



مستر غائب

محمد میمٹ

مشهور اکریز ادیب ایج، جی ویلسن جی لا زوال ناول "مستر غائب" (The Invisible-Man) جو ترجمو پیش کری رہیا آہیوں. هن مشهور ناول تی فلمون به نھیل آهن. جیتوئے هی ناول اویھین صیءِ م لکھیل آهي، تنهن ھوندي اج ایکویھن صیءِ م به هن ناول کی پڑھندي مخصوص ٿئي ٿو ته اها هن ناول جو وقت مستقبل م آهي، ڪرزما ڏاچست پھریوں سنتی رسابو آهي، جیڪو نامیارین دنیا جي ادیبین جا ناول سندیءِ م پیش کری رہیو آهي.

ھٹ اھری سانسدان جو قصو، جیڪو پنهنجی تدربي جو شخار تي نظرن کان او جھل تي ويو هو

فپپروئي، بجو مهینو هو ۽ سیاري هو. هن جي تلهما دستانا پھریلن هت ۾ هڪ ندیو بکسو هو. هو پېرن کان مٿي تائين ویڙھیو پیو هو. هن جي مٿي تي پھریل نرم توپلي جي ڪري هن جو سچو جي سخت سرد شام هئي. جسم کي وڌیندڙ تڏي هوا لڳي رهي هئي. اهو اجنبي بریمبل ریلوی استیشن کان هیٺ پچي رھيو



چهرو دکیل هو، فقط هن جي نک جي
چوئي چمکي رهي هيئي. هن جي سچو
جسم مثان برف پئي هيئي ئے ان برف جي
سبب هو پنهنجي جسم تي گھشو وزن
محسوس ڪري رهيو هو. هو ٽڪاوٽ سان
چور حالت ۾ ٽئندو ٽاپرجنندو "هارسز ۽
ڪائوج" نالي هڪ هوتل ۾ داخل تيو ۽
зор سان رڙ ڪري چجائين، "انسانيت جي
نانهه تي هڪ ڪمرو گهرجي، جنهن هر باه
جو اهتمام هجي". هن بڪسو زمين تي
ركيو ۽ پنهنجي ڪوت تان برف چندبند
لڳو. ان هوتل جي مالڪيائي هن کي
مهمان واري احاطي هر وٺي وئي. ڪجهه
گفتگو، کانپو، هن چند سڪا پاسي ۾ پيل
ميڙ تي اچلاجيا ۽ اهڙيءَ طرح هن کي رهش
لا، ان هوتل ۾ هڪ ڪمرو ڪرايتي مللي
ويو.

ونغبره رکيا.
هن کي اهو ڏسي ڏاڍو اچرج تيو ته
ڪمري هر باه پري رهي هيئي ۽ سچو
ڪمرو ڪافي گرم هو. ان جي باوجوده به
ان اجنبيءَ پنهنجو ڪوت ۽ توبى نه لائي
هيئي. اهو دري، جي پاسى کان بيهى باه
پونڊڙ برف باري، کي گھوري رهيو هو. هن
جا دستانا پهرين هٿ پنيان ٻڌل هئا ۽ ائين
تى لڳو، چڻ هو ڪنهن گھوري سچو هر ٻڌل
هجي. مسز هال جي نظر ڪوت تي چرهيل
برف تي پئي، جيڪا گرمائش سبب
پگھريجي تپا تپا ٿي فرش تي ويحال
غالڀچي تي ڪري رهي هيئي.
"سائين پنهنجو ڪوت ۽ توبى ڏيو ته
بورجيخاراني ۾ ڪشي وجي باه تي سڪائي
اچان."

هن بنا چرڻ ٿرڻ جي وراثيو، "نه
محترم کي لڳو ته هن کي ان
اجنبيءَ جا لنڌت ٻڌن هر نه آيا، سو هن
پنهنجو سوال دهارائڻ تي چاهيو ته ان ئي
لمحي اهو اجنبيءَ پنهنجي جاء تان هتيو.
هن ڏاڻهن مڙندي کيس مخاطب ٿي
چجائين، "نه، آئون چاهيان تو ته ڪوت ۽
توبى منکي پهرين رهن." جيئن ئي هن
پنهنجو منهن مسز هال ڏاڻهن موڙيو ته
کي پهرين وڏو چشمومو نظر آيو. جنهن
سنڌ منهن کي لڪائي چڏيو هو. ان
اجنبيءَ جو باقي چهرو توبى، ۾ لکل
هو. سنڌ ڪوت جي گللي وٽ شهپرن

هوتل جي مالڪيائي مسز هال ان
اجنبيءَ کي اتي ئي چڏي سنڌس لا، ڪاڌو
تيار ڪرڻ بورجيخاراني هر هلي وئي. هن کي
ڏاڍي خوشي هئي جو سياري جي انهن سرد
ڏينهن هر جذهن هر طرف برف باري تي
رهي هيئي، ان ۾ ڪنهن مهمان جو اپنگ
جي علاقتي ۾ اچن قسمت جي ڳالله هيئي
۽ ان حالت ۾ مهمان کي ترسائڻ جو اعزاز
هن جي حصي ۾ آيو هو. هوء ڪر به
ڪري رهي هيئي ۽ پنهنجي نوڪريائي
 مليءَ کي حقارت جو گا لنڌت پٺ ڳالهائي
رهي هيئي. هن تپيل تي پليتون ۽ گلاس

وانگروداوارهئا.

"بهرحال" مسز هال وراشيو، "جيئن اوهان جي مرضي. كجهه ئي دير ير هي كمرو تامار گھەتو گرم تي ويندو."

ايترى ير ان اجنبىء پنهنجو منهن وري درى، ڈانهن ڪري چدڙيو هو ۽ باهر برف باريء کي ڏسي رهيو هو. مسز هال سوچيو، شايد هن وقت ساڻش گنتگو ڪرڻ مناسب نه آهي، سو تؤتڪر ۾ پنهنجي ڪم کي اڪلائي ڪمري كان باهر ڪسکي وئي.

كجهه وقت ڪانپوءِ جڏهن هو، واپس موتي آئي ته ڏنائين ڪادو پنهنجي جاءه تي رکيو هو ۽ هو پيشر جي مجسمي جيان اجا تائين ساڳيءِ جاءه تي بيهى الاتجي ڪھڙي سوچ ۾ پڏل باهر جي منظر کي تڪي رهيو هو. مسز هال بيدن جو آمليت وغيره ميز تي رکندي ٿورو وڏسرچيو، "سائين توهان جي لاءِ ماني تيار آهي."

"مهريانى، ان اجنبىء وراشيو، پراجا تائين هو پنهنجي جاءه تي ئي بيٺل هو. جيئن ئي مسز هال ڪمري كان باهر هلي وئي ۽ پنهنجي پيشان ڪمري جو دروازو بند ڪري چڏيائين، تيئن ئي هو تيزيءِ سان پنهنجي جاءه تان هئيو ۽ مدت کان بکايل شخص وانگر کاڌي جي تيبل ڏانهن وڌيو.

مسز هال پنهنجي بورجيخاني ير هئي ۽ مسافر جي ڪمري مان ايندڙ چرك چرك جي ان آواز کي ٻڌي رهى هئي.

جيڪو چمچي جو پليٽ سان ٽڪرائچن سبب پيدا ئي رهيو هو.

هوءَ ڪر به ڪري رهى هئي ۽ پنهنجي نو ڪرياشيءَ کي ڏڙڪا به ڏئي رهى هئي ته اها ڏاڍي سست هئي.

كجهه وقت ڪانپوءِ هو، چانهه هڪ تري ير رکي ڪمري جي دروازي کي ڪوكائي اندر داخل ٿي ته اجنبى تامار تيزيءِ سان پنهنجي جاءه تان هئي ويو. هن جو ڪوت، توبى ۽ بوٽ لتل هئا ۽ باه جي اڳيان رکيل هئا. مسز هال توري وڌي آواز ير پچيو، "هائڻي آئون انهن کي کٺي وجى سڪائي اچان."

"نه، انهن کي اتي ئي رهڻ ڏي." ان شخص تيزيءِ سان ڊٻيل آواز ير چيو ۽ جيئن ئي هن پنهنجو منهن مٿي ڪنيو ته مسز هال اهو ڏسي حيران ٿي وئي ته سندس سچوچھرو ڪنهن اچي رومال سان ويزهيل هو، اهو ئي سبب هو جو سندس آواز ڊٻيل محسوس ٿي رهيو هو. ائين تي لڳوٽ هن جو سچو منهن، مٿو ۽ ڳچي زخمى تيل هجن، جنهن جي ڪري هن بشندڀع (زخمن تي چارڙهڻ واري پتى) چارڙي چڏي هجي، هن جي مٿي جا ڪارا وار سگن ۽ پچ وانگر ان بشندڀع کان باهر نڪتل هئا. تنهنڪري هو ڏسڻ ۾ ڀوائشو لڳي رهيو هو.

اجنبىءِ ڊڀاريندڙ آواز ير هن کي چيو، "توبىءَ کي هيٺ رکي چڏ." هن جي

تان تیزیء سان اتی، وذاً قدم کٹندي
 مهمان جي ڪمری ڏانهن وڌي. هن جو
 خیال ت اجنبي، جو منهں پڻ ڦئيل هو،
 وڌيڪ پختو ان وقت تيو. جڏهن هوء اندر
 داخل تي ت اهو اجنبي تماڪ جو پائپ
 چڪي رهيو هو، پر پوءِ به رومال سندس
 منهں جي هيٺين حسي کي ويڙهيل هو.
 جيٽرو وقت به هوء ڪمری پر موجود رهي.
 هن ٿورڙو به رومال کي ڊرو ن ڪيو ته
 جيئن پائپ آسانيء سان چين پر جھيلي
 سکهي. هو دريء کي پڻ ڏيو آرام
 ڪرسيءَ تي وينو هو. کاڏو کائڻ ۽ جسر
 گرم ٿيڻ کانيءُ هاشي هن جي مزاج هر
 تندی ن رهي هئي. هن جي عينڪ جا بلور
 باهه جي شاعون سڀان چمڪي رهيا هئا.
 ڪجهه وقت جي خاموشيءَ کانپوءِ
 هن نيث چند گفتا وات مان ڪديا.
 "اسٽشن تي منهنجو ڪجهه سامان پيل
 آهي." هن جي لهجي مان محسوس تي
 رهيو هو ته هن چاهيو تي ت سمز هال
 ڪنهن کي موکلي سامان گهرائي وٺي.
 جيئن ٿي هن ڳالهابو، گڏو گڏ پنهنجو متوا
 تعظيم ۾ جهڪايانين، "پلي رات تائين
 سامان کي گهرائي وٺجو."

سمز هال وراشي، "هن وقت ته ڪوب
 شخص اسٽشن تي ن ويندو: مٿان کان
 رستو تamar لاهي، وارو آهي ۽ ڪڙ جو
 خطرو هوندو آهي. ڪيترايي دفعا ان لاهيءَ
 تان هيٺ ايندى گاڏيون حادثن جو شڪار

هٿ ۾ هڪ اچو رومال هو، جنهن سان
 پنهنجي منهن کي لڪائڻ جي ڪوشش
 ڪري رهيو هو. منهن تي چڙهيل اچيون
 پڻيون ۽ نيري رنگ جي عينڪ! سمز هال
 تي حيرت ۽ خوف طاري تي ويو. هوءِ
 ڪيس جلديءَ سان گھوريندي ڪمری کان
 باهه هلي وئي. هن جي چھري تي چڙهيل
 هي نقاب چو آهي؟ اهو سوچيندي
 بورجيخاني پر داخل تي ۽ وري پنهنجي
 نوڪريائڻي، کي ڏڙڪا ڏيش لڳي.
 اهو اجنبي هن جي قدمن جا آواز ٻڌڻ
 ايسٽائين ٻڌندو رهيو، جيٽائين هوءِ
 بورجيخاني پر داخل ن تي ۽ تنهن کان
 پوءِ وري تيزيءَ سان ڪاڌي واري تبيل
 ڏانهن وڌيو ۽ کائڻ شروع ڪري ڏنائين.
 جڏهن پيٽ پيرجي ويس ته ڪمری جي بيءَ
 کي جهڪو ڪري ڇڏيائين ۽ وري دريءَ
 کان باهه گھورڻ لڳو.

سمز هال اهو سوچي رهي هئي ته
 شايد ساٿيس ڪو حادثو تيو آهي يا آپريشن
 ڪرائي اتس. اهو سوچيندي باهه پر وڌيڪ
 اڳار وڌائين ۽ ڪوت کي ٽنگليءَ تي
 سڪڻ لا، لٽڪائي ڇڏيائين. هوءِ پنهنجو
 پاڻ کي چوڻ لڳي، "عجب قسم جي
 عينڪ اتس! ان ۾ هو انسان ته ن پر ڪنهن
 پيءَ، دنيا جي مخلوق تو لڳي! سچو ڏينهن
 رومال منهن جي اڳيان ڏيو پيو ڦري! شايد
 وات به ڦئيل اتس جو ڳالهائي به رومال
 منجهان تو." پوءِ اوچتو هوءِ پنهنجي جاءءَ

"واعنی هن جي آپريشن ٿي؟" هن دري سنجيده ٿيندي چيو.

"سائين اها كلڻ جي ڳالهه نه آهي. هن جي واعنی آپريشن ٿي. اهو منظر، آئون اوهان کي پڏائي نه ٿي سگهان." مسز هال ٿورر و خفاف ٿيندي چيو.

"ماچيس ملندو؟" هن اوختو وچان ڳالهابو. "منهنجو پائيب اجهامي ويو آهي."

مسز هال کي ڏايو برو لڳو جو "آئون هن کي چا پئي پڏاياني ۽ هن کي ماچيس ياد آيو آهي." بهر حال هوء ماچيس کش لاء پاهر هلي وئي ۽ ڪجهه دير بعد واپس موئي آئي.

"مهراباني." هن ماچيس وٺندي چيو ۽ ڪلها لوڏي دري دري، کان باهر ڏسڻ لڳو. مسز هال کي ٿورر ڪاوڙ به آئي جو اجنبيء، جو رويو ڪافي ٻڌڙ ڏيارينڙ هو. شايد هن کي آپريشن جي ڳالهه ثولي ٿي لڳي. بهر حال ان ڏينهن سندس نوکري ايشي " مليء" جي قسمت خراب هئي جو هن سچي ڪاوڙ ان تي چندني. اجنبى چھين وڳي تائين اتي ٿي ويشور هييءاهڙو ڪوبه تاثر نه ڏنائين. جنهن مان پتو پوي ته مسز هال کي نظر انداز ڪر ٿي هن کي ڪا ندامت ٿي هجي. تڪاوٽ سبب جهوتا به کائي رهيو هو، پر گڏو گڏ هو پائيب جا ڪشي چڪيندو پئي ويو.

پوءِ ڪجهه لمحا هو ڪمري ۾ تهل

ٿي چڪيون آهن. اجا گذريل سال جي ئي ڳالهه آهي ته هڪ تيڪسي حادثي جو شكار ٿي وئي. تيڪسي، جو درائير ۽ سندس مسافر بئي ٿئي تي اجل جو شكار ٿي ويا. اك چنپ ۾ اتي حادثا ٿي سگهن تا."

پر اجنبى شايد قائل ٿيڻ وارونه هو، "تي سگهي تو ائين ٿيندو هجي." هن عينڪ مان مسز هال کي گهوريندي وراثيو.

"پر جيڪو به ا atan ڪرندو آهي، هڪ ڊگهي عرصي تائين کت حوالى ٿي ويندو آهي." مسز هال زور ڏيندي چيو. "ڪجهه ئي ڏينهن جي ڳالهه آهي جو منهنجي پاچيجي مٿان اچي هيٺ ڦهڪو ڪيو ۽ تنگ جي هڏي ڀي پيس. اتكل ٿي مهينا پتيون پتيو ڪت تي پيو هو. شايد توهانکي اعتبار نه اچي، پر اهو معمول بشيل آهي."

"آئون خوب سمجھي سگهان تو."

اجنبى، سنجيده گيء، سان جواب ڏنو. "ٻء خبر اتو ت هن سان ڇا ٿيو؟ هن جو هڏو ٺيڪ نه ٿيو ۽ نيت سندس تنگ جي آپريشن ڪرڻي پئي ." مسز هال وڌيڪ تفصيل ڏيندي چيس.

اهي لفظ ٻڌي اجنبى عجيب انداز ۾ تهڪ ڏيڻ لڳو. ائين تي لڳو، ڇن تهڪن جو آواز سندس چاڙين کي ڦاڙي نكري رهيو هجي.

احسان پئي تيو. ڪمرى ۾ اونداه چانيل هئي. باهه ذري گهٽ اجهامٺن تي هئي. درين جي سيرن مان پاھر جي جهڪي روشنئه جا ڪرڻا ۽ اجهامندڙ باهه جا شاعر هن جي عينڪ جي شيشن تي پئجي رهيا هئا، جن جي ڪري هن جي عينڪ ريل جوسڪل جونماء ڏئي رهی هئي.

مسز هال دروازي کي وڌيڪ ڪوليو. هائي ڪمرو واضح ڏسڻ ۾ تي آيو. دروازي ۽ قدمن جي آواز سبب اجنبى پڙڪو ڏئي بيدار تيو ۽ چيائين، "جا معاملو آهي؟ چا اوهان وت ماڻهن جي پرائيسي، جو ڪراحساس نآهي!"

مسز هال جواب ڏنو، "ائين بلڪل ن آهي. اسانکو، تو هانجي پرائيسي، جو بلڪل احساس آهي، پر او هانجي ڪمرى جو گهڙيال خراب آهي. مون سوچيو ت او هانكى وقت معلوم ڪرڻ ۾ ڏڪائي ٿيندي، انکري آئون هن گهڙي ساز کي ساڻ وني آئي آهيان ت جيئن ان کي درست ڪري."

"نيڪ آهي، جلدي نيك ڪري وث." اجنبى سرد انداز ۾ تيبى، کي گهوريندي چيو. تيدى پهرين تا واپس وڃڻ چاهيو پر جڏهن اجنبى، چيو ته واقعى هن کي وقت معلوم ڪرڻ ۾ پريشاني ٿيندي ته پوءِ هن گهڙيال جي مرمت ڪرڻ جي حامي پري. اجنبى پانھون پنيان پڏي بخاري جي پاسي ۾ تي بيٺو ۽ مسز هال

قدمي ڪندو رهيو ۽ گڏو گڏ باهه هر اڳار به وجھندو رهيو. ڪڏهن ڪڏهن ائين تي لڳو ڇڻ خود سان ڳالهائيندو هجي. هيٺ هوتل ۾ وينل ماڻهن کي هن جي ڪرسيءَ جي چرچ رجا آواز ٻڌڻ هر پئي آيا.

شار جا چار تي چڪا هئا. مسز هال همت پڏي رهی هئي ته ڪيئن وڃي اجنبى مهمان کان چانهه جو پچي. چو جو هن کي ان شخص کان ڪجهه خوف محسوس تي رهيو هو. ايٽري ۾ تيدى، جيڪو گهڙي ساز هو، اتان اپهي گذريو. هن جي هت ۾ اوزارن جي پيٽي هئي. موقععي جو فائدو وٺندى مسز هال کيس ان اجنبى مهمان جي ڪمرى ۾ لڳ گهڙيال کي نيك ڪرڻ جو چيو، گهڙيال هونئن ت بلڪل درست آهي، پر ڪلاڪن وارو ڪانتو پيو ڪجهه ڪون تو ڪري، فقط چهن جي انگ تي لڳاتار اتکيو بيٺو آهي. مهريانى ڪري ان مٿان هڪ نظر وجھندو وچ." مسز هال انڪساري، سان عرض ڪيس.

تيبى، چيو، "نيڪ آهي، هلو ته ڏسونس تا."

مسز هال ڪمرى جي در کي تورو گڙڪاير ۽ پوءِ در کي آهستي اندر ڏڪيو. اجنبى پنهنجي ڪرسيءَ تي نند جي خمارن ۾ الوت تيو پيو هو. سندس ڪند هڪ طرف لڳايل هو ۽ وات چاڙين تائين پٽيل هوس. هن کي ڏسڻ سان عجيب ڀو جو

ب مونکی منهنجی ڪر ۾ رڪاوٽ
وچھی."

هن وڌيڪ چيو، "هن ڪمری ۾
ايتري اونداه ڪري وهڻ جو سب اهو آهي
ت منهنجي اکين ۾ ڪجهه تکلif آهي.
 منهنجي گھڻي روشنی برداشت ن ٿو
ڪري سگهان. جڏهن ڪو شخص
خواهخواه منهنجي ڪمری ۾ اچي
مونکي پريشان ڪندو آهي ته مونکي گھڻو
غضواندو آهي. انڪري بهتر اهو آهي ته
مونکي اڪيلو چڏي ڏيو."

مسز هال ڪجهه پڻ ٿي گھريو، پر
اجنبى ڳالهه ختم ڪرڻ کانپوءَ اهڙو تاثر
ڏنو جو مسز هال سوال کي دماغ ۾ ئي
روڪي ڇڏيو. پوءِ مسز هال ڪمری کان
ٻاھر هلي وئي. هو اجا تائين پنهنجي جاء
تي بيشور هييو.

مسز تيدي گھڻيال کي هيٺ لاهي
ان جي پرزي پرزي کي الگ ڪري ڇڏيو ۽
جيترو ممڪن ٿي سکهييو ٿي، آهستي
ڪر ڪرڻ لڳو. هن جو مقصد هو ته ان
اجنبى، سان گفتگو ڪجي، پر اجنبى
بلڪل خاموش پنهنجي جاء ٿي بيٺون هن کي
گھوري رهيو هو. تيدي بيٽي، کي اڳيان
ركي ڪم ڪري رهيو هو ۽ پاچي سبب
سچي ڪري ۾ ڏنڌ نظر ٿي ائي. هن
ڇاهيو ته ڪجهه ڳالهائجي. هو اجا ڏهن ۾
اهو سچي ٿي رهيو هو ته اجنبى، چيس،
پنهنجو ڪم ختم ڪري هتان وڃي چو

کي چيائين، "مونکي هڪ چانه جو ڪوب
پڻ گھرجي، پر تيستائين ن، جيستائين
گھڻيال نيك ٿي ن وجبي."

مسز هال بغير ڪجهه چوڻ جي باهر
جورخ ڪيو. ايتري ۾ اجنبى وري ڳالهائڻ
شروع ڪيو، "مون اوهان کي عرض ڪيو
هو ته منهنجو سامان استيشن تي پيل
آهي."

مسز هال وراشيو، "ها! مون ٿپاليءَ کي
چيو آهي ته هو جڏهن ٿپال ڪڻ لاءِ
استيشن تي وجبي ته اوهان جو به سامان
ڪشي اچي. اميد ته صبع تائين اوهان جو
سامان اچي ويندو."

"دراسل... اجنبى، وڌيڪ چيس،
آئون تامار گھٺو ٿڪل هوس، جنهن ڪري
توهانکي ڪجهه پڌائي ن سگهيس. آئون
هڪ تجرياتي محق آهيان. منهنجي
سامان پر شامل ڪافي نازڪ اوزار ۽ ٻيون
ضروري شيون آهن."

مسز هال طنزه انداز ۾ وراشيو
"واقعي اهر شيون آهن."

"يء آئون چاهيندس ته جيترو جلد تي
سکهي، آئون پنهنجي تحقيق جي ڪم ۾
مصروف ٿي وجان." اجنبى، مسز هال جي
ڳالهه کي ڪيئندي چيو، "آئون هتي اهڙي
مشڪوڪ انداز ۾ انڪري آيو آهيان ته
جيئن مونکي اڪيلائپ ملي ۽ آئون بنا
ڪنهن رنڊڪ ۽ پريشانيءَ جي پنهنجو ڪر
اڪلاهي سگهان ۽ آئون نئو چاهيان ته ڪير

کون. "تیدی، جواب ڏنو. ۽ وڌي ڳالهه ته سپاڻي هن جو سامان ب اپنو آهي، جيڪو استيشن تي پيل آهي." ائين چئي تیديء پنهنجو گس ورتو ۽ مسٽر هال تيزيء سان گهر ڏانهن روانو ڇيو.

جيئن ئي هو ھوتل ۾ اندر داخل ٿيو ته سندس زال مسز هال هن تي ڪڙڪي پئي. چاڪان ته هو تمام گهڻي دير ڪري آيو هو. مسٽر هال تي زال جي ڊڙڪن جو کو خاص اثر ن پيو. هو ان جنبيء جي باري ۾ سوچي رهيو هو ۽ زال کان پڇيائين. "کنهن کي رهابو اٿئي؟ خبر اٿئي ته ڪيترا ٺڳ پيا دنيا ۾ هلن. هن تي بوري نگاه رک ۽ جڏهن سپاڻي سندس سامان اچي ته صحبي نموني جانچي پوءِ اندر رکاچان. ائين ن ٿئي جو سندس پيٽين ۽ ٿيلهن ۾ پٽر پيريل هجن ۽ رات جي وقت پنهنجو سپاڻمان بهاري ڪشي وڃي."

ان تي مسز هال کي غصو ب آيو، پر ڪري ڪجهه ڪون سگهي، "تون پنهنجي ڪر سان ڪر رک ۽ منونکي پنهنجو ڪر ڪڙڏي." مسز هال ڪارڙ وچان چيو.

جڏهن رات جا سايدا نوٽيا ته اجنبى سمهى پيو. مسٽر هال آهستي آهستي سندس ڪمري ۾ ويو ۽ هر شيء جو خاطريء سان جائز ورتائين. هن کي ڪاغذ جو هڪ بروز نظر آيو. جنهن تي ڪجهه حساب ڪتاب ٿيل هو، بهر حال هو به وڃي سمهى پيو. اڌ رات جو مسز هال

نتو؟ توکي ڪرڻو چا آهي؟ فقط ڪانتو ئي تلگا ٿو اٿئي. پوءِ گهڻي گيهل چو ٻيو ڪرين؟"

تیديء کي هن تي ڪارڙ ب آئي، پر ڪر جلدی اڪلاتي تيزيء سان باهه هليو ويو ۽ دل ۾ هن کي پٽن لڳو. حقارت سان خود کي چوڻ لڳو، "اهڙو بڊصورت ۽ بد مازاج شخص مون زندگي، ۾ نه ڏٺو آهي." رستي ۾ هن کي ھوتل جو مالڪ مسٽر هال مليو، جيڪو تيڪسي پڻ هلاٽيندو هو ۽ مسافرن کي استيشن تان ھوتل تائين ڪشي ايندو هو.

تیديء، مسٽر هال کي بيهارندني خير خيريت دريافت ڪئي ۽ پوءِ ھوتل تي ترسيل ان عجيب و غريب مخلوق جي باري ۾ ٻڌاڻ لڳو.

"عجيب شخص آهي، ڄمڻا پوش، خبر نه آهي کو ڏوھاري آهي جو هتي اهڙي انداز ۾ اچي لڪو آهي. منونکي ته هن تي بلڪل اعتبار ن آهي، پر تو واري زال ته هن کي ڪرائي تي ڪمرو ب ڏئي چڏيو آهي. جيتوڻي هن کي سندس نالي ۽ اتي پتي جي به خبر ن آهي." تیديء، مسٽر هال کي تفصيل ڏيندي چيو.

"ما طلب! ڪو خطرونا ڪ ماڻهو آهي چا؟" مسٽر هال پچيو.

"پيو ن ته وري چا. سندس حلئي ۽ حرڪتن مان اين پيو لڳي تو ته شايد هڪ هفتني کان پهرين هو هتان ويندو بـ

پڑکو ڈئي اتي. هن کي لڳو ته گو گڙو جي
شڪل جي ڪا آفت هن جي ڳچيءَ ۾
وڌڙهجي وئي آهي، پر پوءِ سمجھائيين ته
اهو سندس وهر هو، سو لت کوري وري
سمهي پئي.

پئي ڏينهن صبح جو سوير هو ٿل جي
اڳيان شور پڏڻ ٿير آيو. بار ڊوئيندڙ ٻنهنجي
گاڏيءَ اجنبيءَ جي سامان سان پري اچي
هو ٿل جي اڳيان بیشو هو. مسٽر هال
چاڙهين کان هيٺ لهي اچي سامان جو
چاڙو وٺ لڳو ۽ گاڏيءَ واري سان بحث
ڪرڻ لڳو ته سامان کي ڪيئن لا هي اندر
ڪجي. گاڏيءَ واري ۾ ڪتو مسٽر هال
جي اڳيان پويان ڪيڏ لڳو. سامان به
عجيب هو. ننديون وڏيون پيتيون ۽ ٿيلها.
ڪجهه پيتين ۾ شايد شيشي جو ڪو
سامان هو، چاڪاڻ آنهن ۾ ڪو وغire
پيل هئا. اجني ڪجهه وقت ڪانپو هول
ڪان باهرا ظاهري تيو. هن جو ڏيك اجا تائين
ساڳيو هو. منهن پيتين سان ويءَ هيل، ڏگهي
ڳچيءَ سان ڪوت، توبى، دستانا ۽ رومال
وغire. هو ڏاڪن کان هيٺ لهي آيوه اچي
نديي بڪس ۾ هئ وجهن جي ڪيائين.
ايجا هو هيٺ لئوئي هوندو ته گاڏيءَ واري
جي ڪتي جي نظر هن عجيب مخلوق تي
پئي. اهو تيزيءَ سان هن تي لامارو ڪري
ڪاهي آيو ۽ اچي هئ ۾ چڪ وڌائينس.
بيشنل سڀ ماڻهو پريشان تي ويا ۽ وائن

ونيو هلين. جيڪو راهگيرن کي پيو
کائي؟"

ڪجهه وقت کانپوء اجنبی ڪپڻا
تبديل ڪري اچي چارهين جي مٿان بيٺو.
مسز هال، سندس مُرس جيڪو اجا
تائين ڪمري ۾ ٽيندڙ پراسار واردات تي
حيران هو، گاديء وارو ۽ ڪجهه پاڙيسري
اچا تائين اتي بینا هڪ پئي سان ڳالهائی
رهيا هنا.

مسٽر هال پچيس، ڪٿي اوهانکي
ڪونقصان ته نهيو؟"
اجنبی بنا ڪنهن تاثر ڏيڻ جي وراثيو،
"ر"

مسٽر هال کي ويت پريشاني ٿي.
گاديء واري کائنس معذرت طلب ڪئي.
مسٽر هڪڙلي نالي هڪ پاڙيسريء
پچيس، "ڪٿي اوهانجي هٿ ۽ ٽنگ ۾
سوڙش ته نه آهي؟" اجنبی، ڪين ناڪار
۾ جواب ڏنو. ائين ٿي لڳو، ڇڻ ڪجهه
تيوئي نه هجي ۽ نهوري هن ان معاملی
تي وڌيڪ ڳالهائڻ تي گهريو.

مسٽر هال پنهنجي زال کي آهستي
چيو، ڇڏيوس ڪٿي. بهتر آهي ته سامان
ڪٿي اندر ڪريون."

ايتري ۾ اجنبیء ڇحنڌ ڪندڻ چيو،
سامان کي اندر ڪٿي اچو. جيئن ٿي پهريون
بڪسو اندر ڪچي آيو. اجنبی عجيب تکر
۽ اتساه سان ان کي ڪولڻ لڳو. ان ۾
قسمين قسمين شيشيون پيل هيون، جن ۾

الڳ الڳ قسمن جا محلول پيل هئا. الڳ
شيشين تي الڳ چٽڪيون لڳل هيون.
ڪن تي تيزاب ته ڪن تي زهر جو نالو
لكيل هو. ڪجهه وقت ڪانپوء سندس
ڪمرو ڪيميا جي ليبارتري نظر اچڻ
لڳي. هر کوکي يا پيٽيء ۾ فقط شيشيون
ٿي پيل هيون، جن سان گڏ تيست تيوب ۽
ساهمي پڻ پيل هنا.

شيشين وغيره کي ڪپٽ ۾ ترتيب
سان رکي هو پنهنجي ڪر ۾ مصروف ٿي
ويو. هن کي اهو به احساس نه رهيو ته
فرش تي تمام گھڻو ڪچرو ٿي ويو هو.
هن کي ائين ڪر ڪندڻ شام گذر وئي.

مسز هال رات جي ماني ڪٿي
ڪمري ۾ اندر داخل ٿي، پر هو ڪر ۾
ايترو رڈل هو جو ڪيس مسز هال جي اندر
داخل ٿيڻ جو پتوئي نه پيو. مسز هال ماني
تibilel تي رکي فرش تي پيل ڪچرو ميرڙ
لڳي، ان آواز تي اجنبيء کي محسوس ٿيو
ته ڪمري ۾ ڪوئي هو. مسز هال شڪايت
ڪرڻ پئي چاهي ته هن ڪمري ۾ ايترو
ڪچرو چا جي لاڳ ڪيو آهي، پر ان كان
اڳ جو هو ڪجهه ڳالهائی، اجنبيء ڪاوار
ڏياريندڙ انداز ۾ چيس، "چا اوهانکي اها
تميز نه آهي جودرت ٿي ڏڪ هشي اطلاع ڏئي
پوءِ اندر اچو؟"

ان تي مسز هال ڪاوار واري انداز ۾
چيو، "مون ٺڪ ٺڪ ڪٿي هئي، پر شايد
اوهان پنهنجي ڪر ۾ محور هئڻ سبب ٻڌي

ن سگھيما. توهان لاء، بهتر آهي ته اندران
تازئي ڏئي چڏيو."
"بلڪل درست. مونکي ائين ئي
ڪرڻ گھرجي. چاڪانهه آئون انتهاي اهر
تجريبا ڪري رهيو آهيان ۽ معمولي رندڪ
منهنجي ڪئي ڪمائيه، تي پاڻي ڦيري
سگھيما."

"توهانکي گھرجي ته ڪڪ ۽ ڪاغذ
وغيره جا پرزا هن گند جي دبي ۾ وجھو."
مسز هال التجا ڪندڻي چيو.

پر اجنبيء، کي شايد برو لڳو ۽ ڪجهه
پشكڻ لڳو. هن جي هڪ هٿ ته پيشيشي ۽
پئي ۾ تيسٽ تيوب هئا. ائين پئي لڳو
چڻ هو مسز هال تي حملو ڪندو. مسز هال
به ڪجهه خوفزده تي وئي ۽ ڪمرمي کان
پاھرنڪري وئي.

اجنبيء سارو وقت ڪرم ۾ رول رهيو.
ڪمرمي ۾ خاموشي چانيل هئي. ڪيڏي
ڪيڏي مهل شيشن جي پاڻ ۾ تڪرائش جو
آواز ڪنن تي پئجي رهيو هو. پوءِ او جتو
ڪنهن شيء جي ڪرڻ جو آواز تيو. مسز
هال ڪمرمي جي در کي ڪن ڏئي ٻڌڻ جي
ڪوشش ڪري رهي هئي. اهو اجنبيء
پنهنجي پاڻ سان ڳالهائي رهيو هو، "اهو
ڪڏهن به ڪونهه تيندو. تيندو ئي ڪونهه.
سجي زندگي چڻ اجائعي وئي. تي هزار، چار
هزار، نه تيندو."

ڪجهه دير ڪانپو وري خاموشي تي
وئي. چانهه جو وقت تيو ته مسز هال چانهه

ٿري ۾ رکي ڪمرمي ۾ داخل ٿي. اجنبيء
آرام ڪرسيءَ تي وينو لڌي رهيو هو.
پريان ڪمرمي جي ڪند ۾ پڳل گلاس جا
تڪرا پيل هئا، جن کي مسز هال عجيب
نگاهن سان جانچي ڏسڻ لڳي.
"گھٺو پريشان نه ٿي، ۽ نه وري
مونکي پريشان ڪرم. جيڪو به نڪسان ٿئي
ان کي منهنجي بل ۾ لڳائي چڻجان."
اجنبيء، بيزاري، واري انداز ۾ کيس چيو.
هوڏانهن گھڻي ساز ۽ گاڏي، وارو
شرابخاني ۾ وينا خبر چار ڪري رهيا
هئا. گاڏي، واري چيو، "اهو شخص ڪرڪ
آهي، جنهن کي صبع منهنجي ڪتي چڪ
هنيو هو. عجيب شڪل ۽ انداز هو؟"
گھڻي ساز هقارت ڀرئي انداز ۾
جواب ڏنس، "ها واقعي عجيب و غريب
مخلونق آهي. سڄو ڏينهن اڃيون.
ڪارين، ۽ تيريون پييون ويٺي وينو
آهي، چڻ ڪر گھوڙو هجي."

اجنبيء، کي اينگ ڳوٺ ۾ رهندى
ڪافي ڏينهن گذرى ويا هئا ۽ علاتتى ۾
هن جي باري ۾ مختلف ڳالهيون ڦلهجن
لڳيون هيون. هن جو ڪرم ختم ٿي نه ٿي
تيو ۽ نه وري وڃڻ جو ڪو اهنجان ٿي نظر
آيو. وقت تي هوتل جو ڪرايو ۽ گاڏي.
وغيره جو بل ادا ڪري چڏيندو هو. هن جو
معمول به عجيب هو. ڪڏهن صبع جو
سوير ائي ڪرم ٻر لڳي ويندو هو ته ڪڏهن

گھەزی ساز مسّر تیبی، گھەلابو هو.
کجەھ ماٹهن جو خیال هو تە هو کو
وڈو فلسفی یە پەتەل شخص آھی یە هتی
تنهائی یە ویھی پنھنجی علم یە وازارو
کری رھیو آھی.

کافی ماٹهن جو خیال هو تە علاتی
جا سیپ ماٹھو بیوقوف آهن. هو کو
سائنسدان یا فلسفی ن، بلکچ چربو آھی یە
اسان سپنی کی بیوقوف بنائي رھیو آھی.
عورتن جو رایو تە بلکل مختلف
هو. انهن جي خیال یە تە هو غیر فطري
(ما فوق الفطرة) مخلوق آھی یە کائنات
جي رازن کی چاثی تو.

بەرحال جیڪی بە رایا هئا، پر هک
ڳالهه واضح هئی تە سپنی هن سان نفتر
تی ڪئی. هن جو غیر اخلاقی رویو،
پراسارانداز سیپ حقارت لاتق هئا. ماٹھو
هن تان شنوليون کندا هئا. ایستائين جو
مزاحیه گانا گائی سندس مذاق اذائیندا هئا.
اپنگ ڳوٹ یە هک داکتر رەندو
هو. هن جدھن پتو تە کو اجنبي هارسز یە
کائیچ ھوتل یە ترسیل آھی. جنهن پاڻ
سان گڏ هک هزار کان وڌیک مختلف
کیمیائی مادن سان پریل شیشیون آندیون
آهن تە هن جي تجسس جي کا حد ن رهی
یە چاهیائين تە کنهن بە صورت ان سان
ملادات کجی، پر هو پنھنجی ان کوشش
یە ڪامیاب ن تیو. هن مسز هال کان
دریافت ڪيو. پر اھو پتی حیران رهجي

کافی دير تائين ستوبیو هوندو هو. سچو
ڏینهن خاموش گذاریندو هو. جمعو هجھی یا
آچر، هن لاے سیپ ڏینهن هک جھەزا هئا.
آچر جي ڏینهن گریجا گھر ب ن ویندو هو.
ڏینهن جي وقت تە بلکل ب پاهر ن
نکرندو هو، پر کدھن کدھن اوندھ یە
علاتی جي ویران راهن تی نکري پوندو
هو. کیتائی پیرا اوندھ یە هن کی ڏسی
ماٹھو، خاص کری پار ڏجی ویندا هئا.

مسز هال کان اڪثر ماٹھو هن جي
باری یە پچندا هئا، پر هوء لنواي ویندي
ھئی یە ان جي پراسار هئڻ جا عجیب سبب
ٻڌائندی ھئی. اڪثر چوندی ھئی تە هن جو
مهمان دانا یە ماھر کیمیادان آھی، جیڪو
کنھن اھر موضوع تی تحقیق کری رھیو
آھی. سندس ڏیک متعلق چوندی ھئی تە
هن سان کو حادثو تی بیو آھی، اھو ھئی
سبب آھی جو هو پنھنجو سچو منهن پتین
سان ویوهی تو هلي تە جیئن ماٹھن کی
کل نپوي.

پر گھەن ماٹھن جا رایا هن جي باری
یە منفي هئا. کجەھ ماٹھن جو خیال هو تە
هو کو وڈو مجرم آھی، جیڪو پولیس
کان لکي چھوا پوش تی اچي هتی وینو
آھی. شايد دهشتگرد آھی یە هتی ویھی
ڏماڪیدار مادو تیار کری رھیو آھی یە
جیئن ٿي موقعو ملندس، هتان هلیو ویندو
یە جتي ڪارروائي ڪرڻي هوندس، اتي
وجي تباھي مچائيندو. اھو خیال دراصل

ویو ت هیترا ڏینهن پاڻ و ت رسائیں کانپوء
بہ هن کی اجنبی، جی نالی جی خبر ن
ھئی. بهر حال هڪ ڏینهن همت کری
ھوتل ۾ ویو ۽ مسز ھال سان چند گفتا
ڳالهائی اجنبی، جی ڪمری ۾ گھڑی ویو.
مسز ھال پاھر ئی رهجمی وئی ۽ ڏهن منتن
تائین اندران اینڈر ڀڻ، گلاس، شیشن،
ڪسری، وغيره جا آواز ٻڌن لڳی ۽ پوء
تهڪن جا آواز. ڪجهه وقت کانپوء اوختو
دروازو ڪلیو ۽ داڪتر کس تیزی، سان
پاھر نکری ڏاڪڻ تان لهی پنهنجو گس
وئی هلیو ویو. پشناجی اجا تائین تھک
ڏئی رهیو هو. ڪجهه ساعتن کانپوء
دروازو بند ٿي ویو ۽ خاموشی چانڊجي
وئی.

داڪتر تمام گھٺو پرشان ۽
ڪاوڙيل ڳوڻ جي پادری، وٽ آيو ۽ بي
اختیار چئی ڏنائين. "جا آئون چریر آهیان؟
اهو اجنبی، عجیب ڳالهه چا آهي؟"
پادری، پچیس، "آخر ڳالهه چا آهي؟"
"هو اجنبی، خير پھرین مونکي
ڪجهه پيئڻ لا، ڏي." پادری، هن کي
شربت آهي ڏنوجیکو ٻي هو ڪجهه
سامت ۾ آيو ۽ هن پنهنجي ڪھائي
ٻڌائڻ شروع ڪئي.

"دراسل ائون ان اجنبی، وٽ ویو
هوس. منهنجي نرس گھٺي بيمار آهي، ان
لا، نسخو لکيو هئر. هن وٽ ڪافي
ڪيمائي مادا موجود آهن، سوسجير ته

شاید کا دوا نھي پوي. پر اجنبی، ته
ڪمال کري ڇڏيو. جڏهن نسخو
ڏيڪاريو مانس تو نهي کشي باهه ۾ وڌائين.
عجیب ڳالهه آهي ته تمام خطرناڪ
ڪيمائي مادا ڪمری ۾ رکيل هئا ۽ پاڻ
کليل باهه اڳيان تجربا ڪري رهيو هو. هن
نسخو وٺڻ لا، هئي ڏگھيري وٽ سندس
پاڻهن، نونٺ تائين هئي ئي ڪانه! پوء
دستانا چا جا! اعتبار کر، پاڻهن ز هيں،
پوء هن نسخو ڪيئن وتو. سمجھه ۾ ن تو
اچي، مون چھي ڏنومانس تو پاڻهن لڳي، پر
ڏسڻ ۾ بلڪل ٻڌن تي آئي. آئون وائڻو ٿي
ويس ۽ اجنبی وڌا تهڪ ڏيڻ لڳو."

پادری و راثيسن، ٽنهنجي ڪھائي
واقعي دلچسپ آهي."

"ڪھائي وري چا جي؟" داڪتر
چيو، "درحقیقت پاڻهن هئں ئي ڪانه.
مون په تي دفعا چتائی ڏنو هو. مان اوھان
کي سچ پيو پتايان."

رات جا چارتيا هئا. پادری بنتنگ
۽ سندس زال مسز بنتنگ ستا پيا هئا.
اوختو ڪنهن جي هلڻ چرڻ جو آواز مسز
بنتنگ جي ڪنن تي پيو. هن سمجھيو ته
ڪو شخص پاھر انگر ۾ هلي رهيو هو، پر
وري سمجھيائين ته شاید اهو سندس وهر
هو. پر اهي ڪنهن جي قدمن جا آواز
لڳاتار ايندا رهيا. هن آهستي آهستي
پنهنجي مڙس کي اثاري هوшиار ڪيو.

سندس مزس سویر اتیا ۽ پئی چٹا هڪ
 خاص قسر جو پنیری شراب ناھن لاءِ هيٺ
 تهه خانی ۾ لهي ويا. اوختو مزس هال کي
 ياد آيو ته هن کي پنير جي شيشي کڻت
 وسرى وئي هئي، سو مزس کي چيائين ته
 مٿي وڃي شيشي کٿي اچ. مزست هال
 ڏاڪا چڙاهي مٿي آيو ۽ جيئن ئي اجنبىءَ
 جي ڪمرى وڌان لنگھيو ته دروازو تورڙو
 ڪليل هو. بهر حال هو اڳيان لنگھي ويو ۽
 شيشي کٿي واپس موتيو ته چا ڏسي ته
 پاھريئن دروازي جانت بولت نڪتل هئا.
 هن کي تيدىءَ جي ڳالهه ياد آهي ته اجنبىءَ
 ڪو مجرم آهي. هن اجنبىءَ جي ڪمرى
 جو دروازو ڪولي اندر جهاتي پاتي، پر
 اجنبى اندر موجود نه هو. سندس ڪوت،
 توبى، منهن کي ويزهنهن لاءِ پتيمون وغيره
 اتي پيل هيون. شيشي ايجا سندس هئ ۾
 هئي ۽ اچرج ۾ بيٺو سوچي رهيو هو ته
 اوختو تهه خانى مان سندس زال جي هڪل
 ٻڌن ۾ آيس. هو تيزيءَ سان هيٺ ويو ۽
 پنهنجي زال کي تفصيل سان سجي ڳالهه
 ڪري پتايانين. مزس هال پٺ حيران ۽
 پريشان تي وئي. پئي چٹا مٿي چڙاهي آيا.
 مزس هال اڳيان ۽ مزست هال پشان اجنبىءَ
 جي ڪمرى طرف هلن لڳا. هو ڪمرى ۾
 گھڻي هيڏانهن هوڏانهن نهارڻ لڳي ۽ پوءِ
 بستري کي چھي محسوس ڪيائين ته
 بسترو قندو لڳو پيو هو. هن کي بستري
 تان اٿئي گهٽ ۾ گهٽ اڌ ڪلاڪ ضرور

پادرى بنتنگ آهستي آهستي بستر تان
 هيٺ لٿو ۽ زمين تي ڪن رکي آواز ٻڌن
 لڳو. ڪوشڪ سندس درائڻنگ روم يا
 مطالعى واري ڪمرى ۾ هو. پوءِ اوختو
 چڪ جو آواز آيو. پادرى بنتنگ ڪا شيءَ
 هيٺار طور پنهنجي هئ ۾ ڪنچي ۽ ڪمرى
 كان پاھر آيو. پاسي واري ڪمرى مان آواز
 اچي رهيا هئا. ڪپت ڪليو ۽ سكن جي
 پاڻ ۾ تڪراڄجڻ جو آواز آيو. پوءِ ڪنهن
 ماچيس پاري، ڪنهن جي جهيهي روشنى
 ڪمرى جي در جي سيرن مان پاھر نظر
 اچڻ لڳي. بنتنگ سيرن منجهان اندر ڏڻو.
 پر ڪير بـ ڏـ ڻـ نـ آـ يـ. مزـ بـ ڻـ پـ
 هـنـ جـيـ پـشـانـ هـئـيـ. هـنـ زـورـ سـانـ درـواـزوـ
 ڪـوليـ ۽ـ هـڪـدمـ چـيـائـينـ،ـ خـبـرـدارـ!ـ پـڪـاـ
 شيءَ نـظرـ نـ آـ يـ. پـرـ شـعـ بـريـ رـهـيـ هـئـيـ،ـ
 ڪـپـتـ ڪـليلـ هوـ ۽ـ پـشـاـ ۽ـ زـيـوـ گـمـ هـئـاـ.
 اـ هيـ ڏـاـيـيـ پـريـشـانـ تـيـ. پـريـ وـرانـدـيـ ۾ـ هـلـڻـ
 جـوـ آـواـزـ آـيـوـ ۽ـ ڪـنهـنـ چـڪـ ڏـنـيـ. اـ هيـ پـاـھـرـ
 نـڪـتاـ تـ بـورـجـيـخـانـيـ جـوـ درـواـزوـ ڪـليـوـ.
 بـ ڻـنـنـگـ رـ ڪـريـ زـالـ کـيـ شـعـ كـشـ لـاءـ
 چـيوـ. اـ هيـ بـورـجـيـخـانـيـ ۾ـ گـهـڙـيـاـ پـرـ ڪـيرـ بـ
 اـتيـ نـ هوـ. پـوءـ اوـختـوـ بـورـجـيـخـانـيـ جـوـ پـنهـنجـيونـ
 درـواـزوـ ڪـليـوـ ۽ـ وـريـ بـندـ تـيـ وـيوـ. پـرـ ڪـوبـ
 شخصـ نـ تـ انـدرـ اـينـديـ نـظـرـ آـيـوـ ۽ـ نـ وـريـ
 پـاـھـرـ وـينـديـ!ـ پـئـيـ چـٹـاـ خـوفـ ۾ـ وـائـواـ تـيـ
 هـڪـ پـئـيـ کـيـ گـهـورـينـداـ رـهـجـيـ وـياـ.

سومر جو ڏينهن هو. مزس هال ۽

ئيوهوندو.

اوجتو هك عجيب واقعو پيش آيو.
بستري تي پيل كپرما ئ كوت پاشمدادو
اچلاچجي وجي پري كريا. توبي هوا ير
آدامندي هال جي منهن كي اچي لبگي.
كرسيء ئ تي پيل كوت اچلاچجي پري كريو
ئ كرسى آشى ئ پنهى كي پيشان ڈكش لبگي.
مسز هال پريشانىء ئ حراس وچان دانهون
كرش لبگي. توري ئي دير هر پئي چشا
اچلاچجي اچي پاهر كريا ئ كمرى جو
دروازو زور سان بند تي ويو. كجهه وقت
ائى لبگو، چى كمرى اندر كرسينون ئ
بسترو سوب جو جشن ملهائينى نچي
رهيا هجن ئ پوء ماث چائجى وئى.

مسز هال جي حالت توشىشناك تي
وئى. هوء بيهوش ئي هيٺ كرشن لبگي ته
سندس مئس كيس بانهن كان جهلى ورتو.
مستر هال ئ ملىء، جيكى سندن دانهون
پتدى جاگىي پئي هئى، تمام مشكل سان
هن كي هيٺ لاتر ئ هوش ير آتش جي
كوشش كرلەلگا.

مستر هال حيران كن انداز ير چيو.
"كمرى هر شايد پوت يا آتمائون اچي ويون
آهن، جو كرسينون ئ پيو سامان هوا ير
خوب بخود اذامي رهيو هو. ان بابت مون
اخبار ير پئهيو هو." هن پتهنجي زال كي
دواجا چند تىپا ودىك پيئش لاءچيو.
"ان كي كمرى هر بند كري چديو.

"ھودسو"

ان كي پاهر اچىن نه ڏيو. اهو جادو آهي يا
پوت، ان كي بند كري چديو." مسز هال
اڏوكاري انداز ير چيو، "اهي نيرا عينك
جا شيشا، منهن وئهيل، چرج ير ن وجش،
هن واقعي ڪرسىء ئ كپرما ئ هن آتمائون
وجهي ڇديون آهن. اها اها ڪرسى آهي،
جنهن تي منهنجي ماء ويهندى هئى. جڏهن
آئون نندى هئش ئ هاشي اها مون تي هلان
كريو پئي اچي." مئس وري دوا پيئش لاء
چيس تجيئن تورو آرام اچيس.

هنن مليء كي موڪليو ته وجي
ستئدي وئجر كي وشي اچي، جيمڪو هونشن
تلوهارڪو ڪر ڪندو هو، پر جادو توئي
جو به ماهر هو. ماشهن جي خيال موحجب هن
كى جادوء جي گھڻي چاڻ هئى ئ جلد
ڪون ڪوئر ڪلدي وئندو هو.

كجهه وقت کانپوء ستئدي وئجراتي
موجود هو. هنن چاهيو تي ته اوڳيان ان
ڪرمي تائين هلي، جتي اهي عجيب
حرڪتون پيش آيوون هيون. پر ستئديء كي
ڪا حيرت ڪان هئى. هو ڊيگهه ڪندو ئ
ڳالهائيندو هليو. ايتري ير هڪرلي، هڪ
پيو پائرسري به انهن سان گڏيو. جيئن ئي
اهي مئي ڪرمي ڏانهن وڌيا ته ڪرمي جو
دروازو خوب بخود ڪلوي. انهن حيرت وچان
بيهى ڏنوء اجنبىء هنن كي عجيب نگاهن
سان گهوريندو پاهر نڪتوء اچي هنن جي
اوڳيان بيئو. هن، انهن كي اشارو ڪيو،

انهن، هن جي آگر جي رخ ۾ نهاريو.
كين پنيري شراب جي بوتل نظر آئي. پوءِ
هو تيزيءَ سان هوتل جي درائينگ روم ۾
گھڙي ويو ۽ زور سان دروازو بند ڪري
چڏيائين.

وئجر چيو، "اها ڪھڙي بيهدو گي
هئي. آئون وجي تو پچانس." هن دروازي
کي ڪڪايو ۽ اندر داخل ٿي ويو. اجنبيءَ
يڪدم پاھن نڪتو چيائين، "وجي ڪڏ ۾
پئو" ۽ وري پٺيان دروازو بند ڪري
چڏيائين.

صبح جو سادي پنجين کان وٺي
ڏينهن تائين هن پنهنجي ڪمرى ۾ بند
وئو رهيو. هن ڪجهه به نه کادو هو. هن
تي دفعا گھڻي وحائي پر ڪير ٻه سندس
ڪمرى ۾ نه آيو. ڪنهن کي به متى وجڻ
جي همت نه پئي تي. اجنبي وقت بوقت
شيون، گلاس ۽ شيشيون اچلاتي رهيو هو
۽ سڀني کي گهٽ وڌ ڳالهائي رهيو هو.
وئجر علاتي جي مئجسٽريت وٽ مشوري
لاؤ ويو. آهستي آهستي هوتل ۾ ماڻهن جو
هجوم گڏ ٿيڻ لڳو. سڀ پريشان ۽
متجمسس حالت ۾ هڪ پئي کان آذا ابنا
سوال ڪري رهيا هئا.

aho سومر جو ڏينهن هو. شايد ڪو
تهوار هو! سڀي ماڻهو سهڻن نفيس ويسن
۾ ملبوس هوتل اڳيان بينا رهيا. اجنبيءَ
انڌيري ڪمرى ۾ اڪيلو شيون ڀجي ۽

گتل لفظ ڳالهائي رهيو هو. هن کي بک
تمام گھڻو تنگ ڪيو. نيت ڪمرى کان
پاھر نکري آيو ۽ اڳيان بیتل ماڻهن کي
مسز هال کي سڏن لاءِ چيائين. ڪوشڪ
ڏڃندو مسز هال کي ڪوڻو ويو. ڪجهه
وقت کانپوءِ مسز هال ظاهر ٿي. هن کي
خوف به هو ته ڪاوڙ ب. مستر هال پاھر هو
۽ سچي قصي تي وڃاري رهيو هو. مسز
هال جي هئي هر هڪ تري هئي. جنهن تي
بل رکيل هو.

"هي ونو توهانجو بل." هن چتنى
انداز ۾ اجنبيءَ سان مخاطب تيندي چيو.

"توهان منونکي ناشتو چونه ڏنو آهي.
مون لاءِ ماني چونه موڪلي ۽ منهنجين
گھڻين جو جواب چونه ڏنو. چا آئون بغغير
ڪاڌي جي هلندو آهيان؟" اجنبيءَ آواز ۾
شدت پيدا ڪندي چيو.

"توهان منهنجو بل چو ادا نه ڪيو
آهي؛" مسز هال موٽ ۾ پچيس.

"مون تي ڏينهن پهرين توهانکي
پتايو هو ته منهنجو مني آردر اچھو آهي."
اجنبيءَ جواب ڏنو.

"مون په ڏينهن اڳ اوھان کي چيو
هو ته آئون مني آردر جو انتظار نه
ڪنديس." مسز هال جواب ڏنو، "تون
ناشي جو انتظار نه تو ڪري سگهين ته
آئون بل جو انتظار چو ڪريان؟"
اجنبيءَ قسم ۽ سنهن ڪڻ لڳو ته
واقعي هن جا پئشا اچھا آهن ۽ هو بل ادا

کري چڏيندو، پر مسز هال سندس هڪ به
نَ پڏي ۽ چيائين، "پنهنجا قسر پان وٽ
رك.".

اجنبيءَ هود واري انداز ۾ چيس،
"مون وٽ هن وقت تکو به ڪونهي."
مسز هال چيس، "پ ڏينهن پهرين به تو
ها شئ ڳالهه ڪئي هئي، پوءِ چاندي، جو
سکو ڪٿان آندو هيئي؟"
"ٺيڪ آهي، آئون ڏسان تو مтан بيو
سکو به پيل هجي." اجنبيءَ نرم انداز ۾
وراڻيو.

مسز هال ضد ڪري بيهمي رهي،
"ن، مونکي پڌاءِ تواهو سکو ڪٿان آندو
هيئي. آئون معلوم ڪرڻ ٿي چاهيان ته
صبح جو تنهنجي ڪمرى ۾ چا ٿيو هو.
ڪرسيون ۽ ڪپڻا هوا ۾ ڪيئن اذاامي
رهيا هئ؟ تون اندر ن هئين، پوءِ اندر
ڪيئن وئين. مونکي پڌاءِ اهو سڀ ڪجهه
چا آهي؟"

"اجنبيءَ پنهنجو دستانو پهريل هت
ايو ڪيو ۽ زور سان پير فرش تي هشي
چيائين، "خاموش." هن جي آواز ۾ ايرتو
ڏھڪاءُ هو جو مسز هال خود بخود خاموش
تي وئي."

"آئون ڪير آهيان، آئون توکي
ٻڌائيندس. "هن طنزه انداز ۾ چيو.
هن پنهنجي هت جي تري منهن تي
ركي ۽ پوءِ هنائي چڏيائين. جيئن تي هن
هت هنائي، هن جي منهن ۾ هڪ سوراخ
مئي ڪجي!

نظر آيو. مسز هال دنگ رهجي وئي.
اجنبيءَ هن کي ڪجهه هت ۾ ڏنو.
مسز هال جڏهن ان کي ڏنو ته اهو
اجنبيءَ جو نڪ هو، جيڪو چمڪي رهيو
هو. هن کان دانهن چدارجي وئي ۽ نڪ کي
اچل ڏنائين، پوءِ اجنبيءَ پنهنجي منهن تي
چڙهيل سڀ پتيون لاهي چڊيو. هن جي
پوائني شڪل ڏسي سڀئي ماڻهو پنڍان هنڌ
لڳا. ڪجهه وقت کانپو هو غائب تي ويو.
هيث ڳوٽ ۾ ماڻهن دانهن جا آواز
ٻڌا. مسز هال بيهوش ٿي ڪري پشي هئي.
افراتفريءَ جو منظر هو. ملي، بورجي خاني
مان دانهنون ڪندي باهر نڪتي. شايد
اجنبيءَ هن کي باهر ٿيلهو ڏنهو. ڏستندي
ئي ڏستندي چاليهه کان پنجاه ماڻهو گڏتني
ويا. دڪاندار، عورتون، ڪاريڪر،
نوڪريءَ وارا، پار سڀ ماڻون وانگر هڪ
پشي کان ان عجوبيءَ جو پيچي رهيا هئا.
ڪجهه ماڻهن مسز هال کي سڀاليو ۽ هن
کي هوش ۾ آٿئ لڳا.

عجبيب منظر هو! هر ڪنهن جا
پنهنجا پنهنجا تاثير هئا. جن بيٺي اهو سچو
منظر ڏنو، سڀ مجسر ٿي بینا رهيا ۽
وڀاري رهيا هئا ته ڪئي هو ڪو پوائشور
خواب ته ڏسي رهيا آهن!

ملي تamar گهڻي پريشان هئي. هن
ڏنو ته بورجي خاني ۾ چاقو پاڻئي پاڻ مئي
ڪچيو ۽ ان سان هڪ هڪ دبل روئي پڻ
مئي ڪجي!

او جتو ان اجنبی، دبل رو تی یه مکش
اچایو. سپاهی بنا دیر جي اگیان وذیو.
پهرين ڪرائی، کان یه پوءِ ڏسڻ یه ن ایندر
بچپی، هر زور سان جھڙپ ڏئی هت وذائین.
اجنبی، زور سان چنبو واهی کدیس، جنهن
تی سپاهی، کان رڙ نکری وٺی، پر
پنهنجی پکڙ کی درون ڪیائين. مستر
هال چاقو اچالئی وئجر کی ڏنو، جنهن گول
کپير وانگر ان کی جھئيو. سپاهی یه
اجنبی پکین پئچی ويا. گس یه ڪرسی¹
پيل هئی، جنهن سان وڃچی پنهنی گڏوچي
ڦھڪو ڪيو. سپاهی، رڙ کري چيو.
”تنگن کان جھليوس.“

مستر هال تيزی، سان اڳتی وذیو ته
جيئن هن جي پيرن کي جھلي، پر او جتو هن
کي پاسراتين هر زور سان لت لڳی یه وڃي
پري ڪريو. اجنبی، سپاهی، کي دست یه
ڪامياب تي ويو یه توري دير کانبوه آواز
آيو، آئون پاڻ کي او هانجي حوالی تو
کريان. هو اتي بيٺو. اهو عجيب تي لڳو
ت هوا مان آواز پئي آيو. هن جي سسي یه
هت ڏسڻ یه کونه تي آيا. پوءِ سپاهی به
مشي اتييو یه ور مان هت ڪرئي ڪيدي اگیان
کيائين.

ان جسم تي پهرين ڪپڙن جا بڀا
خود بخود ڪلڻ لڳا. پوءِ اهو هيٺ جھڪيو.
ائين تي لڳو ته خالي ڪپڙا هجن. مستر
هڪڙلي رڙ ڪري چيو. ”ڪپڙن هر ڪجهه به
ن آهي.“ هاثي ته ڪمره ماڻهن سان پر جي

تماشبين قطارون ڪري بینا هئا یه
جيئترا هئا وات او تريون هيون گالهبيون. هنن
کي ڪيتريون ئي شيون هوا هر پرواز
ڪندني نظر آيوں. سڀني کي خوف به هو ته
مٿان ڪاشي، اچالجي اچي کين ن لڳي.
توري دير ڪانپوءِ مستر هال ڪجهه قدر
اعتماد سان اندر داخل تيو. هن سان گڏ
وئجر یه گوڻ جو پوليڪ سپاهي بوبيء
جيفرز هو. سپاهي پريان کان رئيون ڪندو
آيو، ”پري تيو ڪشي آهي، آئون کيس
گرفتار ڪندس.“ مستر هال تيزی، سان
مٿي ويو، زور سان دروازو ڪولينديءِ بوبيء
کي چيائی، ”تون پنهنجو ڪر ڪر.“

سپاهي اندر داخل تيو. هن پيشان
هال یه ان جي پيشان وئجر. جيئن ئي اهي
اندر داخل تيا ته هنن کي ڪمري جي
جهڪي روشنيءِ هر بغير سسي، جي جسم
نظر آيو. سندس هڪ هت هر دبل رو تي یه
پئي یه مکش هو. مستر هال، سپاهيءِ کي
مخاطب ٿيندي چيو، ”هي آهي اهو.“
ايتري هر ان جسم گالهابيو، ”ڪھڙي
مصيبت آهي؟“ هن جي ڪالار مان زوردار
آواز آيو.

”تون انتهائي بيهدو یه بدتميز
گرا هڪ آهين. مون وٽ تنهنجي گرفتاريءِ
جو پروانو آهي. آئون توکي تائي تي وٺي
ويندس.“
ان جسم رڙ ڪشي، ”مون کان پري
هت.“

هوا هر اذامندي نظر آيا. سپاهيءَ کي
سمجهه هر نه آيو ت چا پيو ثئي. پوءِ
احساس تيس ت اجنبي شايد فرار تيش جي
کوشش هر آهي. هن ڏاڍيان رڙ ڪندي
چيو، "متى اتي بيه، هيٺ چا وينو
کري؟" پر کو آواز نه آيو ۽ ڪپڻا
هڦانهن هودانهن اذامي رهيا هئا.
سپاهيءَ دانهن ڪشي، "اڙي ونس،
پختريوس، ميان ويو اتو." ڪمري هر
 موجود هر هڪ جي وات تي ساڳيون رئيون
 هيون. سپاهيءَ نيش هن کي پانهن کان
 پڪريو پر پئي لمحي هن کي ڪن وارو
 زبنت لڳو ۽ ڪن مان رت وهنج لڳس.

"اڙي دروازو بند ڪريو. ميان پچي
وسي." سپاهيءَ دردلي انداز هر دانهن
 ڪشي.

هاثي ت عجيب تماشو شروع ٿي
ويو. اجنبي ڪمري هر موجود هر شخص
 کي لتون، مکون ۽ ٺوئشا هشنج لڳ.
 ڪنهن کي ڏندين هر، ڪنهن کي نڪ تي ت
 ڪنهن جي چاتيءَ هر. سڀ ماڻهو خوف
 وچان ڪمري کان باهري پيڻ لڳا. ڪجهه
 ئي وقت کانپو سڀي ماڻهو ڪمري کان
 پاھرو راندي پر موجود هئا.

اوچتو رڙ ٿي، "مون جھلي ورتو
 اتمانس." سپاهيءَ چيو. اجنبي هن سان
 پكين پيل هو، چوت سپاهيءَ پنهنجي جسر
 جو سچو زدران کي جھلڻ هر لڳائي رهيو
 هو. پئي ڄضا گيهلا اڳيان وڌندا ويا.

ويو هو. هر شخص وائڙو ۽ خوفزده هو.
 جسم جي پانهن متئي ڪچي. سپاهيءَ ان هر
 هئ ڪري لڳائڻ چاهي، پر اوچتو هن
 پانهن پري ڪري ورتني، "پنهنجيون اگريون
 اهنجي اک هر نه هئ." هن رڙ ڪئي،
 هئ سڀ هتي آهن. دست ۾ - ٻيسـيـ
 هڪ عجـبـ ۽ غـيرـ مـعـولـيـ ڳـالـلهـ آـهـيـ، پـرـ
 اـهـوـ ڪـوـ ڏـوـهـ تـنـ آـهـيـ جـوـاهـنـ مـونـکـيـ
 گـرفـتـارـ ڪـرـ آـيـ آـهـيـ." اـجـنـبـيـ بـحـثـ
 ڪـنـدـيـ جـوـ.

"ها، واقعي تون درست آهين."
 سپاهيءَ چيو، "پر منهنجو، تنهنجي ظاهر
 يا غائب هئڻ سان تعلق ن آهي. مون وٽ
 تنهنجي گرفتاري، جووارنت آهي. تو پـنـگـ
 ڳـوـثـ جـيـ هـڪـ گـهـڙـيـ پـئـساـ ۽ـ زـيـورـ
 چـوريـ ڪـيـ آـهـيـ." سـپـاهـيـ دـلـيلـ ڏـينـديـ
 جـوابـ ڏـنـ ۽ـ حـالـتـونـ ۽ـ وـاقـعاـ تـنهـنجـيـ
 خـلاقـآـهـنـ."

"چـاـمـتـصـدـ؟" اـجـنـبـيـ، وـرـاـثـيـوـ.
 "مـونـکـيـ خـبـرـ نـ آـهـيـ، مـونـکـيـ وـارـنـتـ
 جـيـ تـكـمـيلـ ڪـرـڻـ آـهـيـ بـسـ." سـپـاهـيـ
 دـفـاعـ وـارـيـ اـنـداـزـ ٻـرـ چـيوـ.

"نيڪ آهي، نـيڪـ آـهـيـ. آـئـونـ توـ
 سـانـ گـڏـ هـلـانـ ٿـوـ پـرـ آـئـونـ هـئـ ڪـرـيونـ نـ
 پـائـينـدـسـ." اـجـنـبـيـ عـرـاـثـيـوـ.
 پـرـ اوـچـتوـ هوـ هيـٺـ وـينـوـ. هـنـ جـيـ
 قـمـيـصـ، سـلوـارـ، جـورـابـ، دـسـتـاناـ سـڀـ مـتـئـيـ

هو، سو ڏاڍو عجیب هو. اهو آواز ڪافي
پري تائين محسوس ڪري پئي سگهنجيو ۽
پوءِ خاموش چانججي وئي.

مسٽر تامس مارول ٿلهو متارو
شخص، مخروطي شکل جونك، وريي
رات، تريحى ڪتيل ڏاءَ.
اينگ هر رستي جي ڪناري تي هڪ کڏ
ير بير وجهيو وينهو. هن جي ڀر بوتن
جا ٻـ جوڙا ۽ جوراب ڀڻ رکيا هئا. هبوتن
تي غور ڪري رهيو هو. هڪ جوڙو سنها
هلڪا بوت ۽ پيو جورو ٿلها وزني بوت.
تلها بوت سهٺا هئا. پـ هن جي ماپ جـ نـ
هـ ئـ بـ بـ بوـتـ سنـهاـ هـ ئـ سـرـديـ کـيـ
روـکـيـ نـ تـيـ سـگـهـياـ. اـهـ فـيـصـلوـ ڪـريـ
رهـيوـ هوـ تـ هوـ ڪـھـرـوـ بوـتـ پـائيـ. هوـ
پـنهـنجـيـ منـهنـ پـشـڪـيـ رـهـيـوـ هوـ پـينـيانـ کـانـ
ايـنـدـڙـ آـواـزـ جـوـ اـحـسـاسـ نـ هوـسـ."ـ آـڙـيـ
بيـوقـوفـ!ـ بوـتـ تـ بوـتـ آـهـنـ!"ـ پـينـيانـ کـانـ هـواـ
مانـ آـواـزـ آـيوـ.

"ـاهـيـ بوـتـ مـونـکـيـ خـيرـاتـ ۾ـ مـليـاـ
آـهـنـ."ـ تـامـسـ جـوـابـ ڏـنوـ. اـجاـهـ اـحـسـاسـ نـ
هـوـسـ تـ ڪـنـهـنـ سـانـ مـخـاطـبـ آـهيـ، پـ
مـونـکـيـ سـمـجهـ ۾ـ نـ تـوـ اـچـيـ تـ انـهـنـ ۾ـ
ڪـرـ جـ. ڪـھـڙـاـ بوـتـ آـهـنـ. ڪـاشـ!
مـونـکـيـ خـبرـ پـئـجيـ سـگـهـيـ!ـ اـهـيـ بوـتـ مـونـ
وـتـ ڪـافـيـ وقتـ کـانـ آـهـنـ ۽ـ مـونـ ڪـڏـهـنـ بـ
پـاتـاـ نـ آـهـنـ. عـجـيبـ بوـتـ آـهـنـ. لـڳـنـ بـ

جيـفـرـزـ گـهـڻـيـ ئـ ڪـوشـشـ ڪـئـيـ، پـ اـجـنبـيـ
پـاـڻـ ڇـدائـڻـ ۾ـ ڪـاميـابـ تـيـ وـيوـ. وـريـ
ساـڳـيـونـ رـئـيونـ شـپـرونـ ٿـيـ وـيونـ.
اوـچـتوـ هـڪـ نـاـعـلـومـ شـخـصـ اـڳـيـانـ
وـذـيـوـ هـواـ ۾ـ ڪـنـهـنـ شـيءـ کـيـ پـڪـريـائـينـ.
پـرـ اوـچـتوـ ٿـيلـهـوـ آـيـسـ ۽ـ وـجيـ سـپـاهـيـ، جـيـ
مـتـانـ ڦـهـڪـوـ ڪـيـائـينـ.

گـهـڻـيـ هـڦـلـنـدـڙـ هـڪـ عـورـتـ بـ
دانـهـونـ ڪـرـڻـ لـگـيـ، جـوـ هـنـ بـيـ.
ٿـيلـهـوـ ڏـنوـ هوـ. ڪـتـيـ کـيـ لـتـ لـجـيـ جـوـ
ڪـوـڪـاتـ ڪـنـدـوـ پـاسـيـ وـارـيـ گـهـڙـيـ
وـيوـ. اـڙـيـ طـرحـ اـجـنبـيـ چـندـ ڇـدائـيـ غـائبـ
تـيـ وـيوـ. هـرـ شـخـصـ پـنـهـنجـيـ جـاءـ تـيـ وـاتـرـوـ
پـنـدـبـهـڻـ بـيـظـرـ بـيـثـوـ هوـ ۽ـ سـپـاهـيـ اـجاـ تـائـينـ
گـرـڏـاـ کـرـڙـيـ زـمـينـ تـيـ پـيوـ هوـ.

انـ عـلـاثـتـيـ ۾ـ جـيـزـ نـالـيـ هـڪـ
فـلاـسـافـرـ بـرـهـنـدـوـهـ، جـيـڪـوـنـطـرـيـ مـظـهـرـنـ
جيـ عـلـمـ جـوـ مـاهـرـ هوـ. سـنـدـسـ گـهـڙـيـ مـتـيـ
تـڪـريـءـ تـيـ هوـ. هوـ ٻـاهـرـ وـيـثـوـ قـدرـتـ جـيـ
نـطاـرـانـ کـيـ ڏـسـيـ اـنـهـنـ جـيـ نـوـعـيـتـ ۽ـ اـفـادـيـتـ
تـيـ غـورـ وـفـڪـرـ ڪـريـ رـهـيـوـ هوـ. اوـچـتوـ هـنـ
کـيـ اـتـانـ ڪـنـهـنـ شـيءـ جـيـ گـڏـڻـ جـوـ اـحـسـاسـ
تـيوـ. ڪـوـشـخـصـ زـورـ سـانـ سـاهـ ڪـشـدـوـ تـيـ
وـيوـ. هـنـ اـڳـيـانـ پـويـانـ نـهـارـيوـ، پـ ڪـجهـ
ڏـسـڻـ ۾ـ نـ آـيـسـ. پـوءـ ڪـنـهـنـ جـيـ ڪـنـگـهـڻـ ۽ـ
چـڪـونـ ڏـيـڻـ جـوـ آـوـزاـ ڪـنـنـ سـانـ تـڪـراـيـسـ.
هـنـ کـيـ ڳـوـثـ ۾ـ پـيـشـ اـيـنـلـڙـ وـاقـعـنـ جـيـ کـاـ
بـ ڪـلـ نـ هـئـيـ، پـرجـيـڪـيـ ڪـجـهـ تـيـ رـهـيـ

خوبصورتقا.

"هي گهئيا ۽ واهيات قسر جا
بوت آهن." آواز آيو.

تماس ڪلهن کان ڪند ڦيرائي
پڻيان ڳالهائيندڙ جي بوٽن کي ڏسڻ
چاهيو، پر اتي ته ڪير به ڪونه هوا هن
چئني طرف ڏٺو پر ڪو شخص نظر نه
آيس.

"اڙي ٿون آهين ڪئي؟" هن حيرت
مان پڻيو. پوءِ پاسي هر بيشل پورن هر
ڪجهه چربر محسوس ڪيائين.

"خبر ن آهي ته ڄا مجرا آهي؟ ڪئي
آئون نشي هر ته آهيان يا خواب ته ندسي
رهيو آهيان. هي آواز ڪنهن پئي جو هو يا
پاڻسان پئي ڳالهاءِير؟"
"اڙي پريشان نئي." آواز وري آيو.
تماس پريشانيءَ جي حالت هر ائي
بيشنو ۽ ڏاڍيان پڪاريائين، "تون آهين
ڪئي؟ نظر ته اڄ."

"پر ڪو به جواب نه مليس. چو طرف
حاموش چائيل هئي.
"پريشان نه قيان ته پيو ڄا ڪريان!"
تون آهين ڪئي؟" ڪجهه وقت کان پوءِ
وري چيائين، "ڪئي زمين هر دفن تيل ته
ڪونه آهين؟" پر ڪو آواز ن آيس. هو
پيرين اڳهاڙو وائز تو بيشنو هو. هن جو
جئڪ هيث زمين تي ڪري پيو.

"اجهو آئون آهيان." آواز آيو.
هن هيٺ، متى، اتر، او له، اوير ۽

ڏڪ نهاريو پر ڪجهه ڏسڻ هر نه آيس.
لڳي تو ته منکي نشو چڙهي ويو آهي."
هن پڻکيو ۽ پوءِ هن ڪوت ڪئي پاتو ۽
ان جا بئڻ بند ڪرڻ لڳو.

"نه، ٿون نشي هر نه آهين." آواز وري
آيو، "تون حوصلورك".

هن جو چھرو هٺيو ٿي ويو. هن جي
وات مان ساڳيا لنظر نڪتا، "واقعي آئون
نشي هر آهيان." هو پنهنجي جاءه تي بيٺي
بيٺي اڳي پوئي تيڻ لڳو، "آئون قسر
ڪئي سگهان تو ته من آواز ٻڌو آهي." هن
پنهنجو پاڻ کي چيو.

"ها، واقعي تو آواز ٻڌو آهي." هوا
مان جواب آيو. هن پنهنجين اڪين کي بند
ڪري ڇڏيو ۽ هئ مئي تي رکي سوچڻ
لڳو. اوچتو ڪنهن سندس ڪالر کان
پڪتري هن کي چڪيو. هو وڌيڪ پريشان
ئي ويو.

"اڙي چربونه تي،" آواز آيو.
لڳي تو ته آئون واقعي چربو ٿي ويو
آهيان يا ته کي جن پوت منکي تنگ
ڪري رهيا آهن."

"هڪ منت." آواز آيو ۽ هن کي
چاتيءَ هر آگر لڳڻ جو احساس تيو، "تون
سمجهين تو ته آئون خiali وجود آهيان ۽
 فقط هڪ خiali آواز."

تماس ڪيائي ڪندڻي وراثيو، "پوءِ
وري ٿون چا آهين؟"
پوءِ بيٺي ئي بيٺي هڪ پڙ زمين تان

مئي ڪچيو ۽ ائين ڪنهن زور سان ِ اچلاهي
هن کي هنيو. پئر هن جي ڪن کان ذري
گهٽ گسي ويو. هو جهڙپ ڏئي پنهنجي
جاء تان هتيو. وري بيو پئر ڏانهس آيو.
هڻاٿ ته تامس رکيو ڪڙين تي زور ۽ پڇڻ
لڳو. اوچتو ڪاشيءَ اڳيان آيس ۽ هو
گوڏن پر هيٺ وجي ڪريو.

"ايجا سمجھين تو ته آئون خiali
وجود آهيان؟ آواز آيو.
تامس مئي اٿئ جي ڪوشش ڪئي.
پر وري ڏڪجي ويهي رهيو.
"بڃڪڏهن دري اٿئ جي ڪوشش
ڪئي ته پئر مئي پر هشندوسيئن." آواز
چيو.

هن کي پير جي آگوني پر پئر لڳو
هو. هو آگوني پر هٿ وجهي وينو هو ۽ پاڻ
سان ِ گالهائی رهيو هو، "عجب ڳالهه آهي!
پئر پاڻ پيا ادامن. پتربيا گالهائين!"
ان وقت کيس هڪ پئر وري هوا پر
ادامندي نظر آيو، جيڪو ڪجهه دير کان
پو اچي زمين تي ڪريو.
"اڙي آسان ِ گالهه آهي. آئون نظر نه
ایندڙ انسان يعني غائب انسان آهيان." آواز
آيو.

"اهڙي ڪا ِ گالهه پڏائي، جنهن جي
مونكى خبر نه هجي. تون ڪئي لکل
آهين ۽ اهو سڀ ڪجهه ڪيئن تو ڪري
سگهين؟ مونكى ته لڳي تو ته آئون چريو
تي ويو آهيان." تامس سوز پرئي آواز پر

چيو.
"اڙي گهڙو چو تو ڳالهائين؟ اهو
ڪافي نه آهي ته آئون ڏسڻ هر نه ايندڙ
ماڻهو آهيان."
آئون ڪيئن مجييان؟ تون آهين
ڪئي، مونكى ڏس.
"اچهڙي چه فوت تنهنجي اڳيان."
تامس ِ گالهه کي ڪيئندي چيو.
آئون اپترو بيوقوف نه آهيان ٿوري دير
ڪانپوءِ چوندين ته تون هوا پر آهين. پوءِ چا
آئون اعتبار ڪندس؟"
ها، آئون شفاف هوا وانگر آهيان
جنهن مان تون منهنجي آريار ڏسي
سگهين تو. پر آئون انسان به آهيان.
مونكى جسم آهي، آئون کائيندو پيئندو
آهيان. ايستائين جواو گهڙ ڏڪڻ لاءِ ڪپڙا
پئن پائيندو آهيان. پر حقiqet اها آهي ته
آئون نظر نه ايندو آهيان." آواز کيس
پيرائشي ِ گالهه ڪري پڏائي.
"واقعي! تون حقيقى انسان آهين؟"
ها، واقعي مان حقيقى انسان آهيان.
کيس جواب مليو.
"جيڪڏهن واقعي حقيقى انسان
آهين ته پوءِ مونكى هٿ ڏي." تامس زور
پيريندي چيو.
ٿوري دير کانپوءِ تامس محسوس
ڪيو ته کنهن شخص سندس هٿ چهليو
آهي ۽ زور ڏئي رهيو آهي. هو گهڙو حيران
تى ويو.

تیار آهیان. هاٹی پتاً ته مونکی چا کرثو
آهي؟" قامس راضی ٿیندی چيو.

اپنگ ڳوٹ جي علاقتي ۾ هاٹي
ڪجهه قدر سنجدگي محسوس ٿي رهي
هئي. لامذهب ۽ پا سلجميل ماڻهو
علاقتي ۾ ٽيندرا واقعي کي مڌاق سمجھي
رهيا هئا. انهن جي حساب ڪتاب ۾
ڪنهن انسان جو وجود هئش ۽ اهو طبعي
اکين کي ڏسڻ ۾ ناچڻ مسڪن نه هو. جن
ماڻهن اهو منظر هوتل ۾ پنهنجين اکين
سان ڏٺو هو. اهي ڳوٹ جي بين ماڻهن جي
پيٽ ۾ تمار تورا هئا. انهن منجهه به
جيڪي اهر شاهد هئا. اهي منظر عامر تي
نه هئا. وئجر پنهنجي گهر ۾ بند ويٺو هو.
سپاهي اجا تائين هوتل ۾ حيران ۽ پريشان
ليٽيو پيو هو. ماڻهو آهستي آهستي
معمول واري زندگي، ڏانهن اچي رهيا هئا.
[] ڏانهن جي خيال ۾ ته اهو اجنبى شخص هتان
هليو ويو هو ۽ شايدوري ڪڏهن به واس
نه ايندو. هڪ دفعو پيٽه علاقتي جون
رونقون بحال تي ويون.

اچر جو ڏينهن هو. اسڪولون کي
موڪل هئي. سڀئي ماڻهو پنهنجين گهرن
اڳيان نهيل اڳن ۾ وينا هئا. کي چانهه
بي رهيا هئاته کي ناشتو ڪري رهيا هئا.
پار دوئي ۽ راند ڪيدڻي رهيا هئا. اچر انهن
لاء مقدس ڏينهن هو. ان لاء نوان ۽ عمه
ڪپڻا پهري وشندر خوشبوء لڳائي ڪافي

"آئون واقعي انسان آهیان." آواز
آيو.

"پوءِ تون ان حال ۾ چو آهين؟"
قامس وائڙو ٽيندی پچيس.

آواز آيو. "تون ان ڳالهه کي ڇڏي
ڏي. مونکي تنهنجي مدد جي ضرورت
آهي. آئون وڏي مصيبة ۾ قاسي ويو
آهیان. آئون توکي ڏسي هتي بهي رهيس،
نت آئون مارجي وجان ها."

"نيڪ آهي، پر آئون تنهنجي ڪهري
مدد ڪري ٽوسگهان؟" قامس پچيس.

"مونکي ڪپڻا ۽ پناه گهري."
کيس نمائو آواز پڻ ۾ آيو.

"اڙي منهنجي جند ڇڏ. آئون اڳيئي
پيو پنان. پيو مтан منهنجو پير زخمي
ڪري ڇڏيو اٿئي. اها ڪا شرافت آهي.
عجيب ڳالهه آهي. الڳجي آسمان مان آواز
پيو اچي، پٽريسا وسن، الڳجي چا آهي؟"

"تون ئي منهنجي مدد ڪنددين. مون
فيصلو ڪري ڇڏيو آهي. آئون ڏسڻ ۾ ن
تو اچان ان لاء مونکي گهڻي طاقت آهي ۽
آئون تو لاء گهڻو ڪجهه ڪري سگهان
قو." غيري آواز آيو.

"واه واه! ڦري وڃين ته پوءِ؟"
قامس پچيس.

"نه، آئون ڦرننس ڪون، پر
جيڪڏهن تون منهنجي چوڻ تي هلين ته..."
آواز تصدق ڪئي.
"نيڪ آهي، آئون تنهنجي مدد لاء
ڪپڻا پهري وشندر خوشبوء لڳائي ڪافي

کیسی مان پائیپ کیدی ان کی دکایائین ۽
وڏا وڏا کش هش لڳو. اجا ڪجهه ئی
کش هنیان هئائين جووري ان کی اجهائي
تیزی، سان هلن لڳو. مستر هگزتر، جيڪو
اهو سچو منظر پنهنجي دري، مان ڏسي
رهيو هو، ان سمجھيو تو شايد هي ڪو
چور آهي. سوتپوڏئي دکان مان نڪتو ۽
رڙيون ڪندو هن جي پڻيان لڳو. "اڙي
بيهه، تون چور.." هو اجا تورو ئي اڳيان
ويو هوندو جو هن کي محسوس ٿيو تو
کنهن هن جي ڳچيءَ کي زور سان پڪڙيو
هنجي ۽ پوءِ هو بچاءِ زمين جي، هوا
چڙيون هش لڳو. هن کي سچي دنيا
پنهنجي اڳيان گھمندي نظر اچن لڳي.

جيڪي ڪجهه به ان هوتل ۾ ٿيو هو
ان کي سمجھڻ لاءِ ضروري آهي ته شين جو
سري کان جائزرو ونجي. داڪتر ڪس ۽
پادری بنتنگ هن وقت هوتل ۾ موجود هئا
۽ م Suzuki هال جي اجازت سان ان اجنبي
شخص جي ڪمرى ۾ پيل سامان جو جائزرو
وئي رهيا هئا. سڀاهي به هوش ۾ اچي وير
هو، جنهن کي سندس دوست گھرو وئي.
مسز هال سچي ڪمرى جي صفائي ڪري
ڇڏي. اتي دائري پيل هئي. داڪتر ڪس
ان ميز ڏانهن ويو ۽ ان دائري، کي کشي
جائزرو وٺن لڳو.

داڪتر ڪس رڙ ڪري پادری
بنتنگ کي پڌايو، "هتي هڪ دائري پئي

ماڻهو گرجا گهر ڏانهن وڃي رهيا هئا.
مستر هگزتر پنهنجي تماڪ جي دکان ۾
وئي دري، کان باهر ڏسي رهيو هو.
اوختو هن کي ڪو اجنبي شخص
ڏسڻ ۾ آيو. عجیب قدامت جو شخص،
مشکرن جهڙي توبی پائي وڏا وڏا ساه
پريندو، پريشاني، جي حالت ۾ اچي چرج
وٿان گذريو. ڪجهه وقت هيڏانهن هو ڏانهن
نهاري دوي هارسز ۽ ڪائچ ھوتل ڏانهن
وڌيو. گس ۾ ناريل ڪپائڻ وارو مليس، ان
کان ناريل وئي ان جو پاڻي جانورن جيان
پيڻ لڳو. پوءِ اچي ھوتل وٺ بيٺو. پنهنجو
پاڻ سان بحث ڪري رهيو هو ته آيا هو
ھوتل ۾ اندر گھڙي يا ن. بهر حال، ڪجهه
وقت اتي بهڻ کانپو، هو نيت ڏاڪڻ چڙهي
اندر داخل ٿيو. مستر هگزتر اهو سچو
منظر دکان جي دري، مان ڏسي رهيو هو.
اهو شخص جيئن ئي ھوتل ۾ گھڙيو تو
پاسي کان هڪ ڪمرى جو دروازو ڪولي ان
۾ گھڙڻ جي ڪوشش ڪيائين. ان تي
مسز هال رڙ ڪري چيس، "ڪيڏانهن تو
وڃين؟ اهو پرايوٽ ڪمرو آهي."

ان شخص دروازي کي بند ڪيو ۽
وراندي ۾ گھڙي ويو. ڪجهه وقت کانپو
پنهنجا چپ هئي جي پئين حسي سان
اڳهندو باهر نڪتو. هائي هو ڪجهه
پرسڪون محسوس ٿي رهيو هو، هوتل مان
نڪري هن مئي تڪرين ڏانهن منهن ڪيو.
اڳيان هلي هڪ جڳهه تي بيهي رهيو ۽

آهي. هاشي اسانكى كجهه نه كجهه معلومات ضرور ملندي. "هو ڪرسيءَ تي ويسي ان کي پڙهڻ لڳو، پر چاڏسي ته ان هر سوءِ انگن جي پيو ڪجهه به لکيل نه هو. دايريه جا ورق اٿلائي ڏنائين، پر روسى، فرانسيسي ۽ يوناني پولين جي حرفن کانسواءَ ڪجهه به نظر نه آيس.

"هن هر ته ڪجهه به نه آهي!" هن مايوسىءَ واري انداز ۾ پادرى بنتگ سان مخاطب ٿيندڻ جي.

پادرى بنتگ پنهنجي ڪيسى مان عينڪ ڪڍي ۽ ان کي اڳهڻ لڳو، "ها هي ته يوناني پولي آهي. ان مان اسانكى اشارو ملي سگهي تو." هن ڊاڪٽ ڪس کي چيو، "پر مونكى يوناني پولي وسرى وئي آهي. پر خير هڪ جڳهه آهي، جتان اسانكى خبر پئجي سگهي تي."

هن پنهنجي عينڪ پاتي ۽ ڊاڪٽ ڪس کي چڀائين، "دايريه کي چڏ ۽ مونكى اهي ڪتاب ڏي." هن ڊاڪٽ ڪس کان ڪتاب ورتا ۽ انهن جو جائز وٺڻ لڳو. اوچتو دروازو ڪليو ۽ پئي ٻڌنا تامار گهڻو پريشان تي ويا. هڪ اڄجاٽل ماڻهڻه دورازى تي ڌڪ هشي اندر اچڻ جي اجازت گهري، پر هنن ڪيس اجازت نهڏي. اهو ماڻهڻ هنن کي گهوريندو ڪري کان ٻاهر نكري وير ۽ دروازو بند ڪري چڏيائين.

هن جي وڃڻ ڪانپوءَ ڪس چيو، "ان دليل ڏينڻ واري انداز ۾ چيو.

ماڻهڻه موٽكى بلڪل ڊيچاري چڏيو. هن دروازو عجیب انداز ۾ ڪولي هو!"
پادرى بنتگ اهي لفظ ٻڌي مسڪرائڻ لڳو. ڇڻ هن چرڪ نه پريو هجي.
"هڪ سٽڪنڊ." ڪس چيو ۽ دروازي کي اندران تازيءَ ڏئي چڏيائين، هاشي اسانكى ڪير به پريشان نه ڪندو ۽ نهوري اسانجي ڪم ۾ ڪو رندك وجنهندو."

Bentg هڪ ڪرسيءَ ڪس جي ڪرسيءَ جي ويجهو چڪي ۽ ان تي ويھندي چيو، "هڪ ڳاللهه واضح آهي، جنهن کي جهٽاهي به نه تو سگهجي ته ڪجهه ڏينهن کان وٺي اپنگ ڳوڻ ۾ عجیب و غريب واقعاً تيندا رهيا آهن. جيٽويٽڪ آئون ان ڏسڻ ۾ نه ايندڙ شخص جي فلسفي کي بلڪل نه تو مجان.

"واقعي موٽكى به اعتباره ڪون تو اچي!" ڪس هن جي ڳاللهه کي هشي ڏيندي چيو، "پر حقیقت واضح آهي. ڇاڪاڻ ته جيڪي ان هوٽل پر تيو آهي، اهو مون پنهنجين اکين سان ڏنهو."

"واقعي تو ڏنُو هو ۽ توکي پڪ به آهي." بنتگ تورو زور ڏيندي پچيو، "فرض ڪر هڪ آئينو آهي، ان جي اڳيان فريب نظر کي آسانيءَ سا سمجھي ۽ سمجھائي سگهجي تو." مسٽر بنتگ دليل ڏينڻ واري انداز ۾ چيو.

پچی پا هر اچی کریا.
 "توهان کیکی اهو کنهن سیکار بیو آهي
 ته کنهن شخص جی ذاتی کمری یر
 گھری شین جو اپیاس کریو؛ آواز پیهر
 آيو ئه کد دفعو وری پنهی جا متا میز
 سان زوردار آواز کندی تکرایا.

"منهنجا کپڑا کتی رکیا اتن؟"
 آواز رعبار انداز ہر پیجیو، "پتو! درین ے
 در بند آهن ے چاپی مون وت آهي. ڈسوا
 منهنجی هٹ یر کپ (چاقو) پٹ آهي ے
 توهان منهنجی نشانی تی آهیو. کیر ب
 مونکی ڈسی ن تو سگھی. جیکذهن آئون
 چاهیان ته اوهان کیکی ماری هتان کسکی
 وجان. کنهن کی خبر ب ن پوندی. پر آئون
 ائین کندس کون. هن کمری ہر اچھ
 کان اپک منهنجو خیال ہو ته کمری یر
 کیر ب ن ہوندو ے ہر کا شی پنهنجی
 جاء تی موجود ہوندی. پر ائین آهي
 کون. "اجنبی، جو آواز آيو، "ہائی جیئن
 آئون جوان ته، تیئن اوہان کندو، ته اوہان
 کی چدی ڈیندیس... نہ ت...."

پنهی هک پشی جی منهن ہر نهاریو
 ے پوءے ہاکار ہر جواب ڈنو. پوءے اجنبی
 ہت درا کیا. کس ے بنتگ کند کی
 مہیندی مٹی اتیا.

"پنهنجی پنهنجی جاء تی وینا رہو ے
 کوبہ هل هنگامو بربانڈ کریو. جیٹوٹیک
 ڈینهن کافی گرم آهي، پرشام تیئن سان
 سردی موتی ایندی. ان لاءِ مونکی کپڑا

"بھر حال آئون دلیلن یر وجٹ ن تو
 چاھیان." کس جواب ڈنو، "اچ ته هن
 کتابن کی ڈسون. ها، هي یونانی بولی،
 جا لفظ آهن." هن صفحی جی درمیان اگر
 سان اشارو گندی چیو. بنتگ ویجهو تی
 ان کی غور سان ڈسٹ لگو. شاید هن جی
 عینک سان کجھہ مسئللو ہو. ارجتو هن
 کی کیاڑی، ہر کنهن شی، جی چھٹ جو
 احساس تیو. هن پنهنجو کندت مٹی کڑ
 گھریو، پر کنهن ائڈل قوت هن جی کند
 کی مٹی تیئن ن ڈنو. اهو احساس تجسس
 بربا کندڑ ہو. کو مضبوط ہت، جنهن
 هن جی کند کی ڈکی میز سان ہنیو.
 "ازی بندرا! چریر نہ کر." غیبی
 آواز آيو، "تہ آئون پنهی جو مٹو ٹی
 چدیندس."

پادری بنتگ، کس ڈانهن نهاریو.
 پنهی جی چھری مان حیرانگی واضح نظر
 اچی رہی هئی.
 "مونکی تنهنجی کند کان ائین
 پکڑ برو ب لگی تو، پر منهنجی لا، اھو
 ضروري تی پیو آهي." ان غیبی آواز پیهر
 گالہایو.

"توهان کیکی کنهن محقق جی کمری
 ہر گھر جی جسارت کیئن تی؟ اھو
 منهنجی لا، ناقابل برداشت آهي." غیبی
 آواز کاواز ہر چیو.
 پوءے ہک تی وقت پنهی جا متا اچی
 میز سان تکریا ے پنهی جی وات مان ڈند

گهربن. آئون صفا ننگو پیو چران ۽ منهنجا
تیئي املهه ڪتاب..!" آواز سنجیدگي،
سانچيو.

هن بيان کي جاري رکش کانسوا،
کوچارونه آهي. ان جو سبب واضح آهي.
جيڪو اڳينهن مضمون ۾ سمایل آهي.
مسٽر هگزتر، مارول کي پاھر پائیپ جا
سوٽا هشندي ڏسي رهيو هو. مسٽر هال ۽
تيدبي، ڳوٺ ۾ ٿيندر عجيب واقعن تي
گفتگو ڪري رهيا هئا. سندن انداز حيرت
پريو هو. اوچتو دروازي سان ڪاشيء زور
سان ٽڪائي ۽ هوتل جي اندراڻ کنن جا
پڙدا ڦاڙيندر تيز رڙ پڻ ۾ آئي ۽ پوءِوري
خاموشي چانججي وئي. تيدبي، مسٽر هال
کي متوجهه ڪندي چيو، "رڙ پڻئي؟"
هال هاڪار ۾ جواب دنو. پئي چھنا
هوتل اندر داخل ٿيا. اندر هنن کي
ڪيمائي مادن جي عجيب ڏپ محسوس
تي ۽ پڻ پڻ جو آواز پئ. اهي اچي اجنبيه
واري ڪمرى وٽ بینا ۽ آهستي نڪ نڪ
کيائون. سس پس جو آواز گھڙي کن لاء
بند ٿي ويو. پر توري دير ڪانپو وري
ھلڪي آواز ۾ گفتگو شروع ٿي وئي.
ڪرسين جي سرڻ جو آواز واضح پڻ ۾
اچي رهيو هو.
تيدبي وائرو تي پچيو، "چا ماجراء
آهي اندر؟"
اندر بنتنگ ۽ ڪس پاڻ ۾ عجيب

گفتگو ڪري رهيا هئا. مسٽر هال در کي
کن ڏئي گفتگو پڻ جي ڪوشش ڪري
رهيو هو. اندر فقط "تون صحيح آهين. ن
ائيں ن، چلو درست آهي." جهڙا آواز اچي
رهيا هئا. اوچتو مسز هال اچي نكتي ۽
مئس کي ڏڪا ڏيش واري انداز ۾
چيائين، "سارو ڏينهن ڪو ڪم اٿئي؟"
مسٽر هال هن کي گھائائي اشارا ڪيا ت
ماڻ ڪ، پر مسز هال نيت رڙ ڪري
وڌي. تيدبي هن کي پيرائتى ڳالهه ڪري
پڻائي. مسز هال غور سان کن ڏئي پڻو تو
هن کي به ڊاڪٽر ڪس ۽ پادرى بنتنگ جا
آواز پڻ ۾ آيا. ڪافي وقت تائين هواتي
بيهئي اها عجيب گفتگو پڻندنا رهيا. هوتل
جي پاسي کان هگزتر جود ڪان هو. اوچتو
هو ٻيو ڏئي پنهنجي دڪان مان نكتو ۽
چور چور ڪندي گرجا گهر ڏانهن ويندر
گھئي، جو رخ ڪيائين. ساڳئي وقت
ڪمرى جي دري ڪلي ۽ زور سان واپس بند
تي وئي. تيدبي، مسٽر هال ۽ سندس زال
کي لڳو ته پاسي مان ڪاشيء گزري وئي
هجي. گھئي، هر ڪافي ماشهو چور چور
ڪندا مارول جي پيشان پيچ لڳا. انهن
سمجهيو ته شايد اهو ڏسڻ ۾ ن زيندر
ماشهو آهي. جيڪو هن وقت طبعي صورت
ير آهي. مسٽر هال ۽ سندس پ نوکر به
گھئي، هر ڊوڙڻ لڳا. اوچتو هال رڙ ڪئي.
هو هوا هر متئي ٽنگيو پيو هو. پوءِ هن کي
زوردار ٽڏو لڳو ۽ هو پنهنجن پنهنجي نوکرن

هوتل کان هیث لتو ۽ جیترو تیز دوڙی سگھیو ٿي، ڳوٽ ڏانهن دوڙڻ لڳو. جیئن جیئن اجنبی، جي رئین جو آواز ڪنن تي تي پیس تي ته جي رفتار ۾ ویتر تیزی اچي تي وئي.

ڳوٽ جي گھئین ۾ ماڻهو خوف ۽ حراس جي حالت ۾ دوڙندی نظر اچي رهيا هئا. درن ۽ درين جي بند ٿيڻ جا زوردار آواز اچي رهيا هئا. اجنبی گھرن جي درين جا شيشا تُرڙي ۽ خوشی، وجان تهڪ دئي رهيو هو. هن فون وغيره جي تارن کي ڪبی چڏيو هو. ڪجهه وقت ڪانپو چو طرف خاموشی چانشجي وئي. پر گهٽ ۾ گهٽ پن ڪلاڪن تائين ڪنهن به شخص کي پا هن نڪره جي همت نٿي.

برمبل هرسٽ طرف ويندڙ رستي جي ڪناري تي هڪ بندرو ماڻهو هت ۾ تي ڪتاب ۽ هڪ هڙ ڪنيو بيٺو هو. هر طرف خاموشي، جا آثار هئا. هن جي چھري مان تکاوٽ ۽ پريشاني ظاهر تي رهي هئي. هن کي ڪنهن نظر نه ايندڙ ماڻهو جو آواز پڏڻ ۾ اچي رهيو هو. وقت بوقت هن پنهنجن ڪلهن تي ڪنهن جي هتن جو چھاء محسوس تي ڪيو.

"مون کان پڇڻ جي ڪوشش نه ڪجان." آئون پٽایان تو ته وري منکي دوکو ڏيڻ جي ڪوشش نه ڪجان." ان آواز مارول کي رعبدار انداز ۾ چيو.

سان گڏ وڃي زمين پيڙو ٿيو. ماڻهو چو طرف گڏ لئي ويا. هڪ ناريل ڪپائيندو شخص ۽ سندس پاء به اتي اچي نڪتا. اوچتو ڪنهن سندس پيرن کان جھeli اوندو متئي ڪنيو ۽ گھمائڻ لڳو ۽ پوءِ پري وڃي ڦهڪر ڪيائين. بيشل ماڻهو حيران به هئا ته هنن تي ڪلي ٿولي به ڪري رهيا هئا. مسز هال اجا تائين پنهنجي هوتل ۾ بيشي هئي. اوچتو دروازو ڪليو ۽ ڪس دانهون ڪندو باهر نڪتو. "ان کي پڪڻيو. مтан ويو اتو. ان منهنجي سلوار ۽ بنتنگ جا سمورا ڪپڙا ڪنيا آهن. هن کان اها هڙ قريو." هو دانهون ڪرڻ لڳو. اوچتو هو تنگن کان متئي ڪچيو ۽ زمين تي وڃي ذور سان ڪريو. پوءِ ڪنن جي پڻيان زوردار تازل ڳس. هو اتي تيزي، سان هوتل ڏانهن ڀڳو. اهو منظر ڏسي سڀ ماڻهو واپس ڳوٽ ڏانهن پڇڻ لڳا. جيئن ٿي هو هوتل ڏانهن ڀڳو. هن کي پڻيان ڪارو ۽ غصي سان پريل هڪلون پڏڻ ۾ آيون، "هتان پچي وچ، وري نه اچجان."

"هو چريو ٿي ويو آهي. اسان سڀني کي اقت ماري ڇڏيندو." داڪٽ ڪس ڙيل انداز ۾ پادري بنتنگ کي چيو، جيڪو بنا ڪپڙن جي دري، جي پر ۾ بيسو هو.

بنتنگ پچيس، "ڪير پيو اچي؟" "اڙي ڏسڻ ۾ نه ايندڙ ماڻهو! شايد اچ پاڻ نه پچنداسين. اڙي ڀچ هتان." هو واپس

"سائين! اهو منهنجو ڪلهو آهي،
ڪو ڪپڙو ن آهي، جنهن کي هيٽري وقت
کان نپورڙيندو پيو اچين." مارول درد
محسوس ڪندڻي چيو.

"اڙي! واقعي، پر لڳي تو ت آئون
توکي ماري ختر ڪري ڇڏيندنس." آواز
آيو.

"مون، توکي دوکو ڏيڻ ن پشى
چاهيو، نه ڏنمر ۽ نه ووري ڏيڻ چاهيان تو."
مارول چيو، "خبر ن آهي ته چو اهي خيال
تنهنجي ذهن ۾ آيا آهن! جيڪڏهن آئون
ائين ڪريان ها ت ڇا تون، مونکي ڇڏي
ڏين ها؟"

"تنهنجو خانو خراب ڪري ڇڏيان
ها." پڻ ڏياريندڙ آواز ٻڌڻ ۾ آيو، "آئون
نظر ن تو اچان، ڪنهن کي خبر ن آهي ت
آئون ڇا پيو ڪريان ۽ اڳتي ڇا ڪندس.
سيٽ ماٿهو منهنجي خلاف آهن ۽ مون کان
ڏنل به آهن. سڀائي جي اخبارن ۾ منهنجي
باري ۾ عجیب ڪھائيون هونديون، فقط
تون ئي آهين، جيڪو منهنجي مدد ڪري
سکھين تو ۽ توکي منهنجي مدد ڪرڻي
پوندي. هر صورت ۾، سمجھائي." آواز
وڌيڪ زور سان چيو.

"تنهنجي گالهه بلڪل درست آهي،
پر مون ۾ تنهنجي ڪر اچڻ جي اهليت ن
آهي. آئون تمام گھشور ڪمزور ۽ اڳوچه
ماٿهو آهيان." مارول ڏنل آواز ۾ وراٿيو.
"ن، تون ڪمزور ن بلڪل بيوقوف

آهي ۽ آئون تنهنجي ان بيوقوفي، جو پورو
پورو فائدو شندس. "مارول کي آواز ٻڌڻ ۾
آيو.

"آئون چاهيان ٿو تون منهنجي جند
ڇڏين ته وجي پنهنجي ڏنتدي جي ڪريان.
خواهمخواه پاڻ کي ۽ مونکي ڏليل اچي
کيو اٿي." مارول ٿوري همت ٻڌندني
چيو.

"زيان کي لغام ڏي نه ته پانهن کي
چڪي اهڙي ست ڏيندوسيان، جو رڙيون
ڪندو وتدندين." آواز ڏمڪي ڏيندي چيس،
"هاثي جيئن چوان تو تيئن ڪر، منهنجي
هٿ تنهنجي ڪلهي تي هوندو، رات ٿيندي
پئي وجي ۽ اوندھه جا اٿا رواضع آهن. تون

ڳوٺ مان وچان وچان هلنڊوره."
مارول وڃارو بي ڀارو مددگار،
لاچار، حڪم جي تعamil ڪندو ڳوٺ جي
گھڻين وچان گذرندو، گھرن کان پيريو،
اوندھه ۾ هليوويو.

ٻئي ڏينهن صبح جو سور مارول
بندرگاه جي باهاران هڪ بشج تي وينيل
نظر آيو. هن جي ڏاڙهي وڌي تي وئي
هئي. هن جي چھري تي سفر جي تڪاوٹ
۽ اوچارجي جا نشان هئا. هن جي ڀرسان
ڪتاب ٻڌا رکيا هئا. هو بار بار پنهنجون
ڳلن کي ڦهلاٽي رهيو هو. هن جا هت
سننس کيسى ۾ هئا. نظر ن ايندڙ شخص
جي منصوبين ۾ ڪا تبديلي آئي هئي. ا atan

گذريل چئن ڏينهن کان مون اخبار ن پڙهي
اهي." مارول مايوسي، واري انداز هر چيو.
هن کي اندازو تيو تا اخبار هر نظر نه
ايندڙ اجنبي، جي ڪهائي چي هوندي.

"عجب ڪهائي! هڪ شخص جي
باري ۾ آهي، جيڪو ڏسڻ ۾ ن تو اچي ۽
جنهن ڪمال جا ڪر ڪري ڏيڪاريا آهن."
ملاح چيو.

"ڪئي آمريڪا ۾ يا آستريا ۾؟"
مارول چيو.

"هتي، منهجي مراد هن ڳوٽ مان
ن بلڪ پرپاسي ۾. هن جي شروعات اپنگ
ڳوٽ کان ٿي." ملاح تصدق ڪندڻي چيو.
"پوءِ اهو آيو ڪٿان آهي؟" مارول
پچيو.

"اخبار لکي ٿي ته ڪنهن کي به خبر
ن آهي ته هو ڪير آهي، ڪٿان آيو آهي ۽
چو آيو آهي، پر هن جي هئڻ لاءِ ناقابل
ترديد ثبوت ۽ شاهدبوون موجود آهن." ملاح
تفصيل ٻڌائيندي چيو.

"ٿي سگهي تو." مارول ائين جواب
ڏنو چئن کيس ڪا خبر ئي نه هجي.
ملاح اخبار ۾ ڏنل ڪهائي، کي
مختصر لفظن ۾ دهائڻ لڳو، "اهو شخص
اپنگ ڳوٽ ۾ هارسز ۽ ڪائچ ھوتل ۾
ترسيل هو. سندس سچو جسر ڊكيل هو.
پوءِ جڏهن هن جي چهرى تي ويرهيل پئي
ٿائي ته هن جو مٿو غائب تي ويو. پوءِ هن
پنهنجا سمورا ڪپڻا ٿائي اچلاهي ڇڏيا ۽

ڪيترايي ماڻهو گذرى رهيا هئا، پر مارول
طرف ڪير به ڏيان نه ڏئي رهيو هو. هن
کي اتي ويشي ويشي هڪ ڪلاڪ کان
وڌيڪ وقت گذرى ويو هو. ايٽري هر هڪ
ملاح هئا هر اخبار جهلي اچي هن جي
پرسان چي ويشو.
"ڪڍونه وٺندڙ ڏينهن آهي." ملاح
اخبار کي ڏستندي چيو.

مارول هن کي گهوريندي جواب ڏنو.
"ها واقعي ڏاڍو خوشگوار ڏينهن آهي."
ملاح پنهنجي ڳاللهه کي جاري رکندي
چيو، "هيل موسر مرئي چيگري رهی
آهي." اهو چئي هن کيسى مان ڏندڻ
ڪڍيونه وات هر تيزيءَ سان ھلات لڳو ۽
مارول جي حالت تي غور ڪرڻ لڳو.
جيڪو انتهائي غريب فقير وانگر نظر اچي
رهيو هو. نيث هن جي نگاه سندس پاسى
۾ رکيل ڪتابن تي پئي، "اڙي ڪتاب!"
"ها، هي ڪتاب آهن." مارول
بيزاريءَ سان چيو.

"پر انهن ۾ ڪا خاص ڳاللهه آهي
چا؟" ملاح تجسس پرئي انداز ۾ چيو.
"ها، تمام خاص ڳالهيوون." مارول
وراثيو.

"خاص ڳالهيوون ته هن اخبار ۾ به
آهن. هي، اخبار جيڪا منهنجي هئا هر
آهي، ان ۾ هڪ عجب ڪهائي ڏنل
آهي." ملاح بي صيريءَ سان چيو.
"ها هوندي. موٽکي خبر نه آهي جو

اپو ڪيو هجي.
 ملاح پيچيس، "جا ٿيو؟"
 "ڪجهه بند." مارول جواب ڏنو.
 "ها پوءِ تون ڪجهه ٻڌايو پئي."
 ملاح پيچيس.
 "ڪجهه بند، فقط اهو تاهما ڳالهه
 ڪوڙي آهي. اهڙو ڪوب شخص دنيا ۾
 وجود نئورکي." مارول جواب ڏنو.
 "نهنجو مطلب ته هي، اخبار ڪوڙي
 آهي؟" ملاح پيچيو.
 "ها، بلڪل ڪوڙي آهي." ائين
 چوندي مارول پنهنجي جاء تان اتي وڃڻ
 لڳو.
 "اڙي وجين ڪيدانهن توا! مونکي
 پوري ڳالهه ته ٻڌاء." ملاح تجسس وجان
 پيچيس.
 "ڪاب ڳالهه نه آهي." مارول وراثيو.
 "ان جو مطلب ٿيو ته تو مون سان
 خواهمخواهه متوي پئي هنيو." ملاح چڙ ۾
 چيو.
 مارول تيزيءَ سان اڳيان وڌندورهيو
 ۽ ملاح رستي جي وچ ۾ بيٺو هن کي
 گھوريندي ۽ گهٽ وڌ ڳالهائيندو رهيو.
 "الڳي توت دنيا گڏهن سان ٻري پئي آهي."
 ملاح خود ڪلامي ڪندڻي چيو.
 . ڪج وقت اتي بيهڻ کانپوءِ هن
 بندرگاه جو رخ ڪيو. گس ۾ هن کي
 پاڙي جو پيو ملاح مليو، جنهن، هن کي
 هڪ بي عجيب ڳالهه ٻڌائي. هن جي بقول

اكين كان او جهل ٿي ويو. پوءِ ته عجيب
 ماجرا هئي. هن ڪيتائي ماشهو زخمي
 ڪري ڇڏيا آهن، جنهن ۾ ڳوڻ جو سڀا هي
 جيفرز به شامل آهي.
 "اهما ته هڪ حيرت انگيز ڪهائي
 چشيبي." مارول چيو، "اسان ته زندگيءَ ۾
 ڪنهن اهري شخص بابت پتو بد آهي."
 "حيرت انگيز شيون اخبار ۾ ايندیون
 رهنديون آهن، اهو شخص ته ڏاڍيو خطرناڪ
 چشبو، جيڪڏهن ڏاڙو هشي ته ڪنهن کي
 خبر بند پوندي، پوليڪ جي وڌن اتالن مان
 ائين گذری ويندو، جيئن آئون يا تون
 ڪنهن نابين جي اڳيان ڪسڪي
 وينداسين." ملاح چيو.
 "تون صحيح پيو چونن." مارول هئ
 کيسى ۾ وڃهندى چيو. هن هئ جي اڳرين
 سان کيسى ۾ پيل سکن کي چهيو. شايد
 ڳڻجي ڪوشش ڪري رهيو هو.
 "ڀچون تا ته ان شخص هيدانهن
 بندرگاه جو رخ ڪيو آهي." ملاح سواله
 انداز ۾ چيو.
 مارول هن کي گھوري ڏسي رهيو
 هو. پوءِ هن پاسو ڏشي تورو ڪنگھيو ۽ وري
 ويجهو تي هن کي چيائين، "مونکي ان نظر
 ن ايندر ڻاڻهه جي باري ۾ ڪجهه ڄاڻ
 آهي." هن جو آواز تمام هلڪرو هو.
 "واقعي!" ملاح پيچيو، "پوءِ ٻڌاء"
 او جتو مارول پنهنجي جاء تان ايشن
 اتيو، چڻ هن کي ڪنهن ڪن کان ڇڪي

پریان تکری، تان کو شخص دوڑندو
دانهس ایندی نظر آیس. اهو هک نندي قد
وارو شخص هو، جنهن کی وڈی ويڪري
تو پیو پیل هئی.

"لگی تو ته هي دري کو پيو
بيوقوف آهي." داڪتر پاڻ سان
ڳالهائيندي چيو، "هڪ امو، جيڪو صبع
جو گھئي، هر مون سان اچي تڪرايو ۽
کنهن نظر ن ايندڙ ماڻهه، جو ذكر کري
رهيو هو، ماڻهو ڪيترا ن بيوقوف ۽ احمق
آهن! ائين قولگي چڻ اسان تيرهين صديءَ
ير رهي رهيا هجون."

هو دري، کان بيٺو ان شخص کي
گھوري ڏسي رهيو هو، "ائين قولگي چڻ
کيسن هر شيهو (ذاٽو) پيريل هجيس جو
ڪيتري به ڪوشش ڪري تو پرو زن سبب
سنڌ رفتار دري ٿيو وجي." داڪتر پيهر
پنهنجو پاڻ کي چيو.

اهو نندي قد وارو شخص تکري،
تان هيٺ گھئي، هر آيو. هو هيڏانهن
هو ڏانهن ڏسڻ بدران ستو دوڙندو ويو. هو
سهڪي رهيو هو، سنڌ وات ڪليل هو ۽
ان مان گف نڪري رهي هئس.

داڪتر هن کي ڏسي چيو، "وڏو ڪو
گڏه آهي." ائين چئي هو دري، کان هئي
ويو وجي لکڻ واري ميز تي ويو.

اهو بندرو شخص گھئي، هر جنهن به
ماڻهه، جي پرسان گذريو تي، اهو بيهي تي
رهيو. اهڙي، طرح ڪافي ماڻهو حيران ٿي

گس ۾ گرجا گھر جي ديوار جي پرسان هن
کي ڪجهه پئسا ڏسڻ ۾ آيا. هن جهت
ڏئي پئسا ڪڻ جي ڪوشش ڪئي، پر
اوختو ڪنهن لت هنيس ۽ هو وجي پري
ڪريو ۽ پئسا غائب تي ويا. ان ملاح
وڌيڪ پڌايس ته صبع کان وئي شهر جي
ٻشك، دڪان ۽ گھرن مان عجیب انداز
بر پئسا گرتري رهيا آهن.

درحقیقت اجنبي اهي سڀ پئسا ڪئي
آيو هو ۽ مارول جي کيسن کي پري چڌيو
هئائين.

برداڪ جي علاتي ۾ هڪ تکري،
تي نهيل مطالعجي ڪمري ۾ داڪتر
ڪيمپ ويو هو. اهو ڪمر وڏادو
خوبصورت هو. هن هر تي دريون هيون ۽
چوئِ طرف ڪپت لڳل هئا. جن ۾ سائنسي
كتاب ۽ ڪوڙ سارا رسالا وغيره پيل هئا.
لكڻ لاءِ هڪ وڌي تبيل هئي، جنهن مستان
خوردبيني ۽ پيو ڪوڙ سارو سائنسي تجرين
لاءِ درڪار سامان ۽ ڪيميائي پاٿياث سان
پيريل شيشيون به پيل هيون. هن جو گھر
شهر کان پري هئڻ ڪري هن کي ڪم ۾
رنڊڪ جو خدشو ن هو. هو اڃن شهپر ۽
وڌي قدامت وارو صحمند شخص هو. هو
پنهنجي ڪم ۾ ردق هو ۽ دري، کان بيٺو
ٻاهر جو نظارو ڪري رهيو هو. هن جي
وات ۾ قلر پيل هو ۽ هو فطرت جي ان
حسين نظاري کي ڏسي رهيو هو. اوختو

آيوهه.
"شاید باهه وغیره لگی هوندي جو
ماٺهو دانهون ڪري رهيا آهن ۽ پچي به
رهيا آهن." شرابخاني جي مالك جواب
ڏنس.

اوچتو تيز قدمن جو آواز پڏڻ ۾ آيو
۽ پوءِ مارول دروازي کي ٿيلهوديندي اندر
داخل ٿيو. هن جي ٿوري لهي وجي پري
ڪري. هن جو ڪوت ڦاٿل هو. هن تيزيه
سان دروازي کي بند ڪرڻ جي ڪوشش
کشي. پر تازيءِ اڳيان اچي ويچ ڪري
دروازو مڪمل بند ن تي سگهييو. هو وڌي
آواز ۾ دانهون ڪري رهيو هو. "هو اچي
پيو، اچي پيو، منهنجي پڻيان اچي پيو، خدا
جي واسطي منهنجي مدد ڪريو. اهو ڏسڻ
۾ ن ايندڙ شخص آهي ۽ منهنجي کي
لڳ آهي." هن جلديءَ سان چيو.

اتي وسٽل پوليڪ وارو اتيوهه دروازي
مان تازيءِ ڪليي ان کي بند ڪيائين.
ڏاڙهيءَ واري شخص پيو دروازو بند ڪيو.
پوليڪ واري رعendar انداز ۾ پيچيس "جا
تيو آهي، ايتري افراتفري چو متل آهي؟"
مونکي ڪئي لکايو، ڪئي بند
ڪريو. هو منهنجي پڻيان لڳ آهي."
مارول روئنديءِ چيو. ڪتاب ايجا تائين هن
جي. هئ ۾ هئا، "مون هن کي دوکو ڏنو
آهي ۽ هن چيو هو تو آئون توکي
مارينديس، سو هو واقعي مونکي ماري
ڇڏيندو."

هن کي گھوريندا رهيا ۽ هڪ پئي کان
سواليه انداز ۾ پچڻ لڳا ت آخر هي همراه
ڊوزي چو رهيو آهي ۽ هن جي اها حالت
ڪيئن تي آهي. درحقiqet اهو شخص
مارول هو.

ماٺهو ايجا رستي تي ئي بینا هئا جو
هن کي پنهنجي پرسان هوا وانگر ڪنهن
جي گذر جو احساس ٿيو. اهي ٿورڙ وائڻا
ٿي ويا. پوءِ فضا ۾ دانهن جا آواز اپريا.
اچڻپ ۾ گھيئن ۾ موجود ماٺهو دانهون
ڪندما پنهنجن پنهنجن گهرن ڏانهن ڀگا.
زور سان دروازن جي بند تيڻ جا آواز پڏڻ ۾
آيا. هر ڪنهن جي زيان تي هڪ ئي وائي
هئي، "نظرن ايندڙ شخص اچي ويو. اکين
كان اوچهل شخص اچي ويو." ٿورڙي ئي
وقت ۾ سچي علاهي ۾ اها خير باه جيان
پکڙجي وئي.

برداڪ ڳوڻ ۾ تڪري، جي بلڪل
هينان هڪ شرابخانو هو. جتي ڪافي
ماٺهو وينا هئا. انسان گذوگڏ هڪ ڪئن
پڻ هئي. شرابخاني جو مالڪ آسڻ کي
تيڪ ڏئي ڪئن واري سان ڳالهائي رهيو
هو. اتي ئي هڪ وڌي ڏاڙهيءَ وارو شخص
بسڪوت ڪائيندي هڪ پوليڪ واري سان
ڪچيري ڪري رهيو هو
ڪئن واري دريءَ، کان پاھر ڏسندني
پيچيو، "هي دانهون چا جون آهن؟" کيس
دريءَ، کان پاھران ڪو شخص پڇندني نظر

ویو آهي." پولیس واری دری، کان ڏسڻ جي کوشش کئي ته باهر کير آهي. پر کجه به نظر نه آيس. مارول دانهن ڪندي پیچيو. "دروازو کوليوبه نه اٿو؟" ڏاڙھيءَ، واري شخص کيسی مان پستول ڪلیو ۽ پولیس واري کي دروازو کولڻ لاءِ چائين. "نه اهو ڏوھ آهي. تون ڪنهن کي ماري نه تو سگھين." پولیس واري کيس سمجھائڻ واري انداز هچيو.

"ها ان ڳالهه جي مونکي خبر آهي. جيڪڏهن ضرورت پشي ته آئون هن کي تنگ ۾ گولي هشننس." ڏاڙھيءَ، واري شخص خاطري ڏياريس. هن دروازو کوليو، پر ڪير به اندر داخل نه ٿيو ۽ نه وري ائين ٿي لڳو ته کو شخص پاھر بیتل هجي.

"اڙي هن هوٽل هر پينيان کان ڪو پيو دروازو ته نه آهي؟" مارول رڙ ڪندي پیچيو.

"ها آهي." شرابخاني جي مالک ٻڌائي. مارول دوڙي دروازي ڏانهن ويو، جيڪو ڪليو پيو هو. هو دانهنون ڪندو واپس آيو.

دروازو کليو پيو آهي. ان جو مطلب ته هو هوٽل هر اندر اچي چڪو آهي. هو شيطان کان به وڏو فتنو آهي."

شرابخاني جي مالک پنهنجي ڀاءُ کان پيچيو. "بورجيخاني هر ڪير آهي جا؟" ڀاڻس جواب ڏنس "نه، اتي فقط به

"تون هتي بلڪل محفوظ آهين." ڏاڙھيءَ، واري شخص آت ڏيندي چيس. پر مارول اجا تائين دانھون ڪري رهيو هو. "مونکي لڪايو، مونکي لڪايو." اوحتو ڪا شيءَ زور سان اچي دروازي سان تڪراڻي ۽ پوري زور سان نڪ ٺي ٿيٺ لڳي ۽ دانھون ٻڌڻ هر آيون، "دروازو کوليو، دروازو کوليو." "ڪير آهي دروازي تي؟" پولیس واري دروازي وٽ ويسي پچيو.

مارول اجا تائين بيمال هو، "مونکي بچايو، خدا جي واسطي مونکي بچايو، هن جي هٿ ۾ چاقو يا پي ڪا شيءَ هوندي ۽ هومونکي آئڻ ماري ڇڌيندو."

شرابخاني جي مالک چادر مئي ڪنئي ۽ مارول کي ان جي پيشان وڃڻ لاءِ چائيں. دروازي تي بيهه ڏك لڳ، "دروازو نه کولجو، پهرين مونکي ٻڌايو آئون ڪتى لڪان؟" مارول خوف هر ڏڪندي پيچيو.

ڏاڙھيءَ، واري ماٿهه رڙ ڪري پيچيو، "اڙي کھڻو آهين؟"

اوحتو پاسي واري دري، جو شيشي ڏماڪي سان ڙا ذرا تي ڪري اچي هيٺ ڪريو. پولیس واري باهر ڏنو ته ماڻهه گهڻي، هر هيڏانهن هوداڻهن وائڙا دوڙي رهيا هئا. سڀني جي زبان تي هڪ ئي ڳالهه هئي، "نظر نه اچڻ وارو همراه اچي

تائين پنهنجي تيبل تي وينولكى رهيو هو.
اوچتو هن جي کنن تي هك پئي پيشان
فايرن جا آواز پىڭ ير آيا.

"ها!" داڪتر بىن وات ير وجهنى
چيو. "هن وقت كىر وينو تو فائزىڭ
كرى! وري كەزەا گەدە اچى ويما آهن؟" هو
پنهنجي جاء تان اتىي ئاچى درىء و ت
بىشۇ. كىند باھر كىدى تكىرىء كان هيٺ
گەرن كىي ڏسق لېگو. گەرن جي درين مان
فانوس جي روشنى نظر اچى رهى هيٺ.
هيٺ گەتىءە، ھە ماڭھۇ ھجوم جي شکل ير
بىشل هئا. گۈٹ كان پري بىرى پېرئ ير
لېگل روشندان پري رهيا هئا. چىن پنهنجي
پورى آب ئا تاب سان چىمكى رهيو هو ئا
آسمان تەمكىنلىرى ستارن سان سىنگارىل هو.
داڪتر كى فطرت جو اهو حسین نظارو
موھن لېگو.

بيشى بىشى داڪتر خىالن ير بىدې
ويو. هو وقت ئا خلا جي بارى ير سوچ
لېگو. وري علاقتى جي ايندە مستقبل ير
سماجي ئا اقتصادى حالتى بابت سوچ
لېگو. كىجه وقت كانپۇء هن درىء كىي
بىند كىي ئا واپس كرسىء تى اچى وينو.
شايد كلاك كن گۈرپىو هوندو.
داڪتر لكش ير محو لېگو پيو هو. اوچتو
دروازى تى گەتنى دېگى. هيٺان نوكريياتىء
رەزكىرى چيو. "ها اچان پىشى."

داڪتر انتظار كرۇ لېگو تە
نوكريياتىء هن كى اچى بىدائىندى تە

عورتون پنهنجو كىرى رهيو آهن."
اوچتو مارول بىكىر كان گەلجندو
بورجىخانى ڈانهن ويندى نظر آيو. هو
دانهن گرى رهيو هو. پوليس وارو ائين
هوا ير زور سان هە گەمايو تە كاشىء
هەت ير آيس. شايد اجنبىء جي بانهن هېئى!
هن رەزكىء، "اچهو جەللىي ورتومانس."
اوچتو كىس چاتىء ير زور سان ڈاك لېگس
يە هي وڃى پرى گرىو. مارول پاڭ چىداش
جي گەتى ئى كوشش گرى رهيو هو.
كىرى ير موجود هر شخص هوا ير ئۇشا
يە لتون گەمائى رهيو هو. شرابخانى وارو ئە
كىئىن وارو، پئى اېتى وذىا يە هوا سان
كىشتى وئەن لېگا. هنن كافى ڈاك
اجنبىء كى هنبا. هنن كى بە چىغا خاصا
ڈاك لېگا. نىت مارول پاڭ چىداشى انهن جي
تەنگ مان رېزىھىون بائىندو پرى ېچىي ويو.
اوچتو ڈازھىء وارى شخص دانهن
كىئى، "وېھى رەھ سېئى." پوءى هن پىستول
كىلىپ يە چۈطىرى قىندى فائزىڭ كرۇ
شروع گرى ڈنائين. جىئەن ئى هن فائز
كىرۇ بند كىا، گەرمى ير خاموشى
چانشچىۋەتى.
"آئون سمجھان تو تە هن جو كى
خلاص تى چىكى آهي. اچوتە سندس جىسى
كى گۈلەن جي كوشش گرىپىن. ڈازھىء
وارى شخص فاتحاتىي انداز يېچىو.

متى تكىرىء تى داڪتر كىمپ اجا

دروازی تي گھنتي ڪنهن وجائي، بر جدھن
 هو ن آئي ت داڪتر اتيرو ۽ مٿان ڏاڪڻ
 تان بيهي نوکرياشيءَ، کان پڇيائين.
 "تپالي ڪوخط ڏيڻ آيو هوچا؟"
 "ن، پاھر ت ڪو به ڪو ن هو.
 الاتجي ڪير هو جو ائين گھنتي وجائي
 هليو ويو؟" نوکرياشيءَ جواب ڏنو.
 "اچ گھٺو پريشان ٿيو آهيان."
 داڪتر پنهنجي منهن ڳالهائيندي چيو ۽
 وري لکڻ ۾ مصروف تي ويو. ٿوري ديڙ
 کانيپيو هو پنهنجي ڪم ۾ ايترو ت محو
 تي ويو جو باقى دنيا جو گمان به ڏهن ۾ ن
 رهيس. ڪم ۾ فقط به آواز پڏڻ ۾ پئي
 آيا. هڪ گھڙيال جي نڪ جو آواز ۽
 پيو سندس قلم جي تيزيءَ سان ڪاغذ
 مٿان حرڪت ڪرڻ جو.
 رات جا به ٿي ويا، جو داڪتر
 پنهنجو ڪر ختم ڪيو. هو تمام گھٺو
 تکجي پيو هو. هي پنهنجي جاء تان اتي
 اوپاسيون ڏيندو سمهن واري ڪم ۾
 داخل ٿيو. اوچتراج محسوس ڪيائين سو
 شمعدان ڪشي بورجيختاني ۾ ويو ۽ اتان
 پاشيءَ جي بوتل ڪنيائين. داڪتر ڪيمپ
 هڪ سائنسدان هو، انڪري جيڪا به شيءَ
 نظر چڙهندي هيـس، ان کي غور سان ڏسندو
 هو. جڏهن هو بوتل ۽ گلاس ڪشي هال مان
 گذر رهيو هو ت هن کي فرش تي وڃايل
 غالبيچي تي ڪنهن شيءَ جا ڏاپ ڏسڻ ۾
 آيا. هو چارڙهين تان متڻ چڙهي ويو. بوتل

۽ گلاس کي رکي هيـث واپس لهي آيو ۽ ان
 ڏاپ کي غور سان ڏسـڻ لڳو. ان کي هـت
 سان چھي ڏـائين. هـن کي لڳو تـاهـو
 سـڪـلـ رـتـ هوـ. بهـحالـ هوـ واـپـسـ مـئـيـ
 چـھـيـ آـيـوـ پـائـيـ جـيـ بوـتلـ ۽ـ گـلاـسـ ڪـشيـ
 سـمـهـنـ وـارـيـ ڪـمـريـ ڏـائـنـ وـيجـشـ لـڳـوـ.
 اوـجـتوـ هـنـ کـيـ ڪـمـريـ جـيـ درـواـزـيـ ۾ـ لـڳـوـ.
 ڪـرـيـ تـيـ رـتـ جـاـ نـشـانـ نـظـرـ آـيـاـ. هـنـ
 پـنهـنجـنـ هـڻـنـ کـيـ ڏـنوـ پـراـهيـ صـافـ هـئـاـ.
 وـوريـ هـنـ کـيـ يـادـ آـيـوـ تـهـ جـدـھـنـ هوـ رـونـتـشـ ۾ـ
 پـائـيـ کـثـنـ لـاءـ وـيوـ هوـ تـهـ درـواـزـوـ ڪـلـيلـ هوـ.
 تـهـنـڪـريـ هـنـ ڪـرـيـ کـيـ چـھـيوـ بهـ ڏـهـنـ هـوـ. انـ
 کـيـ نـظـرانـداـزـ ڪـنـديـ هوـ ڪـمـريـ ۾ـ گـھـڙـيـ
 وـيوـ ۽ـ چـاـ ڏـائـئـينـ تـهـ سـچـوـ هـنـتـ رـتـ سـانـ
 دـاـغـدارـ ٿـيوـ پـيوـ هوـ ۽ـ چـادرـ لـڳـوـ لـڳـوـ ٿـيـ
 پـئـيـ هـئـيـ. بـستـريـ جـيـ پـيرـ ڪـپـڙـاـ اـهـڙـيـ
 حـالتـ ۾ـ پـيلـ هـئـاـ چـڻـ ڪـوـ شـخـصـ هـاـئـيـ
 هـاـئـيـ اـنـهـنـ مـٿـانـ وـيهـيـ اـتـيوـ هـجـيـ. هـنـ کـيـ
 گـھـٺـوـ عـجـبـ لـڳـوـ تـهـ آخرـ چـاـ ماـجـراـ آـهـيـ.
 اـڳـيانـ درـيـسـنـگـ تـيـبـلـ ڏـائـنـ وـجيـ بوـتلـ ۽ـ
 گـلاـسـ اـتـيـ رـكـيـائـينـ ۽ـ پـيـهـرـ هـرـ هـڪـ شيءـ
 جـوـ جـائزـوـ وـنـڻـ لـڳـوـ. اوـجـتوـ هـنـ کـيـ لـڳـوـ تـهـ
 ڪـمـريـ ۾ـ ڪـوـ آـواـزـ ٿـيوـ. وـريـ سـوجـيـائـينـ تـهـ
 شـايـدـ اـهـوـ سـنـدـسـ وـهرـ هوـ. هـڪـ اـذـ لمـحـيـ
 کـانـپـيوـ سـاـڳـيوـ آـواـزـ وـريـ پـڏـڻـ ۾ـ آـيـسـ. بلـڪـ
 هـاـئـيـ تـهـ هـنـ جـيـ درـيـسـنـگـ تـيـبـلـ ۽ـ سـنـدـسـ
 وـچـ وـاريـ مـفـاصـليـ ۾ـ کـاـ پـئـيـ اـيـ تـيـلـ نـظـرـ
 آـيـسـ. دـاـڪـتـرـ وـائـئـوـ تـيـ وـيوـ. پـئـيـ تـهـ هـئـيـ.
 پـرـ ڪـنهـنـ کـيـ وـيـهـيلـ هـئـيـ؟ ڏـسـڻـ ۾ـ

مونکی تنهنجي مدد جي ضرورت آهي. آئون توکي کو نتصان رسائين نه تو چاهيان پرجيڪا هن کا کيچل کندين ته مجبورون مونکي توسان سختي ڪڻي پوندي. "اجنبيء چيو. پوءِ هن پنهنجا هت درا کيا ۽ داڪٽر جي وات مان ڪپڙو ڪيچڏيائين.

"ٺيڪ آهي، آئون تنهنجي ڳالهه ٻڌڻ لاءِ تيار آهيان. پهرين مونکي چڏي ته آئز اتي ويهان. "داڪٽر ايزا، محسوس ڪندني چيو. توري دير کانپو، داڪٽر اتي ايوب تيو ۽ بستر تي ويهي پنهنجي ڪندڻ کي مهڻ ڄڳو.

"آئون گرفن آهيان." آواز آيو.
"گرفن؟ ڪير گرفن؟ مونکي ته ياد ن آهي ۽ نوري آئون ان نالي واري ڪنهن شخص کي سجائثان تو." داڪٽر منجهيل انداز ۾ چيو.

"توکي ڀونوريسي ۽ ڪالڃ وارو وقت ياد هوندو." اجنبيء چيو. "آئون اتي هڪ نوجوان شاگرد هوس. چه فت قد، گول متول چھرو، ڳاڙهو ٿماڻي ڄهڙو رنگ."

"الاچجي! مونکي ياد ن تو اچي." داڪٽر چيو. "بهحال توکي هن حالت بر آندو ڪنهن؟ چا ڪنهن جادو وغیره ڪيو اٿئي يا تون پاڻ جادو گر آهين! جيستائين منهنجو عقل ڪر ڪري تو ته هن دنيا بر اهو ممکن ئي ن آهي ته ڪا طبعي شيء،

ڪير ب ن اچي رهيو هو! هن اڳيان وڌي ان کي جهلڻ جي ڪوشش ڪئي، پر ائين ڄڳو ڇڻ ڪنهن سندس پانهن ۾ هٿ وڌو هجي. او جتو آواز آيو. "داڪٽر ڪيمپ."

"داڪٽر ڪيمپ کان رڙ نڪري وئي. "داڪٽر ڪيمپ آئون نظر نه ايندڙ شخص آهيان." آوازوري آيو.

داڪٽر کي صبح واري ڳالهه ياد آئي، هو پريشان ڪونه ٿيو هو ۽ پچائيين، "چا واقعي تون اکين کان او جهل شخص آهين؟ مون صبح اها ڳالهه ٻڌي هئي، پر مون سمجھيو تو ماڻهن کي ڪنهن بيوقوف بنائي جي ڪوشش ڪئي آهي." داڪٽر، اجنبيء سان ڳالهائيندي چيو، ۽ ڄڳي تو ته تون زخمي به آهين؟"

داڪٽر کي هن مان ڪو خوف محسوس ن پئي ٿيو.

اجنبيء چيو، "ها، آئون اکين کان او جهل انسان آهيان." او جتو داڪٽر کي آگريں جو چھاءِ محسوس ٿيو. هن پيشيان هٿڻ جي ڪوشش ڪئي، پر اجنبيء پنهنجي گرفت کي وڌيڪ مضبوط ڪري ڇڍيو. داڪٽر پيشيان هٿڻ جي ڪوشش ڪئي. هن جو چھرو سفید ٿي ويو. اجنبيء زور سان ورائي هن کي هند تي اچلايو ۽ ائين ڄڳو ڇڻ مٿان چڙهي وڃو هجي. داڪٽر دانهن ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي، پر اجنبيء ڪپڙو ڪشي سندس وات ۾ وڌو.
"خدا جي واسطي منهنجي ڳالهه ٻڌ.

هجي، جنهن کي طبعي وجود به هجي، پر اها طبعي شيء اکين کان اوچهل هجي.
آئون سائنسی طوران گالله تي اعتبار ن تو
کري سگهان."

"ان یر پريشان ٿيڻ جي گالله نه
آهي." اجنبيء جواب ڏنو، "اهو هك
ڪيمائي عمل آهي، جنهن کي عقل ۽
دليلن جي بنيدا تي آسانيء سان سمجھي
سگهجي تو. بهر حال هن وقت آئون زخمي
آهيان. منهنجو جسر تتي رهيو آهي.
مونکي بک ب تمام گھشي لڳي آهي.
مهرباني کري مونکي ڪجهه کائڻ پيئڻ
لا، ڏي ۽ اجازت ڏي ت هتي ويهي ڪجهه
 ساعتون آرام ڪريان."

داڪتر ان پتيء کي گھورڻ لڳو.
جيئن ئي اها ڪوري ۾ اذامندی نظر آهي.
پوءِ هك ڪرسى رزنهندي اڳيان آئي.
داڪتر ڪلڻ لڳو، "هي ته پوتن واري
صورتحال تي لڳي."

"چڱو ائين ئي صحيح، توکي
ڪجهه سمجھه ۾ ته آيو." اجنبيء، داڪتر
کي جواب ڏنو.

داڪتر اکيون مهيندي چيو، "اهما
سمجهه واري گالله آهي معقوليت کان
حالي."

"مونکي پاثيء ڏي، نه ته اج و گھي
لڳي ته آئون مری ويندنس." اجنبيء هن
جي گالله کي نظر انداز ڪندي چيو.
آئون ته توکي محسوس به نه تو

ڪري سگهان. جيڪڏهن آئون ائندس ته
توسان اچي وڃندس. تون آهين کئي؟
آئون توکي پاثيء کئي ڏيان؟" داڪتر
سنچиде انداز ۾ پيچيس.

ڪرسىء جي چيچڙاتن جا آواز ٻڌڻ
آيا. پريان کان هڪ گلاس متى ڪڀيو ۽
هن جي اڳيان هوا ۾ تکجيچي اچي پيشو.
اهو ممکن ن آهي. تو جيئن آئون
ضرور هپناتاڙ ڪيو اهي ته جيئن آئون
محسوس ڪريان ته آئين کان اوچهل
آهين. "داڪتر مشڪوك انداز ۾ اجنبيء
کي چيو.

"ڪھڙيون بيو قوفن واريون گالهيوں
تو ڪرين داڪتر؟" اجنبيء جو آواز آيو.

"آئون صبح جو ان نه ڏسجڻ واري
فلسفيء تي ڪافي غور و فڪر ڪري
چڪو آهيان." داڪتر وڌي چيو.
"نيڪ آهي تون پلي پيو تجريا
ڪجان، پر هن وقت سردي تمام گھشي
آهي، ۽ تون انداز رو لڳاء ته هڪ اهترو
ماڻهو جنهن جي بدنه تي ڪجهه به نه هجي،
تهنجو ڪھڙو حال هوندو. مٿان وري هو
تن ڏينهن کان لاڳيو بڪايل پڻ هجي.
اصل مران پيو!" اجنبيء جواب ڏنو.

"مانى ڪائيندين؟" داڪتر وائڻي
انداز ۾ پيچيس. پوءِ هو اتيو ۽ ڪٻت مان.
هڪ گرم سوت، ڪوت ۽ قميض ڪيء
اڳيان وڌايائين. اجنبيء اها ورتئي ۽ پائڻ
لڳو. انهن شين جا پيڻا پاڻمرادو بند

اجنبی پنهنجی ڪرسی، تان اتیو ۽ درسنگ تبیل تی رکیل پاشی، جي بوتل کثی هڪ گلاس پیرائین ۽ واپس اچی پنهنجی جاء تی وٺو.
 داڪتر هن کی گھوري رهيو هو، "آخرها فائزنگ شروع ڪیئن ٿي، جنهن ۾ تون زخمی ٿيو آهين؟" داڪتر زور ڏيندي پچيس.
 "مون سان گڏھک بي ايمان شخص هو، جنهن منهنجا پشا چوارائڻ ٿي چاهيا." اجنبی، جواب ڏنو.
 "چا اهو به اکين کان اوچھل هو؟" داڪتر حيرت وچان پچيو.
 "نه" هن جواب ڏنو، "مونکي کائڻ لاءِ پيو ڪجهه نه ملندو؟"
 داڪتر پنهنجي جاء تان اتیو، "آئون سمجھان تو شايدن، پر پوءِ بد ڏسان تو."
 "پوءِ چا تو فائزنگ نه ڪئي؟" داڪتر بروجي خاني مان کاڌو آهي ميزتني رکندي پچيس.
 "نه، هيٺ شراب خاني ۾ هڪ بيوقوف هو، جنهن اهو سڀ ڪجهه ڪيو آهي." هن جواب ڏنو.
 ماني کائڻ کانپو لڳو ٿي ته کيس ڪجهه آرام مليو هو. هن داڪتر کان سڪار ورتوي ۽ دا سوتا هشٽ لڳ.
 "منهنجي لاءِ اها وڌي غنيمت آهي داڪتر ڪيمپ جو آئون تو وٽ اچي نازل ٿيو آهيان ۽ مونکي اميد آهي ته تون

ٿيندي پئي محسوس تيا ۽ پوءِ اهو اجنبی هڪ ڪرسی، تي ويهي رهيو.
 "جيڪڏهن جوراب، جرسيءَ ٻوت به ملي وڃن ته ڏايو سنو ٿيندو." اجنبی، چيو، "بهر حال مونکي ڏايو بک لڳي آهي.
 پهرين ڪجهه کائڻ لاءِ ڏي." داڪتر پنهنجي جاء تان اتیو ۽ هيٺ بورجيخاني طرف ويو. توري دير کان پوءِ هو ڪجهه کائڻ لاءِ کثي آيو، هڪ ٿيندي تبیل کي چكي ڪرسی، جي اڳيان ڪيائين ۽ کاڌو ان تي رکي ڇڏيائين.
 يڪدرم چمچو مئي ڪچيو ۽ ائين لڳو ته ڪو شخص مهينن جو بڪايل هجي، جيڪوائين لاماراڏئي کائي رهيو هجي.
 "آئون سمجھان تو ته تنهنجي ڪراي، جوزخ هائي بهتر آهي." داڪتر پچيس.
 "ها، هائي ڪافي بهتر آهي. منهنجي لاءِ اها خوشختي، جي ڳالله آهي جو آئون هن گھر ۾ داخل ٿيس ۽ پئي ڪيم. درحقیقت آئون هتي سمهنجي نيت سان آيو هوں. تو هي رت جا ڏاپ ڏنا هوندا، اهي ڄمي ويا آهن. آئون گذريل ٿن ڪلاڪن کان هتي آهيان." اجنبی، جواب ڏنو.
 "پر هي سڀ ڪجهه ٿيو ڪيئن؟" شروع کان پچائي، تائين هڪ عجيب ڪهائي ٿي محسوس ٿئي!" داڪتر پچيس.

اجنبي ڪجهه گهڙيون ماث ۾ رهيو.
پوءِ چائين، "هو اچ توکي ڪون
ٻڌائيٺنس. من گذريل تن ڏينهن کان
مسلسل نندن ڪئي آهي. ان ڪري آئون
سمهنجي تروجا هيان."

"تون اتي سمہندين ت پوءِ آئون
کيڏانهن ويندس؟" ڊاڪٽ چڙ واري انداز
۾ پڇيس.

"تون وڃي ڪنهن پئي بستري تي
سمه، ۽ هونئن بهن بستري تي
منهنجي رت جا داغ لڳل آهن." اجنبيءِ
اطمينان سان وراشيو.

گرنن تمام گھڻو تکل هو ۽ زخم
به تنگ ڪري رهيو هوس. سو هن ڊاڪٽ
جي پرائيوسيءُ جو ڪول عاظون ڪيو. هن
در ۽ دريون سڀ بند ڪري ڇڏيا ته متان
ڳوٹ جا ماڻهو هن کي پڪڙڻ لاءِ هن تي
حملونه ڪن. جڏهن هن کي خاطري تي ته
هو هتي محفوظ هو ته پوءِ سمہن لڳو.

"ڊاڪٽ! توکي برو ته تمام گھڻو
لڳندو هوندو جو من اچي تنهنجي نند
حرام ڪئي آهي، پر اها هڪ حقيت
آهي. ڀلي تون ڪيترو به غور و فكر
ڪرين ۽ دليل ڏيڻ جي ڪوشش ڪرين.
پر ڪنهن انسان کي اکين کان اوچهل ڪڻ
جو فارمولو من درياافت ڪري ورتو آهي.
جيڪو منهنجي راز آهي، پر توکي ضرور
ٻڌائيٺنس، پر سڀائي صبح جو." اجنبيءِ

منهنجي پرپور مدد ڪندين. گذريل ڪافي
ڏينهن کان وشي آئون وڌي مصبيت مان
گذرندو رهيو آهيان. منون لڳو تي ته آئون
چريو تي پوندس. آئون توکي پيرائشي گالهه
ڪري ٻڌايان تو." اجنبيءِ هڪ وڌو
شوڪارو پيندي پراميدانداز ۾ چيو.

"ڊاڪٽ! تون هيترن سالن ۾ بلڪل
به تبديل نٿيو آهين. اهري انداز، هڪ
سائنسدان جھڻو. بهر حال جيڻ ته آئون به
هتي آهيان تنهنجي هاڻي گنجي ڪر
ڪنداسين." اجنبيءِ خوشيءُ جو اظهار
ڪندي چيو.

"بهر حال، تون منونکي ٻڌاءِ ته اصل
حقيت چا آهي. تون هن حال ۾ ڪٻئن
پهئين؟" ڊاڪٽ سنجيده لهجي ۾ پڇيس.
منونکي سگريت ته سکون سان
پيئڻ ڏي. پوءِ آئون توکي تفصيل سان سچو
قصو ٻڌايان تو." اجنبيءِ تورو بيزار تيندي
جواب ڏنو.

پر ان رات اجنبيءِ ڪهاڻي نه
ٻڌائي، چو ته هن جي ڪراچيءُ ۾ سور جو
احساس وڌي ويو هو. هو اؤ گابري گالهه
ٻڌائيٺندو رهيو ۽ پوءِ ائين لڳو ته هن پانهن
ڪنڌ هيٺان ڏئي ليٽي بيو هجي.

"هن منهنجي پئسا چورايا. منهنجي
ورچڙهي ها ته آئون کيس اقتب ماري ڇڏيان
ها." اجنبيءِ ليندي چيو.
"پوءِ تون اهي پئسا آندا ڪٿان؟"
ڊاڪٽ چيس.

چيو.

داڪرٽ کي محسوس تيو ته اجنبیه، اوپاسيون ڏنيون پئي، تنهنجري بهتر اهو تيندو ته هو هاڻي هتان هليووجي. "خدا حافظ ڏاڪرٽ!" گرفن زور سان چيو، "واعدو ڪر ٿه منهجو هتي هئڻ راز ئيرکندي."

"ها، آتون فڪر ن ڪر. آئون ڪنهن کي به تو بياتت ڪون ٻڌائيندنس." ڏاڪرٽ واعدي ڪرڻ واري انداز ۾ جواب ڏنس. ڏاڪرٽ ڪمري کان پاھر هليو آيو ۽ پنهنجي پييان دروازو بند ڪري ڇڏيائين.

هن کي ائين لڳو ته اندران کان اجنبیه دروازي کي ڪرڻ چاڙهي ڇڏيو هو. هو دروازي جي پاھران بيهي سوچن لڳو.

"عجيب ڳالهه آهي! آئون پنهنجي ئي ڪمري کان پاھر ڪڍيو ويو آهيان. لڳي توه سچي دنيا چري تي وشي آهي يا آئون ووري چري تي ويو آهيان." ڏاڪرٽ پنهنجو پاڻ سان ڳالهائڻ لڳو.

پوءِ هو ڏاڪلن ڏانهن وڌيو. ووري پييان نهاريائين ۽ پنهنجو هت نراڙ کي هشندی چيائين. "هي سڀ ڪجهه منهجو وهر يا ڪر خواب ته ن آهي." واقعي هن منهجي ڪنڌ کي مروٽيو هو. مونكى اجا تائين سور محسوس تي رهيو آهي."

ڏاڪلن لهي هيٺ کاڌي واري ڪمري ۾ آيو ۽ روشنдан کي پاريائين. کيسى مان سكار ڪڍي وڏا وڏا سوٽا هڻ

لڳو ۽ سوچن لڳو ته چا اهو سڀ ڪجهه ممڪن آهي. هن سوچيو ته چا سمنڊ جي پاشيءَ ۾ ڪا مخلوق اهڻي به آهي، جيڪا عام اك سان ڏسي نه تي سگهجي. يڪدر هزارين شيون مثلن وائرس، هوا وغيره هن جي ذهن ۾ آيون. جن کي واقعي ڏسي ن تو سگهجي، پوري سوچيائين ته چا انسان به غائب تي سگهجي تو!

ـ ته، لڳي تو ته آئون چريو تي ويندس. اهو ڪيئن ممڪن آهي؟" هن پنهنجو پاڻ کان پيچيو.

هن پيو سڪار دکايو ۽ اهڙيءَ طرح تي سڪار جڪي ويو، پر خاموش سوچيندو رهيو. او جتو هو پنهنجي جڳهه تان اقيو ۽ هڪ نديڻي ڪمري ۾ گهڻي ويو، جيڪو اخبارن ۽ رسالن سان پيريل هو. هن ان ڏينهن واري اخبار ڪنهي، جنهن ۾ عجيب و غريب خبرون شايق تيل هيوون. اينگ ڳوٺ ۽ بندرا گاه جي پوري ڪهائي، ماڻهن ۾ خوف و حراس، درين جا پيڪل شيشا، زخمي سپاهي وئجر، هارسز ۽ ڪائوچ هوتل. هن ووري رسالا ڪنيا، جن ۾ به عجيب و غريب مضمون هئا. هڪ خبر جي سرخي هئي: "هن سچي علاتئي جي سپيني ڳوڻن جا باشندما چريا تي ويا آهن."

ـ هن کي لڳو ته اهو سڀ ڪجهه ڪرڙ آهي ۽ ڪنهن من گهڻت ڪهائينون اخبارن ۾ شايق ڪرايون ويون هيوون، پر ماڻهن جا تاثرات ۽ خود سان ٽينڊر واقعن تي غور

یه هک نئین کھاثی جیکا رات جي
 فائزنگ جي باري ھر هئي.
 اخبار یر مستر مارول جو انتروبو پણ
 چپيل هو. ان سچي علاتي ھر ليندر
 سپني واقعن جي تصدق كئي. پر هن
 کئي به اها ڳالهه نه پڌائي ته سندس ان
 اكين كان او جهل شخص سان ڪھڙو تعلق
 آهي یه هن کيس مارڻ چو پشچاهيو ۽ چا
 واقعي هن سندس پشچورايا هئا.
 داڪٽر ڏاڍو حيران تيو. هن پنهنجي
 نوڪريائي، کي سڌي چيو تاج جي جيڪا
 به اخبار ملي سگهي، اها وٺي اچ. هن اهي
 سڀ اخبارون پڙھيون. هر اخبار یر ساڳيو
 ئي بيان هو.
 داڪٽر چيو، "عجب شخص آهي یه
 چا چانه ڪري سگهي تو ۽ چا چانه ڪير
 اتس. مون وٽ کيئن نه بي فڪرو ڪمرى
 تي قبضو ڪري ستو پيو آهي." هن جي
 انداز ۾ لاحاري ۽ تعجب هو.
 "هاشي منونکي چا ڪرڻ گھرجي.
 بلڪ آئون چا ڪري سگهان تو؟" هن
 پنهنجي منهن پشكيو.
 "چا آئون اعلي اختيارين کي حقيت
 کان آكامه ڪريان يا اها واعدي جي خلاف
 ورزي تيندي." هن متشكى انداز ۾ پاڻ
 کان پيجيو.
 پوءِ لکڻ واري تبيل ڏانهن ويو. هڪ
 ڪاغذ کٿي ڪجهه لکڻ لڳو. اڌ صنحو
 مس لکي وٺائين جو ان کي ڦاڙي

ڪرڻ سان ائين ٿي لڳو. چڻ اها هڪ
 ناقابل ترديد حقيقت هجي.
 هو ڪجهه وقت خاموش ويهي رهيو
 ۽ پوءِ اخبارن کي کٿي پيهر اهي خبرن پڙھڻ
 لڳو، پر اعتبار ن آيس. پوءِ پنهنجو پاڻ
 کان پچائين. "پوءِ هي ان شخص جي پيشان
 چو پشچائيين. "پوءِ هي آيو ڪستان آهي ۽ چو؟ ۽
 منهنجي گھر ڪيئن داخل تيو؟"
 هو وري اتي ڪمرى یر هيڏانهن
 هو ڏانهن ٿرڻ لڳو ۽ پوءِ وري صوفى تي
 ويهي رهيو.
 "هون فقط اكين کان او جهل آهي.
 بلڪ چريو به آهي." داڪٽر پنهنجو پاڻ
 کي جيو.
 هو اتي ئي وينو رهيو ۽ سڪار جا
 ڪشن هشتندي ان ناقابل اعتبار فلسفى تي
 غور ڪرڻ لڳو. نيت صح صادق جا اهڃاڻ
 ظاهر تيڻ لڳا. ڪمرى جي درين مان
 روشنى اندر ايجي شمعدان جي روشنى، کي
 جهجو ڪرڻ لڳي.
 هن جا نوڪر جاڳي ويا انهن، هن
 کي اخبارن واري ڪمرى یر وينل ڏنو ۽
 سمجھيائون ته شايد سڀي رات داڪٽر
 مطالعو ڪندورهيو آهي.
 داڪٽر انهن کي مطالعى واري
 ڪمرى ھر بن ماڻهن جو ناشتو رکڻ لاءُ
 چيو. صح جي اخبار اچي وٺي هئي. هو
 تيزيء سان ان کي پڙھڻ لڳو. اخبار یر
 ساڳيون ڳالهيو هيو. ماڻهن جا انتروبو

چڏيائين ۽ وري پئي ڪاغذ تي لکڻ لڳو.
هڪ لفافو ڪشي ان جي مٿان علاقتي جي
ڪرنل جو پتو لکيائين.

اوختو هن کي سمهٺ واري ڪمري
مان آواز ايندي محسوس ٿيو. اوختو
ڪرسيءَ جي ڪرڻ جو آواز آيو. وري
دريسنگ تibile جي شيشي تڻ جو آواز
آيو. داڪٽ تيزيءَ سان مئي ويو ۽ دروازي
تي زور سان نڪ نڪ ڪرڻ لڳو.

دروازو ڪليو ۽ داڪٽ اندر ويندي
ئي زور سان پيجيو، "اها ڪھڙي مشڪري
آهي؟"

"ن، ڪجهه بـن." اجنبيءَ چيو.
"پوءِ هي شيشي جو پـچـنـ... داڪـتـ
جو انداز سوالـهـ هو.
ها، اهو آئون ڪـيـدـي ڪـيـدـي مـهـلـ
ڪـنـدوـآـهـيـانـ." اجنبيءَ جـوابـ ڏـنوـ.

"خبر اٿـئـيـ تـپـاـهـرـ جـيـ دـنـياـ پـرـ چـاـپـيوـ
ٿـئـيـ. سـڀـنيـ کـيـ خـبـرـ پـشـجـيـ وـئـيـ آـهـيـ تـهـ
دـنـياـ پـرـ اـهـڙـاـ مـاـثـهـوـ بـ آـهـنـ. جـيـڪـيـ نـگـاهـنـ
کـانـ غـائـبـ رـهـنـ ٿـاـ. هـڪـنـهـنـ جـيـ زـيـانـ تـيـ
اـپـنـگـ ۽ـ بـرـداـڪـ ۾ـ تـيـنـدـارـ وـاقـعاـ ۽ـ مـخـتـلـفـ
سـوـالـ آـهـنـ. پـرـ ڪـنـهـنـ کـيـ بـ اـهـ خـبـرـ نـ
آـهـيـ تـوـنـ هـتـيـ مـوـنـ وـتـ آـهـينـ."
داڪٽ سـمـجهـائـنـ وـاريـ انـداـزـ ۾ـ
چـيـسـ."

اجنبيءَ، داڪٽ جون ڳـالـهـيـونـ پـڏـيـ
هـنـدـ تـيـ وـيـهـيـ رـهـيـوـ. دـاـڪـٽـ آـتـ دـيـنـدـ

انداز ۾ چـيـسـ، "نيـكـ آـهـيـ، مـئـيـ نـاشـتـوـ
تـيـارـ آـهـيـ. هـلـ تـهـليـ کـاـئـونـ." دـاـڪـٽـ کـيـ
خـوشـيـ تـيـ جـوـ اـجـنبـيـ رـاضـيـ تـيـ وـيـوـ. آـهـيـ
ڏـاـڪـڙـهـيـ مـئـيـ مـطـالـعـيـ وـاريـ ڪـمـريـ ۾ـ
آـيـاـ، جـيـ نـاشـتـوـ تـيـبـيلـ تـيـ تـيـارـ تـيـوـ رـكـبوـ
هـوـ. اـجـنبـيـ، جـوـ فـقـطـ لـبـاسـ نـظـرـ اـچـيـ رـهـيوـ
هـوـ. دـاـڪـٽـ غـورـ سـانـ انـ کـيـ گـهـوريـ رـهـيوـ
هـوـ. پـچـحـوـ پـاـثـرـادـوـ مـئـيـ اـتـيوـ تـيـ ۽ـ وـريـ
وـاـپـسـ کـاـڌـيـ وـاريـ پـلـيـتـ ۾ـ وـيـوـ تـيـ. هـنـ کـيـ
اـجاـ تـائـيـ اـعـتـابـارـ نـ پـئـيـ آـيـوـ تـهـ هوـ وـاقـعـيـ
ڪـنـهـنـ اـهـوـيـ مـاـثـهـءـوـ سـانـ گـنـدـرـيلـ رـاتـ کـانـ
وـنـيـ گـڏـ آـهـيـ. جـيـڪـوـ درـحـقـيـقـتـ اـنـسـانـيـ
اـكـيـنـ کـانـ اوـجهـلـ آـهـيـ.

گـرفـنـ جـڏـهـنـ دـاـڪـٽـ کـيـ خـيـالـ ۾ـ
گـرـ سـنـدـسـ لـبـاسـ کـيـ مـسـلـسلـ تـڪـينـدـيـ
ڏـنـوـ تـهـنـ کـيـ چـيـائـينـ. "هـيـ، هـڪـ حقـيقـتـ
آـهـيـ. توـكـيـ وـاقـعـيـ عـجـيـبـ لـڳـندـوـ هـونـدوـ.
بلـڪـ توـكـيـ شـڪـ بهـ هـونـدوـ تـهـ سـڀـ
ڪـجهـهـ ڪـيـشـ تـوـ مـمـڪـنـ تـيـ سـڪـهيـ. پـرـ
اهـوـ مـمـڪـنـ آـهـيـ. جـنهـنـ جـوـ زـندـوـ ثـبـوتـ
آـئـونـ تـهـنـجـيـ اـڳـيانـ آـهـيـانـ. آـئـونـ کـاـڌـوـ
کـاـوانـ پـيوـ. توـسانـ ڳـالـهـاـيـانـ پـيوـ، پـرـ توـكـيـ
نـظـرـ نـ تـوـ اـچـانـ. شـروعـ شـروعـ ۾ـ مـونـكـيـ بهـ
عـجـيـبـ لـڳـوـ، پـرـ هـائيـ آـئـونـ مـطـئـنـ آـهـيـانـ.
جـڏـهـنـ آـئـونـ توـكـيـ اـصـلـ حـقـيقـتـ کـانـ وـاقـفـ
ڪـنـدـسـ تـ پـوءـ توـكـيـ ۽ـ کـوـ شـڪـ شـهـوـنـ
رهـندـوـ."

هنـ پـنهـنـجـيـ ڳـالـهـ کـيـ جـاريـ رـکـنـدـيـ
وـڌـيـڪـ چـيوـ، " توـكـيـ يـادـ هـونـدوـ تـهـ لـنـدنـ ۾ـ

اک تی بیات انتدی بیٹ جھەو تاثر چڈیائون.

اهزیء ریت مون کی مايا، مادن ۽ انهن سان لڳاپنل روشنی، جي موڙڻ جو هڪ جامع قانون سمجھه ۾ اچي ويو. مونکي هڪ فارمولو سمجھه ۾ آيو، جنهن جي مدد سان اسان مادي شين جي چولین بعد (Dimension) کي روشنی، جي اصولن مطابق آسانی، سان بيان ڪري سگھون تا.

هونئن جاميٽري، جي اصولن پتاندر مادي ڪعي شين جا فقط تي بعد (رخ) ٿيندا آهن. وذا وذا ڏا فلسفی، رياضيدان ۽ ماهر سائنسدان به شايد اهو نه تا چاڻن ته ماليڪيولي طبعيات جاشاگرد عام فطري قانونن مان ڪھوا عجيب انومان اخذ ڪري سگھن تا. "اجنبی، نهايت پرسون انداز ۾ تفصيل پتايو.

"اهي ٿئي كتاب، جيڪي هو ڻڱ مارول خبر نآهي ته ڪاڌي کشي ڀجي ويو آهي، انهن كتابن ۾ عجيب ڪرامتي قانون لکيل آهن. مونکي جيڪي ڪجهه معلوم ٿيو، اهو ڪو عمل يا قانون نه هو، بلڪ هڪ اڻ تصديق شده خيال هو. اصل عمل کي ته مون پنهنجي محنت ۽ جذبي سان دريافت ڪيو آهي. اصل ۾ اهو سڀ شين، جھەو ڪو پائیا، گئش يا ٺوس حالت جي موڙان واري خاصيت کي تبديل ڪري سگھجي ٿو."

"نيڪ آهي، ڪنهن پئر کي ته ان اصل مطابق غائب ڪري سگھجي ٿو، پر

آئون طب جي شعبي جو طالبعلم هو. پوءِ آئون لندن ڇڏي پئي هند هليو ويس، جتي منهنجو رجحان ميديسن جي شعبي کان هتي طبعيات جي قانونن ۽ فلسفي جو ڳوڙهو اپس جي طرف ٿي ويو. جنهن طبعيات جا مختلف رخ منهنجي اڳيان ظاهر تيا تدھن مون ڪنهن هڪ شعبي جو انتخاب ڪرڻ چاهيو. علم بصارت جي دنيا مونکي سڀني کان وڌيڪ پرڪشش لڳي. اهو سچو مضمون ڇڻ رازن ۽ ڳچهارت سنان پيريل هو."

"منهنجي عمر ان وقت پاويءِ سال هئي. اهڙي عمر، جنهن ماڻهو جوش ۽ جذبي سان پر هوندو آهي. مون فيصلو ڪيو، آئون ساري حياتي ان علم لاءِ وقف ڪري ڇڏيندنس. تون سمجھي سگھين تو ته ان عمر ۾ انسان ڪيترو جلد باز ۽ بيوقوف هوندو آهي." گرفن، ڊاڪٽر کان سواليه انداز ۾ پيچيو.

"اسان تدھن بيوقوف هئاسين يا هن وقت آهيون، تنهن بابت ڪجهه به چئي نه تو سگھجي؟" ڊاڪٽر طنزه انداز ۾ پيچيو. "تون درست آهين، پر جنهن پوري ڳالهه پتدندين تپوءِ تنهنجا نظريا خود بخود تبديل ٿي ويندا. خير آئون ان ڪم ۾ محرو ٿي ويس. مونکي ڪم ڪندي شايد چهه مهينا مس گذریا هوندا جو مون روشنی، جي ڪرڻ کي هڪ باريڪ سرواخن واري ڇاريءَ مان گذرندی ڏنو. اهي ڪرڻا جنهن

اچي تو.

گرفن پنهنجي ڳالهه کي جاري رکيو
۽ داڪر هڪ شاگرد وانگر غوز سان هن
جي دليلن ۽ سمجھائي، کي پٽي رهيو هو.
ان جي ابٽ جيڪڻهن اسان شيسو
کٿون ته معلوم ٿيندو ته شيسو نسبتن
گهٽ روشنی موئائيندو آهي. تھنهنکري ان
ير ڪا چمڪ نظر نه ايندي آهي. ڪجهه
گهاتي ساخت وارا شيشا عام شيشن کان
وڌيڪ روشن محسوس ٿيندا آهن.
جيڪڻهن اسان تمام سنهو شيسو ڪٿي ۽
جهڪي روشنيءَ ۾ ان کي ڏسڻ جي
کوشش ڪريون ته شايد اهو ڏسڻ ۾ نه
اچي. ساڳئي شيشي کي اڳر پاشيءَ ۾
وڃهي ڇڏجي ته اهو نظر نه ايندو. ان جو
مثال بلڪل گُس وانگر آهي. جيڪي
ماحول ۾ موجود آهن. کين طبعي وجود به
آهي، پر پوءِ به طبعي اکين کي نظر نه ٿيون
اچن."

"شايد تون درست آهين!" داڪر
آهستي گرفن جي ڳالهين کي هئي ڏنـي.
"اـجا هـڪ بـي حقـيت تو کـي
پـتاـيان؟" گـرفـنـجـيو.

"اڳر اسان ڪنهن شيشي کي ڪٿي
ان کي پـجي پـور ڪـريـونـ جـوـ اـهـوـ بـوريـ جـيـ
شكـلـ ۾ـ اـچـيـ وـجيـ. انـ حـالتـ ۾ـ شـيشـوـ
وـڌـيـ چـمـڪـنـدـ نـظرـ اـينـدوـ. ڇـاـڪـاـڻـ تـ
هـاشـيـ انـ جـيـ سـطـحـ اـيرـاضـيـ وـڌـيـ وـجيـ
تـيـ. هـاـڻـ انـ جـيـ هـرـ هـڪـ ذـريـ مـانـ روـشنـيـ
موـتـ کـاـئـينـديـ جـدـهـنـ تـ پـهـرينـ اـئـينـ نـهـ هوـ ۽

اهـوـ بـ فـناـ تـيـ توـانـائيـ ۾ـ تـبـدـيلـ تـيـ وـينـدوـ.
اسـانـ اـنسـانـ لـاءـ اـهـوـ طـرـيقـوـ ڪـيـئـ استـعـمالـ.
ڪـنـدـاـسـينـ؟" دـاـڪـرـ بـيـ صـبـريـ سـانـ پـيـجيـ.
"آـئـونـ توـكـيـ آـسانـ مـاـثـالـ سـانـ
سمـجـهـائـجيـ ڪـوشـشـ ٿـوـ ڪـريـانـ." گـرفـنـ
عالـمـائيـ انـداـزـ ۾ـ چـيوـ. "اسـانـ مـادـيـ جـيـ
شـينـ کـيـ ڪـهـڙـيـ اـصـولـ تـحـتـ ڏـسـيـ سـگـهـنـداـ
آـهـيـونـ؟ جـدـهـنـ روـشنـيءَ جـاـ ڪـرـڻـ ڪـهـنـ
مـيـاـجـريـ تـيـ ڪـرـنـداـ آـهـنـ تـ ڪـجهـهـ ڪـرـڻـ اـنـ
جيـ سـطـحـ ۾ـ جـذـبـ تـيـ وـينـداـ آـهـنـ ۽ـ ڪـجهـهـ
موـڙـاـڻـ جـيـ عـلـمـ مـانـ گـرـنـداـ آـهـنـ ۽ـ باـقـيـ
واـپـسـ مـوتـ کـاـئـينـداـ آـهـنـ. پـرـ جـيـڪـڏـهـنـ
ڪـنـهـنـ جـسـرـ ۾ـ روـشنـيءَ نـ تـ جـذـبـ ٿـئـيـ. نـ
موـڙـاـڻـ جـيـ ۽ـ وـريـ موـتـيـ تـ پـوءـ ڇـاـ هوـ
جـسـرـ ڏـسـڻـ ۾ـ اـينـدوـ؟ فـرـضـ ڪـريـ اـسانـ
هـڪـ ڳـاـڙـهـيـ رـنـگـ جـوـ ڪـوـڪـوـ ڪـٿـونـ. جـدـهـنـ
روـشنـيءَ انـ جـيـ ڳـاـڙـهـاـڻـ تـيـ پـويـ ٿـيـ تـ
ڪـجهـهـ اـنـ ۾ـ جـذـبـ تـيـوـ وـجيـ ۽ـ باـقـيـ مـوتـ
تـيـ کـاـئـيـ. اـهـوـ ئـيـ سـبـبـ آـهـيـ جـوـ هوـ
اسـانـکـيـ ڳـاـڙـهـوـ نـظرـ اـچـيـ توـ. پـرـ جـيـڪـڏـهـنـ
انـ ۾ـ هـڪـ بـ ڪـرـڻـ جـذـبـ نـ ٿـئـيـ ۽ـ سـڀـ جـاـ
سـڀـ ڪـرـڻـ مـوتـ کـاـئـينـ تـ پـوءـ اـهـوـ چـانـديـ
وانـگـ چـمـڪـنـدـ نـظرـ اـينـدوـ. انـ جـيـ
برـعـڪـسـ اـسانـ هـيـروـ ڪـٿـونـ. هـيـريـ جـيـ
بنـاوـتـ ڪـجهـهـ عـجـيبـ قـسـمـ جـيـ تـ تـعـامـ
جـدـهـنـ روـشنـيءَ انـ جـيـ مـيـانـ پـويـ ٿـيـ تـ تـعـامـ
تـورـيـ مـقـدارـ ۾ـ جـذـبـ ۽ـ مـوتـ کـاـئـيـ ٿـيـ.
نتـيـجوـ ڇـاـ توـ نـڪـريـ تـ هـيـروـ اـسانـکـيـ
مـخـتـلـفـ رـنـگـ ڏـيـڪـارـينـديـ چـمـڪـنـديـ نـظرـ

جيڪڏهن ان پوري کي پاڻيءَ ۾ وجهبو ته
اهو بلڪل به نظر نايندو. چاڪاڻ ته پوري
هي پاڻي پنهني جي موڙان واري خاصيت هڪ
جيٽري ٿيندي آهي.

"مئين ڳالهه بولهه مان هڪ ڳالهه
واضع ٿئي تي" گرفن چيو. "تے جيڪڏهن
اسان ڪنهن هڪ شفاف شيءَ کي اهڙي
واسطي ۾ رکون، جنهن ۾ موڙان واري
خاصيت ان شيءَ جي خاصيت ۽ شيشي جي
موڙان جي خاصيت جي برابر هجي ته پوءِ
اهو شيشي جو پورو هوا ۾ به نظر ايندو."

"ها او نيك آهي، پر هڪ انسان
کي شيشي جي پوري وانگر ته تو ڪري
سکهجي." داڪتر ٿوك واري انداز ۾
پچيو.

"لڳي تو ته تون ڪو بنھه سادو
ماڻهو آهين. شايد گذريل ڏهن سالن ۾
تو كان طبعيات جو علم وسرى ديو آهي."
گرفن تورو چواري انداز ۾ چيو.

"هڪ ڪاغذ ڪڻ ۽ ان کي تيل ۾
ايترو ڀڄائي جو ان ڪاغذ جو ذرو ذرو
تيل سان پسي ويسي. پوءِ ان کي ڏس، پا
اهو شفاف نشي ويندو. ساڳيون تجربو اسان
ڪاڻ، ڪپڙي، ريشم وغيره تي به ڪري
سکهون تا. جيڪڏهن انسان تي سڀيون ته
انسان جي جسم جو هر هڪ حصو ڪاغذ
هي ڪپڙي وانگر ريشن جو ئي نهيل آهي.
اسان جو ماں، هڏا، كل، نسون سوءِ رت
جي ڳاڙهاڻ هي وارن ۾ موجود ڪاري

مادي جي باقي سڀ شفاف مادي جا نهيل
آهن، جيڪي ريشن وانگر ايترا شفاف
آهن، جيٽرو پاڻي. "گرفن تورو چئيل انداز
۾ چيو.

"اف منهنجا خدا!" داڪتر عجب
وڃان چيو، "واقعي اهو ممڪن آهي.
ڏڏهن تون رات جو سمهي پئين ته مون تو
بات سوجيوت منهنجي ڏهن ۾ سمنڊ اندر
رهنڌ هزارين مخلوقون آيون، جن کي
واقعي ڏسي ن تو سگهجي."

"هائني توکي منهنجي ڳالهه سمجھه
هي آئي آهي." گرفن خوش ٿيندي چيو.
آئون چه سال لڳيو ان تي ڪر ڪندو
رهيس. مون ان راز جي ڪنهن سان به
پرچار نه ڪئي، نوري ان کي شايغ ڪرائڻ
جي ڪوشش ڪير. منهنجو استاد،
پروفيسر اوليور، خيان ۽ نظريين جو وڏو
چور آهي ۽ مون ن تي چاهيو ته منهنجي
محنت کي هو پنهنجي نالي سان متuarf
ڪرائي ۽ مشهور تي وجي. اسان وت
سائنس جي دنيا به عجيب دنيا آهي، جتي
هر قدم تي اسان کي چور ملن تا. بهر
حال آئون پنهنجين ڪو جناڻ ۾ ردق رهيس
هي تجريا ڪندو رهيس. ايستائين جو
ڪاميابي تامار قریب ڏسڻ ۾ آئي. نيث
آئون ڪاميابي، سان طبعيات جي شعبي
جي هڪ نئين دريافت تي پهچي ويس.

(ناول جو آخری اڌ آئيندہ شاري ۾ پڑھندا)



مستر غائب

محمد میمٹ

مشهور انگریز ادیب ایج، جی ویلس جی لاژوال ناول "مستر غائب" (The Invisible-Man) جو ترجمو یعنی کری رہا آہیوں، هن مشهور ناول تی ٹلمون به نھمل آهن، جیتوئیک هی ناول انویہین صیڑے مل کلیل آهي، تنهن ہوندی اچ ایکویہین صیڑے مل بہ هن ناول کی یوہندی محسوس ٿئی ٿو ته اها هن ناول جو وقت مستقبل مل آهي، هن ناول جی پیں ۽ آخری قسط هن مھینی یعنی کجی ٿئی۔

مٹ اھڙي سانسداں جو نقصو، حڪو ڀنڌي تحریي جو شخار تی نظرون کان اوچھل تی وبو هو

"واقعي!" داڪتر حیرت انگیز انداز رنگ بشائي سکھجي ٿو، اهو خیال رکندي
مر پیجیس.
ت اهو پنهنجو کر بلترتیب ڪندو رهی."
"توكی خير آهي ت اسانجي جسم ۾ گرفن، داڪتر کان پیچيو،
گردش ڪندڙ گاڙاهي رت کي شفاف ۽ بي داڪتر اعتبار نه ڪندڙ انداز ۾



دانهن کئي.

"ها تون واقعي تعجب ظاهر کري سکهي تو." گرفن پنهنجي جگه تان اتیو. جيئن ت اهو اجنبی ڪمري ۾ هيڏانهن هوداڻهن هله لڳو هو، پر لڳويشي ت رڳو لباس ڪمري ۾ هيڏانهن هوداڻهن پرواز ڪري رهيو هو. تورو تهله کان پوءِ هن پنهنجي ڳالهه کي رکينو، "مونکي اها رات ياد آهي. آتون ڪاليچ جي ليبارٽري، ۾ اڪيلو هوس ۽ سوچي رهيو هوس. او جتو منهنجي ذهن ۾ اکين کان اوچهل انسان جو خيال آيو. ساري رات آتون سوچيندو رهيس. پوءِ دريءَ کان باهه ڏسڻ لڳس. چند چمڪي رهيو هو. نگاهن کان غائب شخص جو تصور منهنجي لاشعور ۾ گرداش ڪري رهيو هو. مون چاهيوهه آتون پنهنجو پاڻ کي اهڻو بشابان جو طبعي اکين کي نظر ن اچان. آتون علم طبیعت جو هڪ ادئي شاگرد هوس. مون کي هن موضوع جي ايترى گھڻي چاڻ به ن هئي، پر پوءِ به مونکي خبر ن آهي ته چو اهو يقين ٿي ويو هوهه آتون ائين ڪري ويندس."

"پر داڪتر! توکي خبر آهي ته ان ڪر ڪرڻ جي معني چا آهي؟" هن داڪتر کان سنجيده انداز ۾ پيچيو ۽ پوءِ پاڻ ٿي جواب ڏنائين، "جادو، غيب جو علم، طاقتور بنجڻ، آزادي ۽ گھٺو ڪجهه، پر نڪان ڪجهه به ن. پر چا اهو ممڪن هو؟" ان سوال تي آتون بار بار سوچيندو هوس. ايندڙ تي سال لڳيتا آتون ان تي سخت

محنت ڪندو رهيس. مون ڪيتائي تجريا کيا ۽ نيث اهو يقين ٿي وير ته اهو ڪر ڪر ڦايد ممڪن نه ٿيندو. "ائين چئي هو خاموش ٿي ويو.

"ائين وري ڪيئن؟ ممڪن چو نه هو؟" داڪتر اتساهه ڏياريندڙ انداز ۾ پيچيس.

"مون ووت پئسا نه هئا." گرفن اهو چئي وري خاموش ٿي ويو. ڪجهه لمحن ڪانپوءِ هن وري ڳالهائڻ شروع ڪيو.

"پوءِ مون سوچيو ت پنهنجي بي، کان پئسا گهران پران مون کي اهي گهرڻ تي به نه ڏنا. مون مجبورون گهر ۾ ركيل سندس ٿجورئي، مان چوري ڪئي، پرجيڪي پئسا مون کينا هئا، اهي هن جا نه هئا ۽ اهي ڪنهن جي امات طور ونس ركيل هئا. تنهنڪري هن پاڻ کي خواريءَ کان بچائڻ لاءِ گولي هئي خود ڪشي ڪري چڏي.

ڪجهه لمحن لاءِ داڪتر پنهنجي ڪرسيءَ تي وينو رهيو. پوءِ اتيو ۽ دريءَ ووت بيشل گرفن، جنهن جو لباس نظر اچي رهيو هو، کي بانهن کان وٺي دريءَ کان پري ڪيائين.

"لڳي تو ته تون تکل آهين." داڪتر کيس چيو. پوءِ ڪرسيءَ کشي گرفن ۽ دريءَ جي وچ ۾ رکيائين. ڪافي وقت گرفن پنهنجي جگهه تي خاموش وينو رهيو ۽ پوءِ وري ڳالهائڻ شروع ڪيائين.

هلي ان جي گولها ڪرڻ گهري." گرفن
تيزتيز ڳالهائيندي چيو.

"سي کان پهرين اهي قسر جو
مادو تيار ڪرڻ هو، جنهن جي روشنی،
جي موڙاڻ جي سرح بن شعاع ڪيندڙ
مرڪن جي درميان لرزش جي برابر
هجتي، ان باري هر آئون توکي پيهر تفصيل
سان بدائيندس." گرفن گفتگو جاري رکي.
"يا شايد روئتتجن جي ايڪس سري
لهن وانگر، الائجي مونکي ياد ن تو
اچي." هن متشكى انداز هر چيو، "خير
مونکي بن داشتمورن جي ضرورت هئي،
جيڪي گش تي هلندما هجن. منهنجو
پهريون تجربو آن" جي هڪ ڪڀي تي
هو. ڏاڍو عجيب لڳو، جنهن اهو اکين
اڳيان اوچهل تي ويو. مونکي یقين ن تي
آيو ته آئون ائين ڪرڻ هر ڪامياب تي
ويس. مون خلا هر هت گھمايو. ڪڀو
منهنجي هئي کي لڳو. ساڳيو مادو،
عجيب ڳالهه هئي! پوءِ مون ان کي ڪلني
فرش تي اچائي چڌيو تهوري هت ن آيو.
اوچتوپينيان کان ميائون جا آواز پڏڻ
هر آيا. هڪ اچي رنگ جي بليءِ دريءِ ووت
بيشي هئي. اوچتو منهنجي ذهن هر هڪ
خيال آيو ۽ آئون ان جي ويجهو ويس پر
اهما ڏجي مون کان پري ٻڇڻ لڳي. مون
ٻچڪاري هن کي پاڻ ووت اڃڻ لاءِ اشارو
کيو. اها تamar گھڻي بڪايل هئي. مون
کيس پيئڻ لاءِ کير ڏنو ۽ مڪڻ کٿي سڄي
جمسر تي مهڻ لڳو سانس."

"جنهن اهو واقعو پيش آيو ته مون
گهر کي چڏي ڏنو. اها گدريل دسمبر جي
ڳالهه آهي ۽ وايس اچي لنبن هر هڪ
ڪمرو ڪرايٽي تي وٺي رهڻ لڳس. اهو
ڪمرو عجيب طرز جو هو. ڪجهه ئي وقت
هر مون ان ڪمري کي قسمين تسمين
اوزارن سان پوري چڌيو ۽ آهستي آهستي
ڪم کي جاري رکندو آيس. اهي سڀئي
شيون مون بابا جي پئسن مان ورتيون
هيوں. بابا جنهن مري ويو، مون ان جو
سوڳ به نه مليايو هو. شايد ان جو سبب
اهو هو ته هن پنهنجو پاڻ کي بيوقوفيءَ هر
گولي هئي ماري چڌيو هو. آئون تamar تورن
مائهن سان گڏ هن کي دفناڻ لاءِ قبرستان
ويس. پوءِ جنهن موتي وايس اچي رهيو
هوس ته رستي هر مونکي اها ڏاه چوڪري
 ملي، جنهن کي آئون اٺڪل ڏهن سالن کان
سي جاڻندو آهيان. آئون پنهنجي جاءءِ تي بيهمي
رهيس. هوءِ اڳيئي بت بشي بيٺي هئي.
اسانجونون نگاهون پاڻ هر مليون. پوءِ اوچتو
الائجي چو مون هن سان ڳالهائڻ جي
ڪوشش ڪئي."

"هوءِ هڪ عام رواجي خوبصورت
شكل صورت واري چوڪري هئي."
اجنبيءَ کي ماضي ياد پئي آيو.
"داڪتر آئون توکي هر شيءَ تفصيل
سان بدائيندس. في الحال اهر نقطاً ئي
منهنجي ذهن هر آهن. باقي سڀ معلومات
انهن ڪتابن هر آهي، جيڪي مارول ڪنلي
پڇي ويو آهي. اسانکي ٽڪري، کان هيٺ

"ن، هتي کون آئي آهي." مون جواب ڏنومانس، پر هن کي یقين ن آيو سو جهاتي پائي اندر ڏنائين. اندر جو ڏيک عجيب هو. هڪ برتن ۾ رکيل بلورن جهڙا به نقطا نظر آيس. جڏهن مطمئن تي ته ا atan هلي وئي.

"ان عمل ۾ توکي اتکل کيترو وقت لڳو؟" داڪٽريجيس.

"تي يا چار ڪلاڪ لڳا هوندا." گرفن جواب ڏنو.

"هڏا، گوشت، وکا ۽ سڀجهه غائب تي ويا، پر اکين جي پيشيان اهو ڪارو مادو اجا تائين واضح ڏسڻ ۾ پئي آيو." گرفن وڌيڪچيو.

"ڪافي وقت گذری چھو هو." گرفن ینهنجي ڳالهه کي جاري رکيو. "ي آئون تمام گھٺو لڳجي پيو هوس. مون گش کي بند ڪيو ۽ سمهنجي تياري ڪڻ لڳس. پلي اجا تائين بيهاوش پئي هئي. مون گھٺي ڪوشش ڪئي، پر نندن آئي. هر هر اتي تجريبي واري جاء تي آيس تي. منهنجي تصور ۾ اردگرد جون سڀئي شيون غائب تي رهيو هيون هيون. ايستائين جو منوکي لڳو ته جنهن فرش تي آئون بيٺو آهيان. اهو بے اکين کان اوچهل ٿي ويو آهي. اوچتو ميانوں ميانوں جو آواز ٿيو. پلي هوش ۾ اچي وئي هئي. ڪند ورائي ڏندر ت فقط بهلور ڏسڻ ۾ آيا. پلي، جي رڙين منوکي ويتر پريشان ڪري ڇديو. سوچيم ته کير ڏيانس پر کير هوئي کون.

"مطلوب ته تو ان کي ینهنجي تجريبي لاءِ استعمال ڪيو." داڪٽ گھري سوچ ۾ گرفن کان پيجيو.

"ها مون ان تي تجريبو ڪيو، پر ڪنهن جانور کي دوائون کارائڻ ايترو آسان ن آهي. ان پلي، تي ڪيل منهنجو تجريبونا ڪام تي ويو." گرفن جواب ڏنو. "ناڪام تي ويو؟" داڪٽ سواليه انداز ۾ پيجيو

"ها، ناڪام ويو. ان پلي، جا باقي سڀ عضوا ته اکين کان اوچهل ٿي ويا. پر سندس پيرن چاچنبا ۽ اکين جي پيشيان وارو ڪارو مادو، جنهن کي تئپيٽر چھپا آهي، سو غائب ن ٿيو. مون هن کي ڪجهه دوائون کاراييون ته جيئن سندس رت پئتو ٿي وڃي ۽ ڪجهه پيا عمل به ڪيا. پوءِ هن کي آفير کاراير. توري دير ۾ هوءِ بيهاوش تي وئي. مون وھائي سودو هن کي ڪشي تجريبي واري ٿانون ۾ رکيو. تجريبي بعد هن جو پورو جسر غائب تي ويو، فقط اکين جا پ تارا نظر اچي رهيا هئش." "آئون وضاحت ن تو ڪري سگهان، پر توري ٿي دير کانپو، هن کي هوش اچڻ لڳو ۽ هوءِ ميان ميانوں ڪڻ لڳي. اوچتو دروازي تي ڌڪ لڳو. شايد پلي، جي مالڪيائى ميانوں ميانوں جو آواز بدئي آئي هئي. مون هڪدم ڪلوروفارم ڪشي پلي، جي نڪ تي رکيو ۽ اتي دروازو كوليمر." "منهنجي پلي ته هتي ن آئي آهي؟" ان عورت پيجيو.

پوءی جهلهش جي ڪوشش ڪير، پر ناڪام ويس. نيث دري کولي هش هش ڪڙن لڳس، ان خيال كان ته پلي دري، مان ٻاهر نڪري ويندي. بهر حال تيو به ائين. وري اچي بستر تي ليٽيس ۽ سوچڻ لڳس. اوختو بابا جو پور پير. سوچيندي سوچيندي صبح تي ويو. نند اچن جي ڪا اميد نه هئي، سو اتي ٻاهر آيس ۽ دروازي کي تالو لڳائي ٻاهر سنسان گهڻين جي سير تي نڪري پيس.

"منهنجي ذهن ۾ هر وقت فقط هڪ ايندڙ پلي اجا تائين هوندي اتي هوندي؟" داڪٽريجو.

"جيڪڏهن مری نه وئي هوندي ته پوءى ممکن آهي ته اها اجا به اتي هجي." گرفن جواب ڏنو، "مون چار ڏينهن پوءى ان کي ڏٺو هو. گهڻيءَ، ۾ ماڻهو هجوم جي شڪل ۾ بيٺ هئا. ميانون ميانون جا آواز اچي رهيا هئا، پر ٻلي نظر ن تي آئي. ان کانپوءَ ان سان چا هيو واريرو، منهنجي مونكى ڪا كل ن آهي." ڪجهه وقت خاموش رهڻ، کانپوءَ گرفن وري ڳالهائڻ شروع ڪيو، "جنوريءَ جو مهينو هو. آئون پروت لشند استريت ۾ هو. گھوڙن تي سوار سپاهي اچي وڃي رهيا هئا. آئون ٻاهر اس ۾ وينل هوس. تمام گھتو تحڪل هوس. ائين پئي لڳو، چڻ بخار هجيمر. منهنجي ذهن به تحڪل هو. آئون سوچي رهيو هوس ته کيئن پنهنجن تجربين کي ڪامياب بشيان. چار سال مسلسل ڪر ڪڙن سبب

منهنجي طاقت گهنجي وئي هئي. جوش ۽ ولولو، جيڪو پهرين هو، اهو هاثي نه رهيو هو. تنهنڪري سوچير ته ان جوش کي بيهر بحال ڪريان. سو سوچير ته ڪجهه ڏينهن آرام ڪريان ته جسم ۽ ذهن ڪر ڪڻ جي لائق تين. ڪافي ڏينهن کان مڪمل نند به نه ڪئي هش. تنهنڪري سوچير ته ڪادا وغيره ڪائي سڪون سان نند ڪريان ته ويجاليل توانائي وري بحال ٿئي."

"منهنجي ذهن ۾ هر وقت فقط هڪ ٿي ڳالهه هئي ته مونكى هر حال ۾ اهو ڪر ڪرڻو آهي. مون گهڻي ئي ڪوشش ڪئي، پر ان خيال منهنجي پٺ نه چڏي. مون وٽ جيڪي پئسا هئا، سڀ اچي پورا تيا هئا. آئون تڪري، جي مٿان بيهمي هيٺ راند ڪنڊڙ پارن کي ڏسي رهيو هوس ۽ سوچي رهيو هوس ته ڏسڻ ۾ نه ايندڙ شخص لاءِ هن دنيا ۾ ڪيترا ن فائدا آهن. پوءِ هيٺ لهي آيس. ماني ڪائڻ ڪاپيو، هڪ نند جي گوري ڪاڌم ۽ بستري تي وڃي ليٽيس."

"جڏهن آئون بيدار ليٽس ته عجيب قسم جي تحاوت جسم ۾ هئي. شايد ان گوريءَ جو اثر هو. اوختو دروازي تي زور سان ڏڪ لڳو. اهو منهنجي هن ڪري جو مالڪ هو. هو عجيب انداز ۾ ڏمڪيون ڏيندي ڪجهه چئي ۽ پيچي رهيو هو. هو پوليند جو هڪ يهودي هو. کيس پوري رنگ جو ڪوت پهرين هو. هن مون کان

"ان سوچ تي مونكى غصو آيو ته منهنجو ڪر رکجي ويندو. سو مون پنهنجو چيڪ بڪ ۽ كتاب کنيا ۽ باهر نکري آيس. اهي كتاب، جيڪي هو گڏهه مارول ڪنڍي ڀجي ويرو آهي. اهي كتاب مون پوست آفيس هر پورت لئندجي علاقتي ۾ ارسال ڪري چڏيا ۽ خاموشيءَ سان واپس پنهنجي جاء تي آيس. جڏهن آئون اتي آيس ته گهر جو مالڪ ڏاكشين تي چڙهي متئي وڃي رهيو هو. جيئن ئي آئون اتي آيس ته مونكى ڏسي هو ڏاكشين تان هيٺ لهي ويرو. آئون متئي چڙهي ويس ۽ زور سان دروازو بند ڪري چڏيڙ ۽ پنهنجي ڪر ۾ مشغول تي ويس. منهنجو ڪر ان شام ۽ رات پورو تي ويرو. مون پنهنجو پاڻ تي ڪيمائي مرڪين جو تجربو ڪيو هو، جن جواثر آهستي آهستي ظاهر تيٺ لڳو هو. اوختو دروازي تي ٺڪ ٺڪ تي. توري دير کان پوءِ وري پيهڙ نڪ ٺڪ تي ۽ پوءِ قدمن جا آواز پوهئي هئنددي ۽ وري واپس ايندي ٻڌڻ ۾ آيا. آئون پنهنجي جاء تان اقيس ۽ جهڙپ ڏئي دروازه کوليمر، "ها! هائي چا تيو؟" مون پيجيو.

اهو منهنجي جاء جو مالڪ هو، جنهنجي هيٺ ۾ گهر خالي ڪرڻ جو نوٽس هو. هن هت ڊگهائزي اهو نوٽس منهنجي اڳيان ڪيو ۽ منهنجي منهنجي هر نهارڻ لڳو. تورو وقت هو مونكى گھوريندو رهيو ۽ پوءِ وڌي رز ڪيائين. سندس هت مان شمع ۽ ڪاغذ ڪري پيسا. ٿاڙيندو

پليءَ جي باري هر پيجيو. شايد سندس زال کيس ان جي باري هر پڌايو هو. ڪنهنجي تجربوي لاڳيرقاڙ ڪرڻ ان ملڪ هئي. مون کيس نفيه ۾ جواب ڏنو، پر گش جي بوه سچي ڪمري هر ڦهيل هئي. هو ڪمري اندر ليئا پائي رهيو هو. مونكى خوف تيو ته مтан منهنجي تجربوي جي اوزارن تي سندس نظر نه پئجي وڃي. سو آئون سندس اڳيان تي بيٺن. هن مونكى بري ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي، پر آئون پنهنجي جاء تان نه هئيس. پوءِ خبر نه آهي ته چو مون کي ڪاوڙاچي وئي ۽ مون کيس اتان کان تري وجشن لاڳ چيو. هن احتجاج ڪيو ته سندس جاء هئي، جنهنجي هر اندر اڀڻ کان کيس ڪير به روکي نه تو سگهيو. مون چا ڪيو جو کيس ڪند کان جهلي زور سان باهرا ڏڪو ڏنو ۽ دروازو بند ڪري چڏيڙ. هو باهر گور ڪرڻ لڳو، پر مون ان تي ڏيان نه ڏنو. ڪجهه وقت کانيءُ هو ا atan هليو ويرو. منهنجي ان عمل سان معاملو ويتر بگري ويرو. مونكى اها خبر نه هئي ته هو چا ڪندو يا چا ڪري سگهي تو. جيڪڏهن مونكى گهر مان ڪڍي ڇڍي ها ته منهنجي لاڳ وڌو ڏحو تي پوندي ها، جو ت پوءِ مون کي وري ڪنهنجي بيءَ جڳهه جي تلاش ڪرڻي پوي ها! منهنجي بشڪ اڪائونت هر فقط ويه پائوند هئا. مون کي هن گهر کي چڏڻ سان منهنجي ڪر ۾ ڪافي رنڊ ڪري پوي ها."

لکی. شاید پاھران کان ڪنهن در کی زوري کولڻ جي ڪوشش ڪئی. مون دری کولي ۽ آهستي باھر نڪري ويس ۽ دري، کان اندر ڏسڻ لڳس. هڪ سڀخ جي ڏريعي ڪنهن در جي هڪ تاڪ ۾ سوراخ ڪيو ۽ اندران کان ڪتو کوليوا. گھر جو مالڪ ۽ سندس ٻے نوجوان اڳا پت اندر گھوئي آيا. جڏهن اندر آيا ته اهو ڏسي وائٹا ٿي ويا ته آئون اتي ڪو نه هش. انهن مان هڪ دري، کان پاھر جهاٽي پائي ڏسڻ لڳو، بر پاھر به ڪجهه نظر ڪو نه آين. هن بستري جي هيٺان، ڪپٽ ۾، غسل خاني ۾، مطلب ته انهن مون کي هر هنڌ جانچيو، پر ڪير هجي ته نظر اچين، وائٹا تي هڪ پئي کي ڏسڻ لڳا ۽ چوڑه لڳا ته شاید اهو آواز سندن وهر هو. پوءِ منهنجي باري ۾ عجیب اندازا لڳائڻ لڳا. آئون آهستي آهستي ڏاڪا چوهي متى آيس ۽ امو لڪاء ڏسڻ لڳس. منهنجي ڪمري چي پر وارن ڪمن ۾ رهندڙ ماشهو به پاھر نڪري آيا هئا. مون چا ڪيو جو ماچيس کلني پنهنجي سچي سامان کي باه ڏئي ڇڏي. ايڻ خود بخود باه کي لڳندو ڏسي هو حيرت سان گڏ دپ ۾ پريجي ويا ۽ اتان ڀجي نكتا. خير انهن کي اتي ڇڏي آئون هيٺ لهي آيس. منهنجي ذهن ۾ عجیب هيٺ لهي آيس. منهنجي ذهن ۾ عجیب خيال، منصوبا ۽ خواهشون هئيون. آئون سوچي رهيو هوں ته ڏسڻ ۾ نه اچڻ جا ڪيترا فائدا آهن. آئون دنيا ۾ سڀ ڪجهه ڪري تي سگهيس. منهنجي مڪمل آزادي سڀهين تان هيٺ ڀجي ويو. مون دروازو بند ڪيو ۽ اچي آرسيءَ جي اڳيان بيٺ. پوءِ منهنجو سچو منهنج چوني جي پئر ٿيو. منهنجو ٿي ويوهو."

"اها رات ڏاڍي اذيت پري هئي. منهنجي توقع نه هئي ته ان عمل سان جسم ۾ ايتري پيڻا ٿيندي. منهنجي سچي جسم ۾ چڻ باه لڳل هئي. آئون چڻ لاش بشيو بستري تي پيو هوں. سچي رات ائين دانهون ڪندي ۽ سڏڪا پيرندي گذر. اها رات منهنجي ڪلڏهن به نه وسرندي. بلاشك جهنر جي مثل هئي اها اذيت. خير رات گذر، روشنبي آهستي آهستي پنهنجا پر ٿهلاڻ لکي. منهنجو سچو جسم شيشي وانگر شفاف تي چڪو هو ۽ جيئن جيئن ڏينهن گذرندو ويو، اها شفافي پڻ وڌندي وئي ۽ پوءِ هڪ هڪ تي جسم جا عضوا اکين کان اوچهل ٿيڻ لڳا. مون پنهنجو تجربو مڪمل ڪيو. ان منجهند جو آئون سمهي پيس، چاڪان ٿيڻا سبب رات جو ستون هئي ۽ سچي جسم ۾ تکاوٽ هئي. شام جي وقت دروازي تي ٺڪ ٺڪ تي ۽ آئون بيدار تي ويس. منهنجي جسم جي توانائي بحال ٿي چڪي هئي. تيزيءَ سان پنهنجون اوزارن کي الڳ ڪرڻ لڳس. ٺڪ ٺڪ بيهري تي. مون کين آواز ڏنو ته بيهو، مان در کوليابن تو، ڪاغذ، قانو ڦڪ سڀ ڪجهه هيدانهن هوڏانهن ڪرڻ لڳس. هاڻ تمام زور سان ٺڪ ٺڪ ٿيڻ

ي تحفظ حاصل هو.

ذاكشن کان هيٺ لهندي پهريون
پيرو مونکي غير متوقع ڏکائي محسوس
ٿي. مونکي پنهنجا پير ڏسڻ هر نه تي آيا.
آئون بـ تـ پـ يـ پـ رـ تـ اـ آـ يـ آـ
ورـ تـ. بهـ حالـ هيـ ڪـ سـ يـ هـ يـ تـ نـ هـ يـ
نيـ ثـ لـ يـ آـ يـ آـ سـ".

"مونکي عجـيب مـسرـت مـحسـوس
تي رـهيـ هـئـيـ. منهـنجـا اـحسـاسـ بلـكـلـ اـئـينـ
هـئـاـ، جـيـشـ كـنهـنـ ڏـسـڻـ بـ اـينـڙـ شـخـصـ جـاـ
هـونـداـ آـهـنـ. اـئـينـ تـ لـگـوـ، چـنـ منهـنجـاـ بـئـيـ
پـيرـ ٻـڌـلـ هـجـنـ. آـئـونـ بـغـيرـ ڪـنهـنـ آـواـزـ ڪـرـڻـ
جيـ شـهـرـ بـرـ گـهـمـيـ رـهـيـوـ هـوـسـ. اـيـسـائـينـ
جوـ ڪـڀـنـ جـيـ سـرـسـراـهـتـ بـ ٻـڌـنـ هـرـ نـ پـئـيـ
آـئـيـ. منهـنجـيـ ذـهـنـ بـ خـيـالـ آـيـوـ تـ آـئـونـ
ماـڻـهـنـ سـانـ مـذـاقـ ڪـريـانـ. ڪـنهـنـ کـيـ
ٿـيلـهـوـ ڏـيـانـ. ڪـنهـنـ کـيـ چـمـاتـ وـهـائـيـ
ڪـيـدانـ تـ ڪـنهـنـ کـيـ ڏـيـجارـيـانـ. آـئـونـ
ڪـنهـنـ کـيـ بـ ڏـسـڻـ هـرـ نـ پـئـيـ آـيـسـ. انـ لـاءـ
مونـ پـنهـنجـيـ انـ غـيرـ مـعـولـيـ صـورـتـحالـ جـوـ
پـورـ پـورـ فـائـدـ وـنـ ٿـيـ چـاهـيـوـ ۽ـ جـيـتروـ
ممـڪـنـ ٿـيـ سـگـهيـ، انـ مـانـ لـطفـ اـندـوزـ ٿـيـ
پـئـيـ جـاهـيـمـ".

"انـهـنـ ئـيـ سـوـجنـ بـرـ گـرـ آـئـونـ پـورـتـ
ليـنـدـ عـلاقـيـ بـرـ رـستـيـ کـيـ پـاسـوـ ڏـئـيـ اـڳـيانـ
پـئـيـ وـيـسـ. اـهـوـ عـلاقـتوـ منهـنجـيـ گـهـرـ جـيـ
بلـكـلـ پـاسـيـ بـرـ هـوـ. اوـ جـهـتوـ پـيشـانـ کـانـ زـورـ
سانـ ڏـكـ لـگـرـ. ڏـڪـ ڪـافـيـ زـورـدارـ هـوـ سـوـ
پـنهـنجـيـ جـاءـ تـيـ گـهـمـيـ وـيـسـ. پـيشـانـ ڪـلـيـ

ڏـسانـ تـ هـكـ شـخـصـ سـودـاـ جـونـ بوـتلـونـ
هـكـ ڪـريـتـ بـرـ مـئـيـ تـيـ رـكـيوـ پـئـيـ آـيـوـ.
جيـشـ ئـيـ هـوـ مـونـ سـانـ تـڪـراـيـوـ، اـخـرجـ بـرـ
پـئـجيـ وـيـوـ تـهـ هيـ ڪـھـيـ شـيءـ آـهـيـ، جـنهـنـ
سـانـ اـهـزـوـ زـورـ سـانـ ڦـڪـرـ ٿـيوـ آـهـيـ! مـونـکـيـ
ڏـڪـ بـ ڪـافـيـ لـگـوـ، بـرـ پـوءـ بـهـ مـذـاقـ جـيـ
لـحـاظـ کـانـ هـنـ کـيـ چـيرـ، "شـايـدـ تـنهـنجـيـنـ
بوـتلـونـ بـرـ غـيـبـاتـ آـهـيـ". هـوـ اـيـاـ وـذـيـ
حـيرـانـ ۽ـ پـريـشـانـ تـيـ وـيـوـ. اوـ جـهـتوـ هـنـ جـيـ
هـتـ مـانـ اـهـوـ ڪـريـتـ کـسـيـرـ بـرـ مـئـيـ هـوـ بـرـ
لـهـائـلـ ڄـڪـسـ. هـوـ هـكـ جـاءـ تـيـ چـنـ پـنـدـ پـهـنـ
تـيـ بـيـهـيـ رـهـيـوـ ۽ـ حـيرـتـ منـجـهـانـ انـ ڪـريـتـ
کـيـ خـودـ بـخـودـ هـوـ بـرـ هـيـدانـهـنـ هـوـڏـانـهـنـ
اـڏـامـنـديـ ڏـسـنـدـوـرـهـيـوـ."

"پـريـانـ هـكـ دـڪـانـ تـيـ وـيـنـلـ شـخـصـ
بـ اـهـوـ لـڪـاءـ ڏـسيـ رـهـيـوـ هـوـ. اوـ جـهـتوـ انـ لـوـهـ
پـاتـيـ ۽ـ هـتـوارـاـڙـيـ ڏـئـيـ پـهـرـينـ منـهـنـ کـانـ ۽ـ
پـوءـ ڳـجيـ، کـانـ اـيـ جـيـ مـونـکـيـ وـرـتـائـيـنـ. هـنـ
کـيـ خـبرـ نـ آـهـيـ تـ ذـهـنـ بـرـ ڪـھـرـ خـيـالـ آـيـ
هـوـ، جـوـ اـئـينـ کـيـائـينـ. خـيرـ سـنـدـ نـهـنـ
تمـارـ وـڏـاـ هـئـاـ، جـنـ سـبـبـ منهـنجـيـ نـڪـ ۽ـ
ڳـجيـ ۾ـ ڪـافـيـ رـهـوـنـ آـيـوـنـ. مـونـ جـوـ پـاـڻـ
کـيـ اـنـ حـالـ بـرـ ڏـثـوـ سـوـ بوـتلـونـ جـيـ ڪـريـتـ
مانـ هـكـ بوـتلـ کـلـيـ کـيـسـ وـهـائـيـ
ڪـدـيـرـ. هـوـ رـڙـ ڪـريـ وـجيـ هيـ ڦـيـرـ.
مـونـ ڪـريـتـ کـيـ اـچـلـاـيـوـ، جـنهـنـ جـيـ ڪـريـ
سـيـئـيـ بوـتلـونـ هيـٺـ ڪـريـ چـورـ چـورـ تـيـ
وـيـوـنـ. اوـ جـهـتوـ ڏـنـهـ تـ ڪـافـيـ ماـનـهـوـ ڏـوـڙـنـداـ
اـسانـ وـارـيـ جـاءـ ڏـانـهـنـ پـئـيـ آـيـاـ. هـرـ طـرفـ
کـانـ رـڙـيـنـ جـاـ آـواـزـ، گـاـڏـيـنـ جـيـ بـريـڪـنـ جـاـ

اتکي پيوهوس. منهنجو سچو جسر ننگو
هو. موسر تamar سرد هئي. آئون دسٹ بر
ته نه لى آيس، پر پوءِ به منهنجو وجود
طبعي هو ۽ سرديه ۽ گرميه جو احساس
تیشوهو."

"پوءِ اوختو منهنجي ذهن بر هك
خيال آيو ۽ دوزي هك گاڏيه ۾ چڙهي
ويهي رهيس. جنوريه جو مهينو هو ۽
سياري جي شروعات هئي. آئون سيءَ
كري ڏکي رهيو هو. پشيه ۾ لڳل
ڏڪ جو ايندڻه وڌي رهيو هو. نيش گاڏي
پورت ليند علاقتي مان نکري توئن هئر
کورت روڊ تي آئي. هن وقت ۽ ڏه منٽ
پهرين جي خيالن ۾ مونکي ڪافي ويجو
ڏسٹ هر آيو. جڏهن آئون فليٽ کان باهر
هیٺ آيو هوس ته منهنجي ذهن بر شوخي ۽
مناڻ هو ۽ چاهير تي ته ماڻهن کي تنگ
کريان، پر هاشي جي ڪيفيت بلڪل
مختلف هئي. آئون تصور به نه لى ڪري
سگهيس ته معاملو ايترو ڳپير بتجي
ويندو ۽ منهنجي لاءِ پريشانيں جو باعث
 بشبو. هاشي فقط هك تي خيال ذهن بر هو
ته ان صورتحال مان ڪيئن جان ڇدائجي.
گاڏي مودي ۽ جي علاقتي مان گذري، جتي
هڪ ٻگهي عورت پنج يا چهه ڪتاب ڪشي
اچي گاڏي ۾ چڙهي. هن کان بچڻ لاءِ
آئون هڪدم گاڏي، مان هيٺ لهي ويس.
تiziءِ سان ريل جي پيڻهي جو پاسو ورتم.
مون چاهيو ته جيترو جلد تي سگهي.
چوڪ تي پهچي ا atan کان اتر طرف عجائبي
ڏکي رهيو هو. هڪ عجيب ويدن ۾

آواز پئي آيا. سمجھه هر نه پشي آيو ته مون
اهو چا ڪيو. توري ئي دير پر ماڻهن جو
هڪ وڏو ميز گڏ تي ويو. سوچيم ته
ڪنهن طريقي سان هتان ڪسکي وڃان.
جيڪڏهن ميز وڌي وئي ته جهلجي پوندس
۽ مون وارو راز فاش قي ويندو. ان خيال
سان پاسو ڏئي ميز کان باهر نكتس ۽
هڪ گاڏي، کي پاسو ڏئي بيهي رهيس، پر
پوءِ خيال آير تهتان پيچي جان ڇدايان.
متان ڪنهن ڏچي هر نه پئهي وڃان. اتي
پوءِ چا ٿيو، مونکي خبر نه آهي."

"اڳيان رستو آجو هو، سو گهڙي
گهڙي پينيان نهاريندو مارڪيت ڏانهن
وڌيس. منجهند جو وقت هو سو مارڪيت
۾ ڪافي پيڻ موجود هئي. اوختو هڪ
ڪاسائي چوڪري سان وجي ٽڪرائيس.
چوڪرو ويچارو سچو گهڙي ويو، پر خبر نه
آهي ته ڪهڙن خيالن ۾ محو هو، سو ان
جي ڪل به نه پيس ته ڪا شيء هن سان
ٽڪرائي هئي."

"مارڪيت ۾ گهڙي پيڻ هئي. مون
چاهيو ته تيزيءِ سان ماڻهن جي وڃان گذرني
وڃان، پر ممڪن نه هو. اوختو مون کي
پنهنجي پير جي چڀڻ جو احساس ۽ ايندڻه
تيو. ان لاءِ رستي جي پاسي کان گذر و تان
هڻ لڳس. منهنجا پير گندا تي ويا ۽ مون
کي عجيب ڪچ ڪچ پيشي محسوس ٿي.
پيئن ۽ دكين سان ٽڪراوشيو ۽ تابڙندو
نيٿ باهر نڪري آيس. منهنجو سچو جسم
ڏکي رهيو هو. هڪ عجيب ويدن ۾

گاڙهیون قمیصون پيل هیون ۽ اڳیان هڪ
بینر کنی پئی آیا. جنهن تي لکلیل هو ته
"چوٽکارو (آزادی) ڏیاریندڙفوج"
اُئون وائڻو تي ويس. پیشان ڪتو.
گهر اڃان ڪافي پري. هاثي ويجان ته
ڪاڙدي وجان. پوءِ يڪدرم فيصلو ڪيم ۽
پيڙ ۾ گھڻوي پيس. اڳیان هلي هڪ چوڪ
تي پيهي رهيس. جٿان کان منهنجو گهر
ویجهو هو ۽ انتظار ڪرڻ لڳس ته اها پيو
گذری وجي. دهل جو آواز ٻڌي ڪتي جو
ڏيان مون تان هتني ويو ۽ پچ لوڏيندو بي
ڪنهن علاقتي ڏانهن لوه ڪيائين."

"ماٺهو هئا جو ڪئائي نئي! عجیب
گيت، نظر ڳائيندا زور سان پير زمين تي
هشندا اڳیان وڌي رهيا هئا. اُئون اتي پيهي
انهن جي گذرڻ جو انتظار ڪرڻ لڳس.
جڏهن ماٺهو ڪجهه گهڻيا ته پاسو وٺي
اتان نڪرڻ جي ڪوشش ڪيم. ان دوران
مونکي خبر نه پئي ته پ نوحوان زمين تي
منهنجي پيرن جا نشان ڏسي رهيا هئا.
انهن مان هڪ چيو، "اڙي هي ڏس!"

"هي ڏس گپ سان پيريل پيرن جا
نشان! اسان جانشان به ساڳيا آهن."

"مون هيٺ نهاريو ۽ ڏنو ته واقعي
رستي تي منهنجي پيرن جا نشان هئا ۽
اُئون اڳیان تي ويس ته اهي نشان به اڳیان
تي هليا. گذرندڙ ماٺهو هڪ پئي کي پاسا
۽ ثونثيون هشندا اڳیان پئي ويا ۽ هنن
نوحوان ڏانهن ڪوڊيان نه ڏانثون."

گهر ڏانهن. ۽ پوءِ ا atan کان ڪنهن سنسان
گھڻيءَ تائين بهچان. سيءَ مون سان حشر
ڪري ڇڏيو هو. منهنجو جسر ڏڪي رهيو
هو ۽ ڏندن جي ڪوڪي جو آواز ٻڌن هر پئي
آيو. چوڪ جي اتر طرف دواڻ جي
ڪارخان جا دفتر هئا. هڪ ننديو ايو ڪتو
اتان باهر نڪتو ۽ مون محسوس ڪيو ته
ڪتي سڌي مون ڏانهن ڪاه ڪئي."
ان کان پهرين مون ڪڏهن به اهو
اندازو نه لڳايو هو ته ڪتي جي لاڳ سندس
نڪ. دماغ جون اکيون آهن، بلڪل ائين
جيئن ڪنهن انسان جون اکيون! ڪتا پوءِ
جي آذار تي شين کي ڏسندان آهن، جيئن
اسان اکين جي آذار تي. ڪتو پؤڪندو ۽
نپا ڏيندو منهنجي پیشان ڪاهي پيو.
مونکي لڳو ته ڪتي کي منهنجي پوءِ
محسوس تي هئي ۽ شايد امو به معلوم
شي پئي ته اُئون ڪتي آهيان."

"مون به دير نه ڪئي ۽ پنهنجي
پوري رفتار سان پرانگهون پيريندو رسول
گھڻيءَ طرف دوڙڻ لڳس. ورجائي ورجائي
ڪلهي کان پیشان ڪتي کي ڏسي رهيو
هوس ۽ نيث اچي هڪ سوڙهي گھڻيءَ هر
پهنس: مونکي پوءِ احساس ٿيو ته اُئون
ڪافي مفاصلو دوڙي آيو هئس."

"جيئن ئي اُئون گھڻيءَ، هر پهنس ته
دهل ۽ توتارين جا آواز پنهنجي ڪنن هر
پوڻ لڳا. اڳیان نگاه وقدم ته ماڻهن جو
هڪ وڏو هجوم گھڻيءَ کان باهر عام
شاھراه ڏانهن ايندي نظر آيو. سڀني کي

شروع ڪيون، "پير هودا نهن آهن. پت تي."
هو منهنجي ارد گردد گهڻ لڳو.

"کنهن راه گير پچيو ته "چا آهي؟"
نوجوان حيرت ۽ خوف وجان جواب ڏنو.
"پير! دوڙنڌي پير! پيرن جانشان، گپ."

"هڪ بئي جي پيشان ماڻهو بيٺندا
رهيا ۽ سواليه جملاء گالهائڻ لڳا. جڏهن
نوجوان زور سان دانهون ڪرڻ لڳو ته
منهنجي حالت وڌيڪ خراب ٿيڻ لڳي.
آئون پنهنجي علاتي جي طرف دوڙڻ
لڳس. پنج ست ماڻهو منهنجون پيرن جا
نشان ڪٿندا منهنجي پيشان پئي آيا. مون
سوچيو، "جي ڪڏهن وڌيڪ اتي بيها هات
شاید ماڻهن جو اهو سڄو ولر منهنجي
پيشان هجي ها."

"آئون هيڏا نهن هودا نهن دوڙڻ لڳس.
ڪڏهن هن پاسي ته ڪڏهن وري هن پاسي.
وري دكી تي، پري روڊ تي. وري واپس
گهڻي هر. ائين تي لڳو چڻ منهنجا هوش
خطا تي ويا هجن ۽ آئون چرين وانگر
گهڻين کي مايندو هجان. نيت منهنجون
پيرن کي لڳل گپ خشك تي ۽ هائي پت
تي گپ جا نشان ن پئي نهيا. ان ڀل مون
سک جوسا هنگو ۽ هتن سان ڪري پيرن
کي لڳل گپ، جيڪا هائي خشك تي وئي
هئي، لايمر."

"منهنجو جسم گرم تي ويو هو ۽
سرد هو ۾ بهونکي پي گهڻي رهيو هو.
بهرا جال ڪجهه همت ڪري اڳيان وڌڻ
لڳس. مون انهن گهڻين مان وڃڻ چاهيو.

"تي سگهي تو ته هن پيڙ ۾ کو
شخص پيرن اڳهاڙو هجي ۽ کنهن جاء تي
سنديس پيرن گپ ۾ پيرجي ويا هجن، پر خير
مونکي خبر نه آهي." هڪ نوجوان چيو.
ٻئي نوجوان منهنجي پيرن ۾ غور
سان نهاري ۽ اشارو ڪري چيائين، "هي
هيٺ ڏس."

"آئون تورو پريشان ٿيس ۽ هيٺ
نهاري ت منهنجي پيرن تي لڳل گپ واضح
هئي ۽ پيرن جي موجودگي ۽ کي ڏيڪاري
رهي هئي. آئون هاشي تامار گهڻو پريشان
۽ منجههي پيس. ائين لڳو چڻ منهنجو
سبجو جسم مفلوج تي ويو هجي."
"لڳي تو ته شراب جو نشو آهي."

هڪ نوجوان چيو.
"ازي نشو وري ڀا جو. هي کنهن
غيبات جا پير آهن." ٻئي چيو. هن هوا ۾
هئي ڏيڪري مونکي چھئ جي ڪوشش
ڪئي. اتان لنگهندڙ هڪ شخص ۽ پوءِ
هڪ چوڪري بيهي اهو ڏسڻ لڳا ته هو هوا
هر چا تو پيڪري. هو شايد مونکي پيڪري
وچهي ها پر مون يڪدرم فيصلو ڪيو ۽
پنهنجي جاء تان هڪ قدم هئي ويس. مون
سان گڏا ها لڳل گپ ۽ رستي تي پير نهنهن
جا نشان پويان هئي. چوڪرو تيزيءَ سان
مون ڏانهن وڌيو ۽ آئون جهڙپ ڏئي هڪ
پاسي تي ويس. پيو چوڪرو منهنجي چرير
کي غور سان تاشهي رهيو هو. آئون پاسي ۾
هڪ گهر جي دهليز تي چڑهي ويس ۽
جڏهن هيٺ لهڻ لڳس ته هن رڙيون ڪرڻ

جتي ماڻهن جو گذر تamar گهٽ هجي.
منهنجي سچي جسر جي هر سند سند ۾
سور هو. شروع شروع ۾ جڏهن گهر كان
پاھر نڪتو هوس ته هڪ شخص مونکي
ڳچيءَ، كان پڪريو هو. سندس ننهن سبب
ڳچيءَ، مان رت وهٽ رهيو هو. پير هر به
ٿورو ڏلڳو هوم، سو منڊڪائي به رهيو
هوس. دل سوئَ كان وڌيڪ رفتار سان
ڏڙڪي رهي هئي. اوچتو مون ڏٺو ته هڪ
انتو شخص مون ڏانهن پئي آيو. ان كان
اڳ جو مون سان اڃي ٽڪراچي، آئون
گس كان هئي ويس. مون کي خوف ٿيو ته
هو بصارت كان محروم آهي، ان سبب
سندس محسوسات جي حس تامار تيز
هوندي ۽ منهنجي موجودگي، کي معلوم
ڪڙهن لاءِ ڏكيونه ٿيندو.

"هلندي هلندي آئون ڪافي ماڻهن
سان ٽڪرايو هوس. ڄاڪاڻا ته هلي ته رهيو
هوس پرسوچن ٻر محو، سوابجان ڪير تو
اچي، ڪل نه تي پير. جن ماڻهن سان
ٽڪرايس، اهي عجيب ڪيفيت ۾ اچي تي
ويا. ڄاڪاڻا ته انهن جي آسياس ڪاشيءَ
نهئي. هڪ اڻا لمحو سوچن ڪانپوءَ اهو
سبوچي پنهنجو گس تي ورتائون ته شايد اهو
سنڌن وهر هو."

"منهنجي طبيعت خراب تيڻ لڳي
هئي. سرد هوا ۽ برف باري، سبب مونکي
ٿڻ ۽ زڪار تي پيو هو. خوف هو ته مтан
نمونيا ۾ مبتلانه تي وڃان. سچو ڏينهن
ننگو رهيو هوس ۽ اجا ڪا خبر نه هئي ته

ڪيٽرو وقت ائين ئي دربار گذارڻو هو.
وڀاريٽ چا سوچيو هوم ۽ چا تي ويو
هو! الائجي ڪهڻي ڪل ٿئي جو پنهنجو
پاڻا ڪي هن مصيٽ جي حوالى ڪري چڏيو
هوم. هائي ته گهٽين مان گذر ٻه اوکو
پيشي لڳو. جيڪو به ڪتو منهنجي پرسان
گذريو تي، اندر ۾ عجيب پويٽا تي ٿيو.
ڄاڪاڻا ته ڪنانڪ گي متئي ڪري واسون
هشندما تي ويا. جيڪڏهن منهنجي بوءَ اچي
وين ته الائجي چا ڪندا! آئون اڳيشي تڪل
تتل هوس، هائي ته دوڙي به نسڪهندس."
اوچتو ڪجهه مرد ۾ پار تيزيءَ سان
دوزندني نظر آيا. اهي دانهنون ڪندا تي
ويا. اصل ۾ ڪتي باه لڳي هئي. اهي
ماڻهو ان طرف پيچندا پئي ويا. جتي
منهنجي رهاش گاه آهي. متئي نهاريٽ ته
چتین ۽ ٽيليون جي تارن مтан دونهين جا
ڪڪر ڏسڻ ٻر آيا."

"يا الله خير! هيءَ ته منهنجي جاءءَ
آهي." منهنجي جسر جو اڻا ساه نڪري
ويو. جيئن تيئن ويجهو آيس. سڀ ڪجهه
سوئي چار تي ويو هو. ڪڀا، اوزار،
كيمائي مرڪب، ڪاغذ. مطلب ته
منهنجي هرشيءَ سوئي رک تي وئي هئي.
 فقط منهنجو چيك بڪ ۽ ڦي ڪتاب پچينا
هئا، جيڪي شايد پارڙي جي ڪنهن ماڻهوءَ
ڪتي ورتا هئا. ائين پئي لڳو ڇڻ سچو
علاتنو باه جي ليٽ ۾ اچي ويو هجي.
شعلا آسمان سان ڳالهيوون ڪري رهيا هئا.
مونکي لڳو ته منهنجي زندگي جي سفر

جو سمورو ساز و سامان سوئی ختم تی ويو هجي".

"آئون ڪري به ڪجهه نه تي سگهيس. سو خاموش، پند پهڻ بشيو پنهنجي آستانى ۽ سامان کي آتش جي پلئه هر ڏسني اندر ٻر جلي رهيو هوس."

"هاثي چا ٽيندو! منهنجا اوزار ۽ ڪيمائي مرڪب سڀ سوئي ويا. آئون وايس اصل حالت ٻر ڪيئن ايندس. هاثي منهنجو چا ٽيندو. آئون تائين دريدر ٿي نيث ميري ويندس."

اجنبي شخص ڪجهه لمحن لاءِ خاموش ٽيو. دا ڪتر ڪيمپ، جيڪو هن جي قصي کي غور سان ٻڌي رهيو هو، هاثي ٽورو حيرت ۽ منجهاوري ٻر دريءَ، كان پاهر ڏسڻ لڳو ۽ پوءِ چيائين، "ٺيڪ آهي، هاثي قصي کي اڳتي وڌاءَ."

"اها گذريل جنوري، جي ڳالله آهي. زوردار برف باري، سان گڏ طوفاني هواين هلي رهيو هيون. ائين تي لڳو ته ان برف باري، ۽ يخ سرد هواين جو واحد شكار آئون هو. آئون تamar گھٺو تکل هو. مثان وري سردي، سو جيئڻ محال تي ويو. پهرين ته ڏايو خوش ٽيس ته آئون ماڻهن کي ڏسڻ ڪونه ايندس، پر هاثي ته اها خاصيت جي بجا، هڪ ويتن تي لڳي. يقين ڪر، ڏاڍي تشويشناڪ حالت هر هو. منهنجي لاءِ اها هڪ نئين زندگي هشي، پر بي رونق، تکلينن سان ڀريل.

ڪراچهونه، نه ڪي ڪاڌو، ڪڀا، اوزار، آسائشون. ڪاشيءَ نه اڪيلو نويڪلو، ڪو سائي نه ڪو راڙدار. پنهنجو حال ٻڌايان به ته ڪنهن کي. ماڻهو ٻڌن سان خوف ۾ ٻڌي ويندا. هڪ اڻ ڏنل شيءَ کي حقائق ڪير مجيئندو."

"ڏايو مندل هو. گهڻين، رستن ۽ چوراهن تي دريدر ٽيندي ڪجهه ڪري به نه تي سگهيس. ڪاست، ڪو منصوبو، پر پهرين ته ڪو اجهه هجي، جو سرير کي سرد هوا جي ڏنگن کان بچائيان. جيسيتاين وڃايل قوت ۽ توانائي پيهري بحال نه ڪريان، تيستائين ته ڏنهن به ڪر نه ڪندو. مثان وري وسوسه مтан ڪنهن مصيبت جي ور نه چڙهي وڃان." "لندين جو شهر وڏين اوچين عمارتن جي ڪري گهڻهو خوبصورت هو، پر سردي، ۽ برف باري، سبب گهڻيون ويران لڳيون پيون هيون. پيو ته ڦيو پر ماڻهن گهڙن جي درن ۽ درين کي به ائين بند ڪري ڇڏيو هو، جو هوا گذرڻ جي به جاء نه هئي. ان صورتحال هر آئون ڪيڏانهن وڃان. ڪنهن کي ڏانهن ڏيان. هونشن جوندا ڪونه آهن ته "هٿ جي وڌي، جو وڃ نه طبيب". مونكى ڪنهن منت ته ڪونه ڪئي هئي جو اهڙا تجربا ڪريان. پاڻهي ڪئي ڪنيو هوم، مت منڌي هيم. هاثي وينو سور سليان."

"گهڻين ۽ رستن تي سيءَ کان سوءَ پيو ڪجهه محسوس نه تي ٽيو، جيڪو راكاس جيان واڪا ڪندو تي ڦريو.

ڪنهن کي همت نه تي تي جو پاھر ليئو به پائي. اونداهم اھوي جو اک نه ڈسي گودي کي. نه تي پئي خبر دکيءَ جي ۽ نه وري ناليءَ جي. ائين خدا جي توکل تي بي يارو مدد گار پئي خوار تيس. شايد ان اميد سان ته ڪنهن کي رحم اپهي، پر سکڻي تسلی ۽ ڏيءَ ڪانسو، پيو ڪجهه ممڪن ئي ڪوبه هو.

"ائين هلندي هلندي هڪ سوج ذهن ۾ گرڊش ڪرڻ لڳي. مون هڪدم پنهنجي رخ کي تبديل ڪيو ۽ رومنيس واپاري مرڪز ڏانهن هليو ويس. اهو لنبن جو سڀني کان وڏو واپاري مرڪز هو، جتي ضرورت جي هر شيءَ دستياب هوندي آهي. مون کي آتي جي هڪ وڌي مارڪيت جي خبر هئي. جتي هر شيءَ ملندي هئي، چاهي اهي پاچيون، اناج، مسالا، ڪراڪري، ڪپوا، جوتا هجن يا وري رانديكا..... مطلب ته روزمره جي زندگي لاءِ گهربيل هر شيءَ ان مارڪيت ۾ ميسر هوندي آهي. جڏهن آتون اوڏانهن ويس ته منهجو خيال هو ته اها وڌي مارڪيت کليل هوندي ۽ اتي ڪافي رش به هوندي، پر منهجي قسمت ئي ڪا قتل هئي. ڪاشيءَ نه هئي. سڀئي دڪان بند هئا ۽ پاھر سنسان راهن تي ماڻ جي بادشاھي هئي. سرديءَ سبب ان مارڪيت جا به سڀئي دروازا ۽ دريون وغيره بند ڪيون ويون هيون ۽ گراھڪ اندر ئي خريداري ڪري رهيا هئا. آتون مك

دروازي جي اڳيان اپهي بيئنس ۽ انتظار ڪرڻ لڳس ته کو اندر وجي يا پاھر اپهي ته در کلي ۽ آئون اندر وجان."

"توري دير ڪانپيو هڪ گاڏي اپهي دروازي جي اڳيان بيئني ۽ ان مان هڪ جوان مرد، جنهن کي وردي پهرين هئي، هيٺ لٿو ۽ ان دڪان ۾ داخل تي ويو. اهو شايد ڪنهن دڪان جو چوڪيدار يا محافظه هو. آئون به هن سان گڏ اندر داخل تي ويس. مون داخل ٿيڻ ۾ ذري به دير نه ڪئي. چاڪاڻ ته اندر داخل ٿيندي ئي هن زور سان دروازو واپس بند ڪري ڇڏيو. جيڪڏهن توري به دير ڪريان هاته دروازو زور سان اپهي مونکي لڳي ها ۽ آئون ڪياڙيءَ پر وجي زمين تي ڦهڪو ڪريان ها. اهو نوجوان مارڪيت جي ان حصي به گھوڻي ويو، جتي دستانا، جوراب ۽ اھڙيون پيون شيون رکيل هيون. آئون هن کان اڳيان هليو ويس. اڳيان هڪ وسيع هال هو، جنهن جي چوٻطرف مختلف دڪان هئا، جتنان ماڻهو خريداري ڪري دڪاندار سان قيمتن بابت مول تول ڪري رهيا هئا."

"مون پنهنجو پاڻ کي اتي محفوظ نه پئي پانيو. چو ته ماڻهو پنهنجي، پر مگن هيڏانهن هوڏانهن اپهي وجي رهي هئا. آئون پريشان حال، هيٺ کان متئي، ايجا متئي ڏاڪڻيون چڙهندو ۽ لهندو پئي ويس. آئون ڪنهن جاء جي تلاش ۾ هئس ته ڪئي کا محفوظ ۽ سکون واري جڳهه

تیئ لبگيون یه گراهک پاھر نڪڻ لڳا. پوءِ
 دڪان جا ملازم پڪيل سامان کي ترتيب
 سان رکڻ لڳا. دڪان تسام وڏو هو. ان لاءِ
 وڪري یه نماء لاءِ شيون هيٺ لاهي
 پڪيوون وينديون هيون. مون ڏنوره ملازم
 مون ڏانهن تمار تيزيءِ سان شيون ڪشنا یه
 رکندا ٿي آيا. آئون جلدي پنهنجي جاءِ تان
 هتي ويس یه دڪان جي ان ڪند ۾ ڦڻ
 لڳ، جتي سمجھيم ته ملازمن جو وجڻ نه
 ٿيندو. تamar گھشيوں شيون پڪيل هيون،
 پر ملازمن انهن کي سميڻ، ويڙهن یه
 ترتيب سان پنهنجي مخصوص جاءِ تي رکن
 ۾ ڪا دير نه پئي ڪئي. ڏستدي ٿي
 ڏستدي دڪان جو وڃ وارو حسو بلڪل
 خالي ٿي ويو. توري دير ڪانيو به ٿي
 چوڪرا بهارا ڪٿي اندر داخل ٿيا ۽ صفائي
 ڪڻ لڳي ويا. هر طرف دز ادامڻ لڳي،
 جنهن سب ساهه ڪڻ ۾ مشڪل محسوس
 پئي ٿي. سوچيم ته اگر چڪ اپهي وئي ته
 وري مسئلو پيدا ٿي ويندو. ان لاءِ بهاري
 ڏيندر چوڪرن کان پري رهڻ جي ڪوشش
 ڪيم. توري دير ۾ سچو دڪان چمڪڻ
 لڳو. اهو سچو عمل هڪ يا ڏيڍ ڪلاڪ
 هليو هوندو. نيت دڪان جون بتيون
 اجهامڻ لبگيون یه پوءِ درن جي بند تیئ یه
 ڪلف لڳڻ جا آواز اچڻ لڳا. جڏهن پڪ
 ٿي ته دڪان بلڪل خالي آهي ته اندر ۾
 ڪجهه راحت محسوس ٿي. صحڪان وئي
 هڪ پل به سکون سان ڪونه گزاريو هوم.
 ائين ٿي لڳو چڻ صدين جي تڪاوٽ جسم

نظر اپهي ته اتي پاسو وئي سمهي رهان."
 "بهر حال چوئين منزل تي هڪ وڏو
 دڪان نظر آيو، جنهن ۾ بسترا وغيره
 وڪري لاءِ رکيل هئا. مونکي ان کان
 وڌيڪ موزون هند پيو ڪونه سجهيو. سو
 ڪنهن به شيء جي پرواهه ڪڻ بنا مئي
 چوڙهي ويس. رليون یه چاديوں سُنن جي
 شڪل ۾ رکيل هيون. دڪان ۾ ماحول
 ڪافي گرم هو. آئون لت کوئي اتي ليتي
 پيس. دڪان اندر تي شخص گراهڪن کي
 منهن ڏئي رهيا هئا یه گراهڪ هيدانهن
 هوڏانهن پنهنجي پسند جون رليون، سوڙون
 ۽ فور یه چاديوں وغيره ڏسي رهيا هئا.
 آئون مسلسل انهن تي نظر رکنداو آيس،
 جيستائين دڪان بند تيئ جو وقت اپهي.
 آئون انتظار ڪڻ لڳيس ته دڪان خالي
 ٿئي ته آئون پيٽ جي باهه اجهائيان ۽ پهڻ
 لاءِ لباس اوڙهيان، جو گهٽ ۾ گهٽ
 مونکي ماڻهو قبول ته ڪن. اهويه طرح
 پنهنجا كتاب ۽ رهيل ڪهيل سامان حاصل
 ڪري سگهان یه پوءِ ڪٿي ڪا جڳهه وئي
 پنهنجي هن مصيبة مان جان چڌايان یه پوءِ
 جيٽرو جلد ممڪن تي سگهي، دنيا کي
 غائب تيئ واري هن دريافت کي متعارف
 ڪرايان ته جيئن ان مان ڪو مشتب فائدو
 حاصل ڪري سگهنجي. هيٺري ويند تيئ
 ڪانپوءِ به اجا ان جي پچار چڏڻ جو خيال نه
 هئم."

"مونکي ان دڪان ۾ آئي ڪلاڪ
 کن تيو هوندو جو دڪان جون دريون بند

بر سمايل هجي.

"سچو د دکان خالي هو. هر طرف خاموشي تي وئي هئي. آئون سمورود دکان گھمئن لبگس. دکان تمام وذو چه ورن وکڙن وارو هو. پاھر ماڻهن جي قدمن جو آواز عجیب پئي لڳا."

"آئون اونداه بر هتواراڙيون ڏيڻ لبگس ۽ چاهير ت ڪٿي ڪو ماچيس يا لائپر هجي. نيث هڪ تبل جي خاني بر ماچيس ملي ويو. پوه وري ميڻ بتني کي تلاش ڪرڻ لبگس، پر هيٺي وڌي دکان ۾ ميڻ بتني ڳولهڻ وڏو مسئلو هو. شايد اڙا ڪلاڪ کن تيليون پاريندو رهيس. اث ڏه ماچيس ختر ڪري چھڪو هو. نيث هڪ خاني بر ميڻ بتين جو ڀزو نظر آير. منهنجي سوچ اها هئي جو اهوا ڪپڻا هت ڪريان، جيڪي پائڻ سان ماڻهن کي انسان محوسس ٿيان."

"دکان بر ان مان نهيل بىشمار ڪپڻا، ڪوت، رومال، جوراب وغره موجود هئا. هڪ هڪ ڪري ڏستنو ۽ پنهنجي ماپ سان پيٽيندو رهيس. نيث هڪ سوت تمام پسند آير. ان سان گڏ هڪ تلهي پر نرم ڪپڙي سان نهيل توبه، جنهن جون وتون وذيون ۽ لتكيل هون، جن سان ڪنن ۽ ڪياري، کي ڏڪي سگهجي پيو، ڪٿي ورتم. تلهي چمڙي جا نهيل دستانا، هڪ ڊگهو پيرن تائين ڪاري رنگ جو ڪوت، جوراب ۽ ڄمڙي جا گوڏن تائين ايندڙ بوت. اهو لباس مونکي

لڪائڻ لاءِ ڪافي هو. ان لباس بر ماڻهن کي ڪا خبر نه پوي هات دکان جي اندر ڪو غائب انسان هوندو. اهي سڀئي شيون گڏ ڪري هڪ جاءه تي رکيم. پيٽ بر ڪوئا ڊوزئي رهيا هئا. ان لاءِ ڪادو، جي لاءِ بسڪوت، ڊيل روئي يا جيڪو ڪجهه ملي، سود دکان جي اندر هيٺ متى لهي ڳولهڻ لڳس."

"دکان جي بلڪل آخرى منزل تي ڪنٿئين جهڙو هڪ ڪمرو نهيل هو. ديهڪويه ۾ گوشت پيل هو، پر ڪافي دير جو رکيل هو، سو تتو برف لڳو پيو هو. هڪ ديهڪويه ۾ چانهه به پيل هئي. گيس جي چلهي کي ڪولي باهه باريم ۽ ديهڪويه، کي ان جي مٿان رکي چلندير. جيستائين اها گرم نشي، آئون هيٺ لهي هڪ گرم ڪمبل ڳولهڻ لڳس ته جيشن ان جي گرمائش بر سکون سان نند ڪري سگهان."

"دکان جي هڪ ڪند پر پنسار ڪي سامان پيل هو، جتي قسمين قسمين جا چاڪليٽ ۽ خشك ميو رکيل هئا. مون سڀيو ته اهي منهنجي ڪم جون شيون آهن. صبح جو هتان نڪڻ کانپو خبر نه آهي ته ڪھڙي صورتحال کي منهنجي ڏيشو پوي، ان ڪري گهٽ بر گهٽ ڪائڻ جو بنديوست ته رهندو. ان جي بلڪل پرواوري حصي ۾ رانديڪن جو دکان هو. آئون رانديڪن کي اٿاڻ لڳس ته شايد ڪا ڪم جي شيء نڪري پوي. اتي مونکي

اولرتو منهنجي ذهن یر صبح کان محسوس
کري پئي سگهنجي. مون سوجيو تجيئن
ئي صبع جودكان کلندي، آئون خاموشيه
سان هتان ائين کسکي ويندس جو کنهن
کي پتو ب نه پوي. منهنجو سچو جسر
دیکيل هوندو ے منهن تي کپرو ويزهيل
هوندو. باهر نڪري ڪٿان ڪارن شيشن
وارو چشمو خريد ڪندس ے اهريه طرح
منهنجو بهروپ مڪمل تي ويندو.

"هائي نند جا خamar منهنجي ذهن
کي وڪڙڻ لڳا ے آئون خوابن جي دنيا ۾
داخل تي ويس. گذريل چند ڏينهن کان وشي
مون سان جيڪي مسئله دربيشن آيا، اهي
هڪ هڪ تي ذهن جي پردي ظاهر ٿيٺ
لڳا."

"مونکي گھرجي مالڪائي ڪمري
مر دانهون ڪندي نظر آئي ے سندس ٻه پت
عجیب تعجب یر گر. جڏهن پاڻ پليه جي
باري یر پيچڻ آئي هئي ته سندس چھري تي
اچرج جا غير معمولي تاثير هئا. وري
مونکي ڪپڙن جو غائب ٿيٺ نظر آيو.
مائڻهن جون عجیب حرڪتون، پئ، رد عمل،
وائڻاپ، ائين لڳو ته منهنجي بيءُ جي قبر
ڪليل هجي. منهنجي ائڻي عڪس کي
محسوس ڪندي ان جي دفناڻئ جون
رسون ڪنڊڙ پادرى، سمحبيو ته آئون
منهنجي بيءُ جو پوت يا آتما هجان. سو
مائڻهن کي چيائين ته کيس پٽ هشٽ شروع
ڪريو. مون گھشيون ئي دانهون ڪيون، پر
کنهن کي به مون تي ترس ن آيو. هائي

مصنوعي نڪ ڏسڻ ہر آيا. آئون ڏاڍو خوش
تيس، چاڪاڻ ته منهنجي منصوبي ۾ نڪ
وڏو مسئلو ڪري رهيو هو. جڏهن آئون
منهنجي چڏيندسا ته گهٽ یر گهٽ نڪ
ت واضح ڏسڻ ہر اچڻ گھرجي. بهر حال اهو
مسئلو ٻه حل ٿيو، پوءِ مون سوجيو هو ته
نڪ تي رنگين ميك اپ هشي چڏيندسا ته
جيئن اهو ظاهر تي پوي." . . .

"اکين جي سوراخن کي لڪائڻ لاءُ
عينڪ جي به ضرورت هئي، یر گھٺو ئي
تلash ڪيم، ڪٿي به ڪو چشمون نظر نه
آيو. منهن ڊڪڻ ڪانپوءِ اکين واري هند
گھري ۽ اونداهي ڪڏ نظر ايندي. عينڪ
تلash ڪندي منهنجي نظر وارن جي
ڪاري ڊگهي وگ تي پئي، اها به ڪٺي
هٿيڪي ڪير."

"گرم ڪرڻ لاءُ گوشت چلهي تي
ركي آيو هو، جنهن جي سڑڻ جو واس
نڪ کي اچڻ لڳو. تکو تکو مٿي ڪئڻئين
ڏانهن ويس. ڊبل روتي ۽ گوشت ڏاڍو مزو
ڏنو، شايد ان جو سبب شديد ٻك هو. بعد
بر چانهه کي گرم ڪري وڌا ڊك پري
پيت ٻر لائز ۽ گرم رلين جي هڪ ويزه
تي هڪ رلي وجهي لت ڪوڙي سمهي
رهيس."

"منهنجي ذهن ۾ مختلف سوجون
گرڏش ڪرڻ لڳيون. جڏهن کان وشي
منهنجي سرير ٻر تبديلي آئي هئي، اهو
پھريون پيرو هو جو مون کي جسماني
تسكين نصيب تي هئي ۽ ان تسکين جو

"روشنی کافی قهلهجي چکي هئي سو انهن کي چتی نموني ڏسي پئي سکھيس. آئون اتی پنهنجون پيرن تي ايو تيس ۽ رلين جي هڪ ڏڳ پويان لکي ويس ۽ سورج لڳس ت هتان ڪيئن ڀچي نکران. آئون اجا سوجي رهيو هوس ت ائين لڳ انهن پنهيءَ کي چو منهنجي چر پر محسوس تي هئي. ائين لڳو ته انهن کي منهنجو پاچو هلندي ڦرندي نظر پئي آيو هو."

"ڪير آهي؟" آنهن مان ڪنهن هڪ دانهن ڪئي.

"اتي بيهي ره." پئي دانهن ڪئي.
آئون هڪ پاسي ڪندڙ لڳي ويس.
هڪ پندرنهن سالن جو چوکرو لوه پائي منهنجي اڳيان آيو. آئون هڪدم هن کي جهٽکو ڏئي پئي پاسي هڪ آشٽ جي پنيان لکي ويس. مونکي پيرن جا آواز پڏڻ ۾ آيا. آنهن درن جي بند هئش جي خاطري ڪئي ۽ هڪ پئي سان مشورو ڪرڻ لڳا ته مونکي ڪيئن پڪڙين."

"آئون هڪ دفعو پيهر مصبيت جي ورچڙهي ويو هوس. سجي رات چمڻا بوش ٿيڻجي باري ۾ سوچيندو رهيس، پر صبح ٿيڻ سان صورتحال ائين بگري ويندي، اهو منهنجو وهم گمان ۾ به نه هو! سمجھه ۾ نه آيو ته چا ڪريان. اها حقيقت آهي ته مصبيت ۾ عتل ٻه ساڻ چڏي ويندو آهي. ان پريشانيءَ کي گهائڻ جو آسان طریقو اهو هو ته آئون پنهنجا ڪپڻ لاهي ڇڏيان،

مونکي پڪ تي وئي ته آئون بلڪل غائب تي ويو آهياب ۽ منهنجو آواز به ڪنهن کي بدڻ هڙ نه تو اچي. منهنجي هر ڪوشش اجائي هئي. پئرن جو وسڪارو ۽ دانهون. پر منهنجي وجود جي ڪنهن کي ڪا ڪل نه هئي. نيث تابٽجي پنهنجي پيءَ جي ميت رکيل تابوت جي مٿان وڃي ڪري. آئون پنهنجي پوري قوت سان جدوجهد ڪرڻ لڳس ته ان صورتحال مان جند ڇڏيان. اهو سڀ ڪجهه خواب هو، پر اها ڪشمڪش طبعي طور تي آئون ڪري رهيو هوس. اوچتو چھڙپ ڏئي اتى ويهي رهيس. منهنجو سچو جسر ڏکي رهيو هو ۽ پكھر ۾ شر هو. لڳو پئي ته آئون موت جي چنبي مان معجزاتي طور تي ڀجي نڪتوهجان."

"ايتري ۾ لنبن شهربه ۾ بره باكون ڪڍڻ شروع ڪيون. روشنيءَ جا ڪرڻا دڪان جي درين مان اندر لينا ٻائڻ لڳا. سرديءَ جي ڪا انتها نهئي. آئون پنهنجي بستري تي ويٺو رهيس. اجا تائين نند جي خمار ۾ هوس. دڪان ۽ ان ۾ رکيل سامان، سوڙون، پردا وغيره ڪاشيءَ نظر نه پئي آئي. پوءِ آهستي بيداريءَ واري حالت ۾ اڀڻ لڳس. اوچتو ماڻهن جي ڳالهائڻ جا آواز بدڻ ۾ آير."

"مٿان کان جهاتي پائي جان ڪلني هيٺ نهاري ڏئر ته دڪان جي هڪ حصي هر به ماڻهو هڪ پئي سان ڳالهائيندي نظر آيا."

"آون جيئن ئي مٿي پهنس ت چوکرا به بلڪل منهنجي قریب پهچي چڪا هئا. مون کا دير نه ڪئي ئه اهي پليتون ۽ توڪراً ڪٿي انهن جي مٿان وسڪارو لاهي ڏنو. سندن متوي پنا وغire سڀ ڦنجي ويا ۽ ليٽريون پائيندا وجي هيٺ ڪريا. برتنن جو وسڪارو اجا جاري هو. دڪان ۾ هر طرف ڏماپوڪري مچي وئي هئي".

"هاشي آون آخرى منزل تي ڪئين چي بورجخاني ۾ گھڙي ويس. اتي هڪ شخص، جنهن کي ايو اٿئن وڌڻهيل هو، پنهنجي ڪر ۾ مصروف هيٺ جي صورتحال کان بلڪل بيخبر بيشوهو. جيئن ئي هن جي نظر مون ۽ تي پئي ته هو واڳو تو ويو ۽ پوءِ مون ڏانهن لوه ڪٿي پاتائين. آون يڪدرم پنهنجي جاء تان هتي هڪ تبيل پيشان لکھي ويس. اتي هڪ فانوس رکيل هو، جيڪو ڪٿي هٿ ڪير. جيئن ئي اهو شخص اڳيان آيو ته بنا ڪنهن دير جي فانوس مئش وهاڻي ڪيلير. هن کي سندائيو ڏڪ لڳ، سو هوا ۾ لهرائيendo وجي فرش پيوو تيو."

"هاشي مونکي خيال آيو ته بچڻ جو واحد رستو ڪڀڙن کي تن تان لاهي ٿنو ڪرڻ ۾ آهي، چاكاڻ ته خالي سير ڪين ڏسڻ ۾ نه ايندو. سو هڪدم جسر تان ڪڀڙا لاهئن لڳس. پيا ته سڀ ڪڀڙا لاهي ورتس، پر رد جي ان مان نهيل كل جهڙو تمام سنهڙو تهه جيڪو جسر تي پائڻ

پران وقت اهو تصور به ذهن ۾ ن آيو. مون سوچيو ته ڪنهن طريقي سان باهه نڪران ۽ پوءِ ماڻ ڪري اتان نڪري وجان. ان دوران چوکرا ڳولهيندا نيث اچي منهنجي مٿانبيئنا."

"اجهو هيٺ ويو آهي." انهن مان هڪ رڙ ڪندي چيو.

"آون تيزيءَ سان پنهنجن پيرن تي ائيس ۽ پاسي ۾ رکيل ڪرسى ڪٿي زور سان ان چوکري جي ڏانهن اچايلير. چوکري گھوماتي ڪائي وجي فرش تي چهڪو ڪيو. آون تيزيءَ سان اتان نڪري مٿي چاڙهين تي چڙهن لڳس. چوکرا به منهنجي پيشان چاڙهي تي چڙهن لڳا. مٿي رنگ برنگي وڌا، پليتون، ٿوڪريون وغire رکيوهيون."

"خبر ائسي ته اهي برتن چا جا هئا؟" اجنبيءَ، داڪتر کان پيجيو. شايد هن اها پڪ ڪرڻ پئي چاهي ته داڪتر سندس ڳالهه ٻڌي پيو يا ڪنهن پيءَ دنيا ۾ گمر هو.

"ها، اهي چتيل يا رنگين برتن هوندا، جيڪي گهرن ۾ سينگار لاءِ استعمال ٿيندا آهن." داڪتر ڪيمپ سنجيدگي سان جواب ڏنو.

اجنبيءَ کي پڪ تي وئي ته داڪتر سندس ڳالهيوون غورسا: ٻڌي رهيو هو.

"ها، بلڪل درست. اهي رنگين ۽ چتيل برتن هئا." اجنبيءَ، پنهنجي ڳالهه کي جاري رکيو.

کانپوءی حقیقی چمڑی، جھەرو لېڭدو آهي، سو جسر سان چھەپی ويو. گھەپی ئى کوشش ڪيس، پر فضول. پوءِ ڪافي ماڭهن جي قدمن جا آواز بىڭىر آمير. اهي چاڭزەپەتى چۈزۈمى ڪئىتىن طرف اچى رهيا هئا. بورجى بىھوش جالت پر تىپل جى ھك پاسى فرش تى پىپەو.

"آتون ھەكمەر باھر آيس. ڪنهن جو آواز بىم، جىكى چەپى رەھىو هو ت، "پوليس، ھىدآنەن اپو. هو ڪئىتىن پر لىكل آهي." آتون وىترپىشان تىس. اهي سې ڪئىتىن ھك گھەپى ويا. آتون موقعي جو فائەۋە ئىن مات ڪرى وابس سمهش وارى هەند آيس ئى گھەپى كوشش سان سىرىتى چۈزەيل ان تەھ كى لاهى ورتر." "ھاثى منهنجى اندر پر توورو اطميان تىو. ھك آزاد شخص وانگر انھن جى وچ پر بىپۇو هو، پر اكين كان اوچەل. اجا تائىن خوف طاري هەئر ئى جسر ڏاكى رەھىو هەئر، پر ان مصىبىت كان بللەن آجو ئى ديوھەش."

"پوليس وارى سان گەن تى چۈركە هئا. بورجىخانى پر انھن كى منهنجا لاتل ڪپۇا مiliya."

"لېگى تو تەن پنهنجا ڪپۇا لاهى چىدیا آهن، پر ھوندو ڪنهن ڪنەن پر لىكل." ھك چۈركى چىو. انھن دكان جي ڪنەن ڪرچ مىگولەپىو، پر ڪاشى، نظر نە آين. اچىن بى كىئىن جو آتون اكين كان اوچەل هو. گولەپى گولەپى نىت

كىتى ويا." "مون سوجىو تە متى ڪئىتىن پر وڃى كىجهە كائجى، سو متى چۈزۈمى ويس. اندر پر ڏايدو ڏاكى تىو تە ڪپۇا وغىرە وڃائى وېشۇ هوس. ھاثى الاتجى چا تىندۇ؟ اتى تازو كىر ركىل هو، سو گلاس پىرى پىستەر ی پىنهنجى لاخارى، تى افسوس ڪرڻ لېگس. مس مس ڪو رستو مليو هو، سو بە هەنان نكىرى ويو. "ودو ڪو بدنصىب آهيان." پىنهنجو پاڭ كى نىنڈل لېگس."

"اچتو مون كى دىكان پر ڪر ڪنەن پر چۈركرا نظر آيا، جىكى عجيب انداز پر منهنجى بارى پر ڳالهائى رهيا هئا تە "هو دىكان پر ڪنهن جىگە تى لىكل آهي." مون كى سندن ڳالهىن تى كل اچن لېگى."

"بەرحال انھن كى چىدى آتون اېكتى لاءِ سوجى لېگس تە چا كىريان. پىشان سېي منصوبىا متىي پر ملى ويا هئا. شايد ان حالت مان ڪدھن بە باھر نەنکىرنىس. آتون مايوسىي پر سوجى لېگس، پوءِ مئان كان لەھى هيٺ آيس. ان خىال سان تە جىكىلەن موقۇم ملى تە ڪپۇا ئى پىيو ضرورى سامان بىتى ھۆكىري هتان نكىرى ويغان ئى ڪنهن بېئى هەند وڃى بەرپ بىليان. پر هيٺ اچى ڏاشر تە عجيب صورتحال هئى، هر ايندە ويندە جى تلاشى ورتى پىشى وئى. اتانا ڪنهن ھۆ جو ائين اذامندو نظر اچىن پنهنجو پاڭ كى خواه مخواهە مصىبىن پر وجهن جى برابر هو."

"دینهن جا اتکل بارهن تیا هئا.
برفباری بند تی وئی هئی، پرسیء تامار
شدید هو. جذهن ڏندر ته هتی ترسن جو کو
فائدو ن آهي، ته خاموشیء سان پاهر
نکري آيس. اندر پر عجیب ا DAMA هئا، ته
جيڪڏهن پنهنجي منصوبی ۾ ڪامياب
ٿيان ها ت سچي معاملی کي بهحال ڪرڻ
جو ڏايو سٺو موقعو هو، پر شايد اجا ڏزير
ٿيڻ نصیب پر هو، سو بدلیء واري عالمر
پر دکان کان پاهر رستي تي هلڻ لڳس ۽
سوچيندو رهیس ته هاثي چا ڪرڻ گھرچي.
اڳيان ڪڙي ریت پنهنجو پاڻ کي هن
صورتحال کان آجو ڪريان."

"هاثي ته توکي احساس ٿيو هوندو"
اجنبيء، ڊاڪٽر ڪيمپ کي مخاطب ٻيندي
چيو، "نه ان اکين کان اوچهل ٿيڻ واري
حالت جو ڪيدو نقصان آهي. مون وت
کو اجهو ن هو، انگ ڊڪڻ لاءِ ڪپڻ ن
هئا. فقط ڪپڻا حاصل ڪرڻ لاءِ اهو تجريبو
خطري پر پئجي ويو هو. بک، کاڌي لاءِ
ترسڻ بي مصیبت هئي. جيڪڏهن ڪجهه
کائڻ بـ گهران ها ته اهو کاڌو نزيء کان
هیٺ معدی ويندي تائين واضح ڏسڻ پر
اچي ها."

"ان باري پر مون کي هيٺري وقت
تائين سوچ ن آئي." ڊاڪٽر ڪيمپ حيرت
هر چيو.

"اهو خيال مونکي به ن هو. اجنبيء¹
چيو، "بهحال اڳيان وري بي مصیبت پر

"آئون اتر طرف سنسان گھئين مان
گذر ڻ لڳس ته جيئن رش کان بجي
کيڏانهن رهيو هئس."

سگهان. مونکي چتو ياد نه هو ته انهن شين وارا دكان ان علاقتي یه کهڙي طرف هئا، پر مون کي اها یك هئي ته اهوا دكان آهن ضرور، یه اهي تلاش ڪرڻ سان نيه ملي پوندا.

"دينهن تمام سرد هو. تنه هوا جسر کي ويء رهی هئي. آئون هڪ گهڻي، مان بيء بيء مان تين لئاري رهيو هوس. هر ايندڙ ويندڙ ماڻهءه تي نظر رکڻي تي پئي. هر موڙ خطري کان خالي نه هو، مтан ڪنهن سان تڪرايچي ن پوان یه بيء، ڪنهن مصبيت ہر اڳجي ن وجان یه ٿيو به ائين! بيد فوره علاقتي ہر هڪ شخص، خبر ن آهي ته گله کي کهڙي تڪڙ هئي، زور سان اڳي مون سان تڪرايو یه آئون ليٿيون پائيندو وڃي روڊ تي ڪريں. جيڪڏهن جلد پنهنجوپاڻ کي سڀاليان نه ها ته شايد پريان کان ايندڙ گادي منهنجي مثان چڙهي وڃي ها یه سچي قصي کي اتي ئي ختم ڪري چڏي ها. ڌڪ اهڙو سندائيشور لڳو جو مٿو قره لڳس. ان خبيث انسان کي ته اهو به محسوس نه ٿيو ته ڪنهن شيء سان تڪرايو هو. هو پنهنجو گس وني هليوويو.

"آئون ڪووينت مارڪيت پر پهنس یه هڪ گلن جي دكان جي پرسان ويء رهيس. ڌڪ جي اثر سبب هلڻ محال تي لڳو. آئون وذا ساهه ڪلني رهيو هوس یه منهنجو سجو جسر ڏڪي رهيو هو. مونکي لڳو ته پيهر مونکي ته وڪڙي

وئي آهي یه اجهو تيون چڪون شروع ٿين. ان کان اڳ جو ڪنهنجو ڌيان مون ڏانهن لئي، بهتر اهو هو ته اتان ڪسجي وجان." آخر مونکي اهو دڪان نظر اچي ويو، جنهن جي مونکي ڳولها هئي. اهو هڪ پراٺ دڪان هو. دريءَ کان اندر وذا ڏڳها جبا، زبور، وگون، بوٽ یه ڪنهن سرڪن وغيري ہر جو ڪون یه مشڪرن جي ڪتب ہر ايندڙ پيون شيون رکيل هيون. ان دڪان جي مтан چار منزلن تي مشتمل هڪ گهر هو، جيڪو بلڪل اوندا هو تي لڳو. شايد ان ہر ڪير رهندو ئي نه هو. مون ليئو پائي دريءَ کان اندڙ ڏنو. اندر ڪير ب نظر نه آيو، سو بيء ڪيو ٿيو ڏئي اندر گهڙي ويس. جيئن ئي اندر دروازو کوليمر ته الارم جي گهڻي وڃڻ لڳي. آئون يڪدر هڪ پاسي تي بيهمي زهيس یه انتظار ڪرڻ لڳس، پر ڪير ب ايندي نظر نه آيو. پوءِ زوردار قدمن جو آواز ٻڌن ہر آيو یه مтан کان هڪ شخص هيٺ دڪان ہر لهي آيو."

"منهنجو منصوبو اهو هو ته خاموشيءَ سان اندر داخل تي مٿي گهر ہر هليو وجان یه سچي ماحمول جو بغور جائز وٺان یه جڏهن موقع ملي ته ضرورت جون شيون سميٽيان یه انهن کي پهري هڪ عجيب پر دنيا اندر هلڻ جهڙي شڪل ہر ته اچان. ان کان علاوه هن گهر ہر رکيل پيشا به چورائي سگكيس ٿي، جيڪي مونکي اڳتني لاڳهريل هئا."

پئي تيو ته دكان ۾ ڪير آهي يا نه! هو
دخل ۽ ڪپتن جي پينيان ليٺا پائي ڏسڻ
لڳو. هن پينيان دروازو ڪليل چڏيو هو، سو
آهستي آئون گهر ۾ اندڙ گھوري ويس."

"متى هڪ ننديو ڪمرو هو. ڪو
خاص فرنڀر رکيل نه هوس، اندر وڌي
تعداد ۾ نقاب رکيل هئا، تبيل تي ماني
ركيل هئي. مونکي بک لڳي هئي، پراتي
ڪجهه کائڻ مشڪل هو. جيڪڏهن
ڪائندني هو اچي ويتو مسئلو تي ويندو.
هن جي ان نندڙي ڪري ۾ ڪل پنج
دوازا هئا. تي بين ڪمن لا، هڪ متئي
وڃڻ لا، هڪ هيٺ لهڻ لا. سڀئي دروازا
بند هئا. ان صورت ۾ هن جي موجودگيءَ
۾ آئون ان ڪمري کان باهرا نه تي نڪري
سگهيس. پيو ته ثئيو پر هن جي
موجودگيءَ ۾ آئون چر پر به نه تي ڪري
سگهيس، چاڪاڻ ته هو تamar هوشيار ۽
چالاڪ تي لڳو. به تي دفعا مون چڪ کي
تي ائي. جنهن کي مون تamar مشڪل سان
روڪيو."

"مون ان وقت پنهنجو پاڻ تي جيڪو
ضاياب روکيو سو واقعي عجيب هو. ائين
تي لڳو، چڻ آئون ڪنهن درامي جو ڪردار
هجان. ان شخص جي ماني کائڻ جي رفتار
تamar دلي هئي، جنهن تي مونکي چڙ پئي
ائي. آئون لڪل به تamar گھٺو هوس،
چاڪاڻ ته صبح کان وٺي به دفعا زوردار
ڏڪاڙا هئر."
"بهحال هن کائڻ ختم ڪيو ۽ تانو"

"دڪان ۾ داخل ٿيندر ڦ شخص بندي
قد جو هو. ڪيس ڊگھيون پانهون، ندييون
ٿنگون ۽ پيريل بت هو. اصل ۾ جنهن وقت
مون دروازو ڪولي، ان وقت هو ماني ڪائي
رهيو هو. هو دڪان ۾ هيڏانهن هوڏانهن
ڏسڻ لڳو. هن کي لڳو ته شايد ڪو
گراهڪ آيو هو، پر جڏهن ڪير به نظر نه
آيس ته هن جي چهري تي ڪاوار ڇا تاثر
نظر آيا."

"اڙجي ويو آهيان پاڙي جي چوڪرن
مان." هن غصي ۾ چيو ۽ دڪان کان باهـ
نڪري گھـئـي، ۾ هيـڏـانـهـنـ هوـڏـانـهـنـ جـانـچـ
لڳـوـ، پـرـ ڪـيرـ بهـ نـظـرـ نـ آـيسـ. هـڪـ اـڻـ منـتـ
ڪـانـپـوءـ هوـ پـيـهـرـ انـدر~ آـيوـ، زـورـ سـانـ درـواـزـيـ
کـيـ لـتـ هـڻـيـ بـنـدـ ڪـيـائـينـ ۽ـ واـيـسـ گـهـرـ
وارـيـ درـواـزـيـ ڏـانـهـنـ هـلـيوـوـيوـ."

"آئون تيزيءَ سان هن جي پينيان
لڳـنـ. منهنجـيـ چـيرـ هـنـ کـيـ مـحسـوسـ
تيـ، تـنهـنـڪـريـ هـڪـدرـ خـامـوشـ تـيـ بيـهـيـ
رهـيوـ. آـئـونـ بهـ خـامـوشـ، بـناـ چـيرـ ڪـڙـ جـيـ
بيـهـيـ رـهـيـسـ. مـونـڪـيـ اـهوـ اـحسـاسـ نـ هوـتـهـ
هوـ جـلـديـ ڪـوـ رـدـعـملـ ڏـيـڪـارـينـدوـ. تـamarـ
تـيزـيءـيـ سـانـ هـنـ گـهـرـ جـوـ درـواـزوـ زـورـ سـانـ
وـرـايـوـ، جـيـڪـوـ سـتوـ منهنجـيـ منهـنـ ۾ـ لـڳـوـ
۽ـ آـئـونـ ڏـڪـ چـيـائـيـ پـنهـنـجـيـ جـاءـ تـيـ بيـثـوـ
رهـيـسـ."

"توري دير ڪانپـوءـ هـنـ جـيـ قـدمـنـ جـوـ
آـواـزـ بـڙـ ۾ـ آـيوـ ۽ـ بيـهـرـ درـواـزوـ ڪـليـوـ.
درـواـزوـ ڪـوليـ هوـ بيـهـيـ رـهـيـوـ ۽ـ چـوـطـرفـ
دـڪـانـ کـيـ گـهـورـ لـڳـوـ. هـنـ کـيـ يـقـيـنـ نـ

سان گذ ن ويس ۽ چاڙهين تي ئي هن جي
وابس اچڻ جو انتظار ڪڻ لڳس.

"هو ڀشڪندو وابس آيو ۽ ڪمرى ۾
اندر گھڻي ويو . ان کان پهرين جو آئون
اندر داخل ٿيان، هن زور سان دروازو وابس
بند ڪيو، جيڪو سڌو اچي منهنجي منهنجي
ير لڳو."

"لوه تي ويس هن مصيبةت مان!"
مون سوچيو ته پوري صورتحال جو جائزه
ونجhi، پر اهڙي، ريت جو ذرو به آواز ن
ٿئي. مون ائين ئي ڪيو. گهر تamar پراٺو
هو. پٽين تي ڪاغڏ جون چادرون چڑھيل
هيون، جيڪي زرديون تي ويون هيون ۽
لهن لڳيون هيون. ڪافي هنڌن تي ڪوئي
جا ڪيل حسا نظر اچي رهيا هئا. دروازا
پٽ پراٺا هئا ۽ انهن جا ڪو ڪيل هئا.
جن کي کولڻ سان آواز تي ويو. هن جي
ڪمرى جي پر واري ڪمرى ۾ پراٺان
ڪپڻ جو دير لڳو پيو هو. آئون انهن
ڪپڻ کي اٿاڻ لڳس، پر اها ڳالهه
مونکي وسرى وئي ته هن جا ڪن تامار تيز
هئا."

"اوختو مونکي هن جي قدمن جو
آواز پڏن ۾ آيو ۽ پل کن کانپو دروازو
ڪليو ۽ هو اندر داخل ٿيو. هن جي هئ ۾
پراٺي طرز جوريوالو هو. هن ڪمرى جي
چوئِ طرف ڏنو. آئون بنا چرڻ پرڻ جي ائين ئي
بيشور هييس."

"اها هوء هوندي." هن ڪاوڙ ۾
چيو، "ڏاڍو تنگ ڪيو اتس." اهي لنظر

هڪ تيري ۾ رکي ڪمرى کان پاھر نڪتو.
هن جا پئي هت قابو هئا، سودروازو ڪليل
ئي چڏيائين. آئون هن جي پٽيان
بورجي خاني ۾ آيس. هو ٿانو ھڪ پاسي
ركي نلڪي کولي ٿانو ڏوئڻ لڳو. مونکي
هن جي ان جالت تي تورو مشڪري
سجهي. اتي بيهڻ منهنجي لاے ڪنهن ڪر.
جو ن هو. بورجي خاني جو فرش ٿدو هو،
جيڪو منهنجن پٽين کي ڏكيو لڳي رهيو
هو، سو آئون وابس ڪمرى ۾ آيس ۽ باه
جي پٽسان رڪيل هن جي ڪرسٽي، تي ويهي
رهيس. باه ۾ ايتري تپش ن هئي، سو
مون تورا ڪوئلا ڪلي ان جي
آواز تي اهو شخص وابس مئي جڙاهي آيو.
اندر داخل تي چوئِ طرف ڏنائين ۽ واڌو تي
بيهمي رهيو. هو سچي ڪمرى ۾ هيدا نهن
هو ڏانهن هلڻ لڳو. آئون تمام احتياط سان
هن سان گذ هئڻ لڳس. نيث در کان ياسو
وئي بيهمي رهيس. هن مشڪو ڪوئلا ڦاندار
دوازو بند ڪيو ۽ هيٺ لهي ويو. آئون به
هن سان گذ هيٺ لهن لڳس. هو هيٺ
لهندووري چاڙهين تي بيهمي رهيو."

"هن پٽيان نهاريو. کيس حيرت پئي
تي ته آخر ڪيس چربر ڪھري شي، جي
محسوس تي رهي هئي. هن جي چھري تي
چڙ هئي، گهر ۾ لڳي ٿو ته ڪوئي آهي
پر...." هو وابس هلڻ لڳو. وري ڪاشي،
ياد آيس، سو کيسى کي هئ هلڻ لڳو، پر
جيڪا شي، چاهيائين تي ساندس کيسى
هئ ن هئي. ان لاء وابس هليو ويو. آئون هن

شاید کیس پک تی وئی هئی ته گهر ہر
کوآهي".

"ھو ریوالور ہت یر کلھی سچی گھر
جي ڪمرن جي دروازن کي ڪلف ڏئي
چاپيون کيسی ہر وجھنو ويو. جڏهن مون
هن کي ائين ڪندی ڏٺو ته مونکي اپھي
ڪاۋڙ لڳي. چاڪان ته ھڪ دفعو وري
موقعو هت مان تلي ويو: ان لاءِ مون به چا
کيو جو ورائي ڪيماڻي ہر ستڌائو ڈڪ
ھئي ڪييومانس".

"ڈڪ هئي ڪيئيس! " ڈاڪٽ
کيمپ وچ ڳالهائيندي پيچيو.

"ها! بيوجا ڪريان ها؟ چڏي ڏيانس
ها ته سڀئي دربند ڪري چڏي ها. پوءِ آتون
ڪيدانهن وجان ها. چا اتي قيد تي وجان
ها؟ پاسي ہر ڪاٿ جو نهيل ھڪ استول
پيل هو، سوين ڻورائي ڪند ہر هيومانس.
ان وقت هو سڀوين تان لهي رهيو هو.
ڈڪ لڳڻ کانپيو ڀراڻ بوئن جي ھڪ ھو
وانگرڪريون کائيندو وڃي هيٺ ڪريو."
"پر اها انسانيت ته تي. انسانيت

ءے اخلاقيات جا قدر و قيمت ڪجهه مختلف
آهن. خاص ڪري پڙهيل ڳوهييل ٻاشعور
مائنهن لاءِ، چيئن اسين آهيون. " ڈاڪٽ
کيمپ هن جي ڳالهه ڪيئندى چيو.

"ها تنهنجي ڳالهه بلڪل درست
آهي، پر اها انساني فطرت آهي ته جڏهن
پنهنجو نقصان ٿيندي نظر ايندو آهي ته
اخلاقيات ۽ انسانيت جا سڀ سبق و سري
ويندا آهن. مون سان مسئلو اهو هو ته

چئي هو پاھر نڪتو ۽ دروازو بند ڪري
چڏيائين ۽ مونکي بڌڻ ہر آيو ته هن
دوازي ہر ڪنجي گھمائي دروازي کي
لاڪ ڪري چڏيو. هن سمجھيو تو شاید اها
ٻلي هئي، جنهن هن کي ڪافي ڏينهن کان
تنگ ڪري رکيو هو."

"دوازو بند ڪري هو ھليو ويو.
ڪجهه وقت لاءِ ته مونکي سمجھه ہر نه آيو
ته چا ڪريان. در کان دري ۽ وري واپس
در ڏانهن ڏسڻ لڳس. پريشانيءِ جي عالم
ير هيٺانهن ہو ڏانهن ڦرڻ لڳس. ڪاۋڙ به
ڏاڍي لڳي، پرسوچير ته ڪجهه ڪرڻ کان
پهرين هنن ڪپڙن کي ڏسان. مون ڪپڙن
کي ڏسڻ شروع ڪيو. ان دوران منهنجو
پاسو ڪپڙن جي ھڪ ھو کي لڳو، جيڪا
اچي پت تي ڪري. ان جي آواز تي هو
واپس ڪمري ہر آيو. هن دفعي هو ايترو
تiziءِ سان اندر آيو جو مونکي پري هئڻ
جو موقعو ئي نه مليو. هو سڌو مون ڏانهن
آيو ۽ مون سان ٽڪراءءَ تي پيس. منهنجي
جسر سان ٽڪراءءَ شرط هو چرڪ پري
پنتي هيٺيو ۽ وائزو تي بيهي رهيو."

"ڪئا! " هن آهستي پشكيو.

"مون سوچيو تو شاید هو ڊجي ويندو
ته شاید ڪو ڀوت آهي، پر هو ته عجيب
شخص هو. آئون آهستي آهستي تي
ڪمري کان پاھر نڪتس، پر منهنجو پاسو
وجي ھڪ تختي کي لڳو، جنهن سبب هو
وري هو شيار تي ويو. ریوالور ہت یر کلھي
سچي گھر جي ڪنڊڪچ جانچ لڳو.

گھر یر اکیلو هو. تو هن کي پتی چڏيو.
تو هن جي گھر مان چوري ڪڻ تي چاهي.
انگلیند جي قانون موجود اهو ڏوھ آهي."
دا ڪٿريجو.

"خير تون ائين سوچي سگهين ٿو
ڪيمپ. تون ت قانون جو پچاري آهين، پر
چا جنهن ڪيفيت ۽ مصيبيت ہر آئون
هوس، اها توکي ڏمش ڀر نه تي اچي.
"ها! تون ته مصيبيت ہر ته برابر
ھئين، پر مونکي هن مسکين جي حالت
تي رحر ته اچي.
اجنبي شخص يڪدر اتي بيٺو ۽
چيائين، "دا ڪٿرا تنهنجي چوڻ جو مقصد
ڄا آهي؟"

جيئن ٿي دا ڪٿر، اجنبي شخص کي
بر هر ٿيندي محسوس ڪيو، هن هڪدر
پنهنجي لهجي ہر نرمي آئيندي چيو، "ها
واقعي تون ان وقت گھشي مصيبيت ہر هئين
۽ تو وٽ ٻيو ڪو گنس به ته نه هو، پر پوءِ
بس....."

اجنبي، دا ڪٿر جي ڳالهه کي
ڪيئندي چيو، "ها آئون وڌي ويتن ہر
هوس، بيرونني ن پر اندروني ڪشمڪش ہر
هوس، مٿان وري ان شخص جون چتو
ڪندڙ حرڪتون! ريوالور ڪلي سچي گھر
ہر شڪاري ڪتي وانگر واسون هٿئ!
ڪتي آئون سندس ور چڙهي وڃان ها ته
پوءِ، هو سچي گھر جا دروازا بند ڪري
رهيو هو، جيڪڏهن هو واقعي اهو ڪري
وني ها ته آئون ا atan ڪيئن نڪري سگهان

مونکي ڄمڻا پوش تي ا atan ڪنهن به
صورت ہر باهر نڪڻو هو ته جيئن آئون ان
غير ڀقيني ۽ اوکي صورتحال مان جند
ڇڏائي سگهان ۽ پنهنجي دريافت کي دنيا
ہر متعارف ڪريان ۽ جيڪڏهن اها
انسانيت جي ڪنهن به ڪر يا فائڻي لاءِ
ڪتب اچي، ته ڪوشش وٺان. ان لاءِ ان
وقت آئون ٻيو ڪجهه به سوچي ن پئي
سگهيس."

"جيئن ٿي هو هيٺ ڪريو، آئون
تيريءِ سان هيٺ لتس ۽ هن کي بانهن مان
جهالي هڪ پاسي ڪير ۽ سمهن وقت
اوڊڻ واري چادر ڪٿي کيس ان سان پتی
ڇڏيم."

"چا! چادر سان پتی ڇڏيئيس?
دا ڪٿر ڪيمپ چيو.

"ها! پتی ڪپڙي جي هڪ هڙ وانگر
ڪري ڇڏيو مانس، منهنجي لاءِ اهو بهتر هو
ته هو ڏنل ۽ خاموش رهي، ٻيءِ صورت ہر
هو ڪوبه مسئلو پيدا ڪري سگهيو تي.
ـ منهنجي خيال ہر مونکي چا ڪرڻ گھريو
هو؟ هن جي هٿ ہر ريوالور هو، جيڪڏهن
کيس ٿورو به منهنجو نشان ملي وڃي ها
ـ ت پوءِ آئون سٺو پئي جهان ہر پيهجي وجان
ها، ان لاءِ بهتر هو ته هن کي اهڙو سوگھو
ـ ڪيان ته جيئن منهنجي مقصد ہر ڪا
ـ رندڪ ن پوي، ان لاءِ مونکي لڳي تو ته
 منهنجي لاءِ ان وقت سڀ کان معقول عمل
ـ اهوئي هو ته کيس پتی ڇڏيان.

"پر، منهنجي خيال ہر ته اهو شخص

به ڏينهن خوشگوار هو. ڪافي روشنی هئي، ان جي پيت ۾ گھر ۾ ڪافي اندريو هو. ماڻهو ۽ گاڏيون معقول موجب گذری رهيا هئا. ڪيتراائي گھورڙيا گاڏن تي ميوات، پاچيون ۽ ميچي وغيره ڪهي هو ڪا ڏيندا تي ويا. ان ڪمرى ۾ عجیب سڱنڌ هئي. شايد ڪپڻ کي جيتن کان محفوظ رکن لاءِ ڪيمائي بورو وغيره پيل هو.

"خير مون سجي ڪمرى ۾ ڳولها شروع ڪري ڏني ته جيئن پنهنجي مقصد جون شيون ملن. جيڪا به شيء منهنجي ڪمر اچڻ جهڙي هئي، اها گڏ ڪندو ويس. ڪجهه پاودر ۽ رنگ وغيره به ملي ويو. منهنجو خيال هو ته منهن کي ائين پينت ڪريان ته جيئن چھرو ڏسڻ ۾ اچي، پر مسئلو اهو هو ته اهي سڀ شيون منهن تي لڳائڻ ڪانپوءِ منکي پيهر ڏسڻ ۾ نه اچڻ واري حالت ۾ اچڻ لاءِ انهن اوزارن ۽ ڪيمائي مرڪبن جي ضرورت هئي، جيڪي منهنجي جڳههه ۾ باه لڳڻ ڪري سري ختر تي ويا هئا. ان لاءِ سوچيم ته اگر ڪو نقاب ملي ويچي ته بهتر ٿيندو. گهٽ ۾ گهٽ ماڻهن کي يقين ڏيارڻ لاءِ ان کي لاهي ته چڙيندس."

"بهار حال هڪ نتاب منکي وٺي ويو. جيتوڻيڪ گنجي ۽ ڪچو وغيره نه مليم، پر پوءِ به جيڪي ڪپڻ هئي لڳ، اهي منکي پورا اچي ويا. ڊڳهي وگ، ڪارا شهپر، چشم، پوءِ آرسيءَ، اڳيان

ها ۽ جيڪو سامان، ڪپڻا وغيره منکي گھريل هئا، ڪنان آثيان ها؟ هو ستو سنئون منکي ڪاوڙ ڏياري رهيو هو. ان حقيقت جي بنيدا تي تون منکي ڏوهي قرار ڏئي نه تو سڪين، نه آئون... من ڪو اپراڙ نه ڪيو... نه ارادي طور ن... بلڪلنه..."

"آئون ڪنهن کي پر ڏوهد ڪونه تو ڏيان ۽ هاشمي اهو وقت به نه آهي. تون گهشٽ طيش ۾ ن اچ ۽ ٻڌاءَ ته پوءِ چا تيو؟" داڪٽ بحث کي ڪنائڻ جي نيت سان چيو.

"ها، بک وگهي چڻ ڪوئا پيت ۾ ڏوڙي رهيا هئا. هيڏانهن هوداڻهن تلاش ڪرڻ سان ماني، جو هڪ ڏڳڻ ۽ تورو مڪڻ هئ آير. بک تمام گهشي هئي ۽ ڪاڏو تamar گهٽ. خير جيڪي هو، سوب سٺو، نه ت... خير ماني ڪائي مٿان پاڻي، سان گڏ هڪ گلاس براندي ناهي پيئر ۽ پوءِ متچو هئي ان وڌهيل هڙ کي ڏسڻ ويس. منهنجي مراد ان گھر جو مالڪ آهي. هو پراڻ ڪپڻ واري ڪمرى ۾ چپ چانپ پيو هو. ان ڪمرى جي هڪ دري باهري گهئي، ۾ ڪلي تي. ان دري، تي په پڙدا چڑهيل هئا. جيڪي سجا مني، سان پيريل هئا.

ائين تي لڳو ته اهو شخص هڪ ڊڳي عرصي كان ان گھر ۾ اڪيلو رهندو هو ۽ ڪيس ڪپڻا وغيره ڪبر ڏوئي نه ڏيندو هوس. آئون دري، جي وڃهو ويس ۽ جهاتي پائي ڏثر. باهري موسم سرد هوندي

بیهی پنهنجو پاڻ کی هر زاویي کان ڏنر ته واقعي انسان لڳان تو یا ڪنهن ٻيءَ دنيا جي مخلوق! بهر حال مونکي پنهنجو گيت اپ سٺو لڳو. هاڻي ڪجهه پئسن جي ضرورت هئي. گهر ۽ دڪان جي تلاشني وٺڻ سان ڪافي نوت ملي ويا. هاڻي آئون ان لائق هوس ته پيهر دنيا ۾ ماڻهن سان ماڻهو ٿي ملي سگهان.".

"اهو پهريون پيرو هو جو منهنجو ڏنهني منجهارو مڪمل طور تي ختم ٿيو هو ۽ بلڪل مطمئن هوس ته منهنجي مصيبةت جو وقت هاڻي پچائي ڪي پهتو آهي."

"هاڻي آئون بلڪل تيار هوس ۽ دڪان جي دروازي وٺ اچي بيسن. توري وقت لاءِ اندر ۾ لڪل ڊپ کي چڪي باهر ڪيبر ته منان ماڻهو مونکي انسان نه بلڪ ڪجهه بيو سمجھن. نيث همت ڪري دڪان جو دروازو ڪوليمر ۽ باهر نڪري ويس. گهڻيءَ ۾ ڪافي ماڻهو منهنجي پرسان گذر، پر ڪنهن به سواليه يا مشڪوڪ نگاهن سان مونديءَ نه ڏٺو. هاڻي مونکي اطميان تيو ته آئون انسان لڳي رهيو هوس ۽ دنيا ۾ هلن چرڻ جي لائق هئس". ايترو چئي اجنبي شخص خاموش تي ويو.

"۽ پوءِ تو ان ويچاري دڪان واري جي باري ۾ ڪجهه به ن سوچيو؟" ڏاڪٽر ڪيمپ زور پيريندي پيچيو. چڻ ان ماڻهوره جا ڏاڪٽر سان ڪي وڌا گهرا لاڳاپا

هجن.
"ها! مون هن جي باري ۾ سوچ جي تڪلief نه ڪئي ۽ نه وري ڪٿان ٻڌم ته هن جو چا ٿيو. تي سگهي تو ته ٿئکي ٿئکي پاڻ کي آزاد ڪري ويو هجي يا رڙهندو پاھر نڪري آيو هجي. چاڪاڻ ته چادر جون ڳنڍيون ڪافي هلكيون ڀچيل. هيون."

ائين چئي اجنبي خاموش تي ويو ۽ دريءَ ڏانهن وجي باهر گهورڻ لڳو.
"خير، پوءِ جنهن تون شهر جي زندگي ۾ رلي ملي وئين ته پوءِ چا ٿيو؟"
ڏاڪٽر ڪيمپ بي صبري سان پيچيو.

"مونکي ڪا پرواه نه هئي. مون سوچيو ته هاڻ منهنجيون پريشانيون ختر ٿيون. آئون جيڪي ڪجهه چاهيان، ڪري پئي سگهيں. چاڪاڻ ته مون پنهنجو پاڻ کي محفوظ حالت ۾ محسوس پئي ڪيو. آئون سڀ ڪجهه ڪري پئي سگهيں. پوءِ نتيجو ڪهڙو به نڪري. اڳ ڪا مصيبةت اجي به وجي ته ان کان جان چدائڻ تamar آسان هو ته آئون پنهنجا ڪڀا لا هي چڏيان. پيشا حاصل ڪرڻ مون لاءِ ڪو مسئلو نه هو. جتي ڪيبر، ماني کاوان ۽ جنهن هوٽل ۾ چاهيان رات گذاريان. هاڻي مون ۾ ڪافي اعتماد اچي ويو هو. اها هڪ الڳ ڳاللهه آهي ته حقيت ۾ هڪ گڏهه تي لڳس. نواب پائي ڏيڪاريندي هڪ هوٽل ۾ وڃي ويس ۽ هڪ بييري کي ڪوئي کيس مانيءَ جو آرڊر ڏنر. پر پوءِ خيال آيو ته

مان گذرشو تو پوي. ان حالت بر اچش کان پهرين منهنجا خيال ۽ خواهشون الڳ هيون، پر جڏهن حقیقت وضع پذير تي ته معاملوئي الڳ نڪتو.

" منهنجي طبیعت به عجیب کھري آهي. مونکي موسيتي، دانس، راند يا وندر جا پيا طريتا بلکل پستند نه هئا. سو اچي قايس ته چا تکريان. کيئن وقت گذاريان. باهر طوفاني هوائون ۽ برف باري شروع تي وئي هئي، وڏو مسئلو هو."

ائيں چئي اجنبني خاموش تي ويو ۽ دريءَ کان باهر ڪنهن شيءَ کي غور سان گھورڻالڳو.

داڪٽر ڪيمپ ڪافي وقت کان هن جون ڳالهيوون پڏي رهيو هو، سو شايد بizar تي بيو، "اهو سڀ ڪجهه ثيڪ آهي. هاڻ تون اهو پڌاءٰ تهتي اينگ ڳوٺ بر کيئن آئين؟". هن جي لهجي مان محسوس تي رهيو هو ته هن چاهيو پئي ته اجنبني پنهنجي قصي کي جلدي ختم ڪري.

"آئون اينگ ۾ ڪر ڪرڻجي ارادي سان ويس. منهنجو خيال هو ته اهو هڪ خاموش علاقتو آهي، ان لاءِ بغير ڪنهن پيرشانيءَ جي پنهنجو ڪر ڪري سکهندس، مطلب ته هن صورتحال جو نُور ڪيان ۽ ها تو وت به ساڳئي ئي مقصد سان آيو آهيان."

" مطلب ته تون اتان کان ستو اينگ هليون آئين. وڃ ۾ ڪوبيو مسئلو نه ٿيو."

داڪٽر پك ڪرڻ لاءِ پچيو.

کائيندس ڪيئن؟ کائڻ لاءِ مونکي منهنج تان ڪپڙو لاهشو ٻوندو ۽ جي ڪڏهن ڪپڙو لاهيندس ته چھرو ته وري اکين کان اوچهل نظر ايندو. ان لاءِ آرڊر روڪي چڏير.

"مون بيري کي چيو ته ڏهن منهن کانپوءِ آئون واپس ايندس. ائين چئي باهر هليو ويس. عجیب ڳالهه نه آهي ته بک به گھشي هجي ۽ هر قسم جو ڪاڻو ميسر به هجي، پر کائي نه سگهجي! داڪٽر، تام عجیب صورتحال هئي، پر توکي سمجھه بر نه ايندي ڇاڪاڻ جو تون ڪلڻهن اهڻي تجربي مان نه گذريو آهين."

"ها واقعي! اهڻي تجربي مان عملی طور تي آئون نه گذريو آهيان، پر یو، به تصور ڪري سگهان تو ته منهنجي اندر ڪهڙي ڪيفيت هوندي." داڪٽر ڪيمپچيو.

" ڪجهه وقت آئون ائين گھئين ۾ گھمندو رهيس. جڏهن بک ضابطي کان باهر تي وئي ته هڪ بيءَ هوتل بر گھڙي ويس ۽ انهن کي چير ته منهنجو چھرو بريءَ طرح زخمي آهي. ان لاءِ مونکي الڳ جڳهه گھرحي. آئون مالئهن جي وڃ بر ويهڻ نه تو چاهيان. پهريائين ته هوتل وارن مونکي تجسس پيريل نگاهن سان ڏون، پر پوءِ شايد سوچيائين ته ڪير بهجي، اسان جو چا." بهر حال اتي ڏاڍو لذيد ڪاڻو نصيبي تيمر. ماني کائڻ کانپوءِ سگار دکاير ۽ سوتا هشندي سوچيندو رهيس ته اکين کان اوچهل شخص کي ڪهڙي ڪهڙي مصيبة

"ها، ستو اپنگ آیس. مون پنهنجا
اهي تي اهر كتاب، چيڪ بڪ يه كجه
بيو سامان کنيو (جيڪوباه کان پچي ويو
هو) يه پوءِ كجهه کيمائي مرکبن جو
آردر ڏئي، بنا دير ڪرڻ جي اپنگ ڏانهن
رخ ڪير."

"آئون توکي اهي سڀ فارمولاءِ
حساب ڏيڪاريندس، رڳو اهي كتاب
وابس حاصل ٿئي ڏي. اينگ تائين پهچندى
موسر مون سان حالت ڪري ڇڏي. برف
باري ۽ لئه سبب منهجو جسم پارو بشجى
ويو."

"ٺيڪ آهي، پر ٽيون ڏينهن واري
واقعي جي باري پر ٻڌاء، جڏهن انهن توکي
ڳولهي ورتو... "داڪٽري جيو.
"ها يار، ڏاڍو پريشان ڪيائون. ڏي
خبر، هو سڀاهي جيڻو آهي يا وي خدا کي
پيارو ئي؟"

"نه، هو جيڻو آهي ۽ توقع آهي ته
كجهه ڏينهن پر تندرست لي ويندو.
"داڪٽري جواب ڏنو.

"ڏاڍو خوشنصيب آهي، باقي ڏڪت
ڪافي سندائشو لڳو هوس. مون سمجھيو
ته ڦڏي پر مري ويندو، پر ڏس ته صحيح،
مون سندس چا بگاڙيو هو. مونکي تنها
ڇڏي چو نه تا ڏين ته آئون ويهي پنهنجي
ڪر کي پورو ڪريان. هرو پرو مونکي
پريشان ڪئي ڪيوان!"

"کو خاص نقصان نه ٿيو آهي ۽ نه
وري ڪنهن جو موت ٿيو آهي." داڪٽري

تصديق ڪندي جيو.
"خبر نه آهي ته هو گاڏه، منهنجو
همراه ڪتاب ساڻ ڪري ڪيڏانهن غائب
تي ويو آهي؟" اجنبي، جيو، "داڪٽري، تون
تصور به نه تو ڪري سگهين ته آئون
ڪيتري حد تائين مايوس آهيان ۽ منهنجي
ڪيتري دل شڪني تي آهي. سالن جا سال
وينهي ڪر ڪر، سوچن، منصوباً ٺاهڻ ۽
پوءِ ڪو ڪو دماغ ماڻهو هڪ لمحي ۾
سچي ڪر ۽ محنت تي پاٿي هاري ڇڏي.
مونکي لڳي تو ته هن دنيا پر جيترا به
بيوقوف ۽ احمق ماڻهو خليقاً ويا آهن، سڀ
منهنجي متئي ۾ اچي لڳا آهن ۽ ها!
جيڪڏهن اها صورتحال جاري رهي ته آئون
توکي پڌائيان تو ته آئون انسانيت کي
ڇڏي مڪمل وحشي بشجي ويندس ۽ پوءِ
دنيا ياد ڪندي ۽ رفندي ته انهن سان
ڪهڙي ويدن تي. آئون اڳي ٿي پريشان!
هنن ته منهنجي پريشانين کي هزارين پيرا
وڌائي ڇڏيو آهي."

"ها واقعى! توکي ماڻهن جي
بيوقوفين تي ضرور غصو ايندو هوندو."
داڪٽري چڻ ساٿيس متفق ٿيندي جيو.

"پوءِ هاشي...! داڪٽري ڪيمڊريءَ
کان پا هر ڏسندي پيچيو، "تنهنچا چا ارادا
آهن؟ اسانکي چا ڪرڻو آهي؟"
داڪٽري ڪيمڊ گالهائيندي ان
اجنبي، جي وڃهو آيو. هن جي نظر
تڪري، کان متئي چڙهندڙ مالهين تي پئي،

ڪريان. داڪٽر توکي خبر آهي ته هو
 ڪئي آهي؟"
 "ها! هو شهرب جي ٿائي جي لاڪ اپ
 ۾ آهي. هن پاڻ ئي پوليڪ وارن کي التجا
 ڪئي آهي ته کيس لاڪ اپ ۾ وڌو جي،
 چاڪاڻ ته سندس زندگي کي خطرو آهي ۽
 ٿائي کان وڌيڪ محفوظ ججهه هن لاءِ بى
 ڪابه نآهي."
 "وڏو ڪو پٽائي آهي." اجنبيه ڏند
 ڪرتيندي جو.
 " سندس ان ڪر ڪري تنهنجن
 منصوبين ۾ توري تاخير ٿي سگهي ٿي ."
 داڪٽري جيو.
 "اسانکي ڪنهن به صورت ۾ اهي
 ڪتاب حاصل ڪرڻا ٻوندا. چاڪاڻ ته انهن
 جي مدد ڪانسواء اسان ڪجهه به نه ٿا
 ڪري سگهون." اجنبيه چيو.
 "ها! بلڪل صحيح پيو چوين."
 داڪٽري جيو. هو تورو فڪرمند هو ته متنان
 اجنبي پاھر کان ايندڙ ماڻهن جي قدمن جا
 آواز پڏي نهوني، ها، اسانکي اهي ڪتاب
 حاصل ڪرڻ گهريج ۽ اهو مشڪل به نه
 آهي. بشريڪ ان بيوهونه ڪي اها خبر نه
 هجي ته اهي ڪتاب تنهنجي لاءِ ڪيترا
 اهر آهن."
 "نه، هن کي خبر نه آهي." اجنبيه
 چيو ۽ سوچن لڳو.
 داڪٽر چاهيو ٿي ته گنتگو جاري رهي، پر
 اجنبي خود بخود پيهر گالهائڻ ۾ شروع ٿي
 ويو." داڪٽر، جڏهن آئون پٽڪنلو

جيڪي سندس گهر ڏانهن اپي رهيا هئا.
 داڪٽر، اجنبيه جي اڳيان ٿي بيٺو جيئن
 سندس نگاه انهن ٿي نه پوي.
 "تون جڏهن پنهنجو رخ هن ڳوٹ
 ڏانهن رکيو، ته تنهنجا منصوبما چا هئا؟ تو
 چا ٿي ڪرڻ چاهيو؟" داڪٽري جيو.
 ، "منهنجو خيال هو ته آئون هن
 بهاراڙي، واري علاقتي مان باهernڪران، پر
 پوءِ تو سان ملن خاطر مون پنهنجا منصوبما
 تبديل ڪري چڏيا. موسر ڪافي گرم ٿي
 وئي آهي ۽ هاڻ بغير ڪپڙن جي هلي
 سگهجي تو، منهنجو راز هاشي فاش ٿي
 چڪو آهي ۽ هر ماڻهو ان منهنجو ويرهيل
 شخص جي حقiqet کان واقف ٿي ويو آهي.
 هتان کان ڪافي پيو فرنس وڃن ٿا. مون
 سوچيو ته رستي ٿي وري ڪا مصيبت
 دريش ڀجي سگهي ٿي. ان لاءِ سفر ڪي
 تبديل ڪريان ۽ پوءِ فرنس مان ٻيل پر
 ويهي اسپين يا الجيريا هليو ويندس.
 الجيريا پر ڪو مسئلو نه آهي. اتي ڪو
 انسان پلي اكين کان او جهل هجي، پر هي
 سگهي تو، مون هن بندري ڪي پاڻ سان گڏ
 ان لاءِ ڪنيو ته منهنجو مدد گار لي رهندو ۽
 منهنجا پئسا ۽ پيو سامان ڪلي هلندو. پر
 هن بيهودي ماڻهو جا ڪر ڏسو، منهنجا
 پئسا ته نهيو پر پر ڪتاب به ڪشي ويو
 آهي. هڪ دفعو رڳو ملي وڃي، سندس
 حشر پيڙهيون ياد ڪنديون. هاشي منهنجو
 پهريون منصوبما ۾ آهي ته ڪنهن صورت
 پر هن کي تلاش ڪري پنهنجا ڪتاب هت

آهي. کا جگه، جتي آئون سمهي سکھان، کائي سکھان ے سک جو ساه کلني سکھان. کاڈو پیت بر هجي ته ذهنی آسودگي ملي تي ے پوء انسان هزارين کر کري سکھي تو.

"هیستائين آئون پتکندو رهيو. آهيان. هائي اسان اکين کان اوچهل هئش واري فلسفی تي سوچيون تو ان مان کھرو فائدو ے کھرو نقصان آهي! دنويچي ته ان جا فائدا تامار گهت آهن. ان جو فائدو اهو آهي ته اوھان ڪنهن کي دوکو ڏئي سکھو تا. توھانکي ڪير جھلي ن تو سکھي. ڪنهن وڌ کھرو ب هٿيار هجي، پر توھانکي ڪجهه ب کري ن تو سکھي. ان جي بر عڪس توھان جيڻ چاهيو هن کي ڪيو ۽ وري ڀجي به وڃو، چوري ڪري، ماڻهن کي پريشان ڪري.

" ۽ بيو فائدو آهي ته ڪنهن کي بغیر ثبوت جي قتل کري سکھجي تو.

"قتل ڪڻ؟" داڪتر هن جي لفظن کي ورجابو، "آئون ان ڳالهه تي تو سان منتقن نه آيان، چو قتل ڪجي؟"

" منهنجو مقصد ڪنهنکي بيگناه قتل ڪڻ ن آهي. منهنجو مطلب انهن ماڻهن کي مارڻ آهي. جيڪي ماڻهو واقعي قابل قتل آهن، پر منهنجي طاقت ۽ اثر رسخ جي کري آزاد گھمي ٿري رهيا آهن."

"هائي هن شهري جي ماڻهن کي اها خبر آهي ته هتي هڪ نگاهن کان غائب

تهنجي گھري پهنس ته منهنجا سڀ منصوبا تبديل تي ويا. ان جي باوجود جو ڪافي مسئلا پيدا تي ويا آهن، تو، مونکي ۽ منهنجي حالت کي بخوبي سمجھي سکھين تو. آئون ماڻهن منجھه بدنا ۽ خطرناڪ مخلوق جي حيشت پر سجاتو وجان تو. منهنجا ڪتاب گر تي ويا آهن. ان جي باوجود مون کي تو مان گھڻي اميد آهي ته تو، منهنجي لاء گھٺو ڪجهه کري سکھين تو."

اوختو اجنبي، چرڪ پري پيچيو، " منهنجي هت موجودگي، جي خبر تو ڪنهن کي ڏئي ته آهي؟" "چا مطلب؟" داڪتر هڪندي پيچيو.

"سي ٻڌاء، واقعي ڪنهن کي به پتايوتن نه اشي؟" گرفن ورجائي پيچيو.

"نه، بلڪل نه" داڪتر جواب ڏنو.

" ۽ هائي؟" گرفن الٰي بيٺو ۽ پنهنجون پانهون پيشان ٻڌي ڪمري پر نهلهن لڳو، "مون هڪ غلطني ڪئي هئي. داڪتر هڪ ڏڌي غلطني! آئون اڪيلو ايترو سامان گڏ کنيو پئي ٿري. ان سان منهنجي وقت ۽ موقع عن جوزيان ٿيو. ان مان احساس ٿئي تو ته هڪ انسان ڪيترو نه ڪمزور آهي جو هڪ معمولي ڪر ڪڻ سان ٿي تکجي ڀوي تو. نه ت دنيا پر الٰجي ڪيترا ڪر آهن."

"داڪتر، مونکي هڪ مددگار، واھرو ۽ لڪ لاء هڪ اجهي جي ضرورت

قدمن جا آواز آهن. شاید کو متی پيو
اچي. "اڙي کير ب نه آهي. تون دلجلاء

کر. "داڪٽريجو. گرفن تيزيء سان پنهنجي جاءه تان

هئيو ۽ وڌي سيرهين تي ڏسٺ لا، وي. پوءِ جا واقعا تمام تيزيء سان ظاهر

ٿيٺ لڳا. داڪٽر هڪدر اتى گرفن کي اڳيان وڌڻ کان روکيو. گرفن پنهنجي جاءه

تي بيهي رهيو. "تون غدار! هن رڙ ڪئي. هن پنهنجو جبو کولي. داڪٽر تيزيء سان برانگهون پرندو دروازي ڏانهن وي. گرفن ايتري ب پنهنجا سمورا ڪپڻا لاهي ڇڏيا.

داڪٽر تيزيء سان دروازو کولي. سيرهين کان هيٺ لهن ۽ ڳالهائڻ جا آواز ٻڌن ۾ آيا. داڪٽر، گرفن کي ڏڪو ڏئي باهر

نڪتو ۽ زور سان دروازو بند ڪيائين. دروازي جي چابي دروازي کي باهران لڳل هئي. داڪٽر چيئن ٿي پاھر آيو ته ٿاپرجي

كري پيو. گرفن واقعي قيد تي وڃي ها، جيڪڏهن داڪٽر جي زور سان در بند ڪرڻ ڪري چابي غاليجي تي هيٺ نه

كري پوي ها. داڪٽر جو منهن خوف وڃان پيلو

پئجي وي. هن پنههي هئن سان دروازي جي ڪنديءَ کي قابو جهلهن جي ڪوشش

ڪئي. هو زور لڳائيندو رهيو. گرفن اندران کان زور لڳائيندي چهه انج ڪن

دروازو ڪولڻ ۾ ڪامياب تي وي، پر

شخص آهي ۽ اسانکي گهرجي ته شهر ۾ خوف، ڏهڪاء ۽ حراس جي صورتحال پيدا

ڪريون. واقعي عجيب ڳالهه آهي، پر آئون

جي راج هجي. چا ائين ممڪن نه آهي ته اسان شهر ۾ اها افواهه پکيري ڇڏيون ته

جيڪو به شخص ان ڏسٺ ۾ نه ڪندو، هو ان جي حڪمن جي پيروي نه ڪندو،

کي قتل ڪري ڇڏيندو. "داڪٽر ڪيمپ جو ذيان هائي گرفن

ڏانهن نه بلڪ سيرهين کان هيٺ گهر جي دروازي ڪلن جي آواز طرف هو. "آئون سمجھان تو گرفن ته جيڪو

شخص ان عمل ۾ تو سان گڏ هوندو، اهو وڌي ڏچي ۾ اچي ويندو. داڪٽر پنهنجي

چهري تي ايندڙ پريشاني، جي تاثراتن کي لڪائيندي جو.

"نه، ڪنهن کي به خبر نه ڀوندي ته هو منهنجو ساتي آهي. بلڪل ن، پر چا

سيرهين کان هيٺ اهو آواز چا جو آهي؟" گرفن پچيو.

"آواز؟ ن... ن... ڪو آواز نه آهي. داڪٽر جواب ڏئي ڏاڍيان ۽ تيز ڳالهائڻ

لڳو، "آئون ان نقطي تي تو سان سهمت نه آهيان. سمجھڻ جي ڪوشش ڪر. آئون نه تو چاهيان ته اها بازي تنها ڪيڊجي.

جيڪڏهن هڪ جي جاءه تي اسان کي هزارين لکين مدد گار ملي وڃن ته پوءِ؟"

گرفن، داڪٽر جي ڳالهه کي ڪيديندي چيو. "سيرهين تي ڪنهن جي

هر پئي آيا. جيئن ئى هو هيٺ آيو، كيس بن پوليس آفيسرن جا آواز بڏئ هر آيا، جيڪي اهولڪاء ڏسـي دانهون ڪندـا باـهـر ڀـچـي وـيـا ۽ زـورـ سـانـ باـهـرـيونـ درـواـزوـ بـنـدـ ڪـريـ چـديـائـونـ.

ڪـجهـهـ وقتـ كـانـپـوـ دـاـڪـتـرـ ڪـيمـپـ سـيـڙـهـينـ كـانـ هيـٺـ عـجـيبـ حـالـتـ بـرـ بـيـثـ هوـ سـنـدـسـ ڪـيـڙـاـ دـاـغـدارـ هـئـاـ، مـنـهـونـ هـيـ ڏـكـ لـڳـ ڪـريـ سـنـدـسـ چـپـ مـانـ رـتـ وـهـيـ رـهـيـوـ هـوـسـ ۽ـ سـنـدـسـ هـئـ بـرـ هـڪـ گـلـانـيـ رـنـگـ جـوـ جـبـوـ، بـنيـانـ ۽ـ ڪـچـوـهـئـاـ. "افـ منـهـنجـاـ خـداـ! منـهـنجـيـ كـيـ ٽـاـكـامـ ٿـيـ وـئـيـ. هوـ هـليـوـ وـيـوـ."

ڪـجهـهـ وقتـ دـاـڪـتـرـ چـتـيـ نـمـونـيـ ايـديـ، كـيـ سـمـجـهـائـيـ نـسـگـهـيوـ تـاهـيـ سـيـ ايـتـروـ جـلـديـ ڇـوـ ۽ـ ڪـيـئـنـ ٿـيوـ. اـهـيـ گـهـرـ انـدرـ سـيـڙـهـينـ كـانـ هيـٺـ بـيـثـ بـيـنـ هـئـاـ. دـاـڪـتـرـ تـيزـ ڳـالـهـائـيـ رـهـيـوـ هـوـ. هـنـ جـيـ بـانـهنـ كـيـ پـتـيـ ٻـدلـهـئـيـ. "هوـ چـرـيوـ آـهيـ." دـاـڪـتـرـ چـيوـ.

"انـسـانـيتـ كـانـ بلـكـلـ خـالـيـ، خـودـغـرضـ. هـوـ بـيـنهـنجـيـ فـائـئـيـ ۽ـ تـحفـظـ كـانـ عـلاـوـهـ بـيوـ ڪـجهـهـ بـهـ نـ توـ سـوـجيـ. مـونـ سـنـدـسـ خـودـغـرضـيـ ۽ـ وـحـشـيـ پـيـشـيـ جـوـ قـصـوـ بـڌـوـ آـهـيـ. هـنـ ڪـيـترـنـ ٿـيـ مـاـثـهـنـ كـيـ زـخـميـ ڪـيوـ آـهـيـ ۽ـ جـيـڪـذـهـ اـسـانـ هـنـ كـيـ باـزـ نـ رـکـيوـ تـهـ هوـ ڪـيـترـنـ ٿـيـ كـيـ قـتـلـ ڪـريـ ڇـدـيـنـدوـ. هـوـ باـهـرـ وـجيـ وـڳـوـ ۽ـ اـفـراـنـفـريـ پـيـداـ ڪـنـدوـ ۽ـ پـوـ هـنـ كـيـ قـابـوـ ڪـرـڻـ محـالـ

ڊـاـڪـتـرـ وـڌـيـ طـاقـتـ لـڳـائـينـديـ درـواـزيـ كـيـ وـريـ پـيـعـائيـ ڇـدـيوـ. ڪـجهـهـ وقتـ كـانـيـوـ دـاـڪـتـرـ جـيـ طـاقـتـ گـرفـنـ جـيـ اـڳـيانـ مـاتـ ڪـائـيـ وـئـيـ ۽ـ درـواـزوـ تـقـرـيـبـنـ اـهـ كـلـيـ وـيـوـ. اـجـنبـيـ، بـانـهنـ باـهـرـ ڪـيـ دـاـڪـتـرـ كـيـ ڳـچـيـ، كـانـ سـوـگـهـوـ ڪـيوـ. دـاـڪـتـرـ پـنهـنجـوـ دـفاعـ ڪـرـڻـ لـاءـ ڪـنـديـ، مـانـ هـتـ ڪـيـ ڇـدـيوـ. ڪـيمـپـ ڪـافـيـ ڪـوشـشـ ڪـئـيـ، پـرـ گـرفـنـ كـانـ پـنهـنجـوـ پـاـڻـ ڇـدائـيـ نـ سـگـھـيوـ. گـرفـنـ انـدرـ جـبوـ اوـڙـهـيـ ڇـدـيوـ هـوـ. سـوـائـينـ لـڳـوـ تـ ڪـيـرـيـ جـيـ آـنـ جـيـ دـاـڪـتـرـ كـيـ ڏـكـينـدوـ وـجيـ هـڪـ ڪـنـدـ بـرـ دـسوـ.

سـيـڙـهـينـ تـيـ هيـٺـ ڪـرـنـلـ اـيـديـ پـولـيسـ جـوـ اـعـلـيـ عملـدارـ بـيـنـلـ هـوـ. دـاـڪـتـرـ پـولـيسـ عملـدارـ كـيـ خطـ لـكـيـ سـجـيـ حقـيقـتـ كـانـ اـگـاهـ ڪـيوـ هـوـ. هـوـ دـاـڪـتـرـ كـيـ اـرجـتوـ اـئـينـ باـهـرـ نـكـرـنـديـ ۽ـ ڪـپـوـنـ كـيـ هـواـ بـرـ پـروـازـ ڪـنـديـ ڏـسـيـ هـوـ اـپـرـ جـمـ پـيـنجـيـ وـيـوـ. دـاـڪـتـرـ ڪـوشـ ڪـريـ پـنهـنجـيـ پـيـرـنـ تـيـ اـئـيـ بـيـشوـ، بـرـ پـئـيـ لـمحـيـ وـريـ وـجيـ ڦـهـڪـوـ ڪـيـائـينـ.

پـوءـ اوـچـتوـ هـنـ كـيـ زـورـ سـانـ ڏـكـ لـڳـوـ. شـايـدـ ڪـوـ گـلـانـ هـوـ ۽ـ دـاـڪـتـرـ مـتـيـ پـرـ لـيـٿـيوـنـ پـائـينـدوـ اـچـيـ هيـٺـ ڪـريـوـ. هيـٺـ اـيـنـديـ عـجـيبـ نـگـاهـنـ سـانـ سـيـڙـهـيـ، كـيـ گـهـوريـنـدوـ اـتـيـ وـيـشوـ. هـنـ جـاـ پـئـيـ هـتـ پـنهـنجـيـ ڳـچـيـ، هـرـ پـيلـ هـئـاـ. شـايـدـ گـرفـنـ جـيـ پـڪـڙـ سـبـ ڪـافـيـ چـپـ اـچـيـ وـئـيـ هـئـسـ. اـجـنبـيـ سـيـڙـيـوـنـ لـهـيـ هيـٺـ آـيوـ. هـنـ جـاـ پـيرـ تـ نـظـرـ نـ لـيـ آـياـ، پـرـ پـيـرـنـ جـوـ آـواـزـ وـاضـعـ بـڏـئـ

داخل ن તી સંક્રિયા. કદરતી ટુર વરી મિનેનું પોણ લ્ગો આહી યે સર્ડી બે વડી વેઠી આહી. સિજુ ઉલાંટું હેન કી શકાર ક્રથ બે લ્ગી વિજુ ગ્રહિયા. આંન ઓહાનકી પ્રત્યાયાં તો તે હો વડો ખત્રો આહી. જિયક્લદ્ધન કાબો ન ક્ષુયો તો ખિરન આહી તે ચા કંન્ડો, અન જો તચુરો ન તો ક્રિસ્ક્રિયા. "

"આસન પ્રોણ ચા ક્રિસ્ક્રિયા સંક્રમણ તા?"
"એદીયે પ્રીયો, "મનેન્હિ લાએ લાર આહી તે હક્કદ્રમ હીથ વિજાન યે સ્વજી ક્રમ કી મન્દ્ર કરીયાન. પ્રત્યાય તોં ચુંણ તો હેલીન? હા તોન બે એજ. આસન સીની એડારન જી ઉમલદારન જી ગ્રંજાથી ગ્રહાનિદાસીન. એહો તમાર એહ્ર આહી. તોન એજ યે રસ્તી પેર પ્રદાનિદો હેલ તે પ્રોણ ચા ક્રિસ્ક્રિયા તો તે જીનેન એન મસ્બિટમાં જાન જદાંયા."

હ્યક લમ્હિ કાન્બો, એદી ત્કરીય કાન હીથ લેણ લ્ગો. દ્રવાં કલીલ હો યે પાહેરીબિલ્પોલિસ વારા ખાલી હોવા કી ગ્રહાયાન.

"સાઈન, હો ફરાર તી વિઓ. " હ્યક પોલિસ વારી ચીયો.

"આસનકી હક્કદ્રમ મ્રક્ઝ્રી પોલિસ એસ્ટિશન હેણ ગ્રહિયા, "એદીયે ચીયો.
"તોહાન માન કુ હ્યક વિચ્ક્સી વારી કી વની એચ્યા હા ડાક્ટર બ્યોખા?"

"કટા....." ડાક્ટર ચીયો, "કટા ગ્રહાયો. એહી હેન કી ડસ્નદા તે કોન પે સુન્ગ્યા એહો મુલુમ ક્રિ વન્દના તે હો

તી વિન્દો. હો તમાર ક્ષેત્રી કાર્ડ બે બાહ્ર વિઓ આહી."

"હા, હેન કી પ્રક્રિયા તમાર પ્રસ્તુતી આહી. "એદીયે સિન્ડસ રાએ સાન સહેત તીનિદી જીસ.

"પ્રેર કીનેન?" ડાક્ટર પ્રીયો યે પોણ ક્ષેત્રાની ખિયાલ હેન જી ડેન બે આયા, "આસનકી હાથી જો હાથી શ્રૂદુતાન કરું ગ્રહિયા યે હેર શરૂસ કી કર્યાન લ્કાનેન ગ્રહિયા. આસન હેર મ્રમ્કન કુશ્શ ક્રિયોન તે હો હી ઉલાંટું ચ્યાન્ડી ન વિચ્યા. જિયક્લદ્ધન હેતાન ન્કરી વિઓ તે પોણ વિન્હન્યા મર્પી, સાન માનેનું કી મારિન્દો યે ઝ્લેર કંન્ડો વિન્દો. હો ખોબાં ડ્સી રહ્યો આહી તે ખોફ યે હ્રાસ જી હ્રક્યુમત કાયર તી. આસનકી રીલ, રસ્તેન યે બધ્રી બેન તી જાંયું રક્ષિ પુન્દી. હેન કી હેર ઉલાંટી બે રૂક્ખી રક્થ જો હ્યક તી ત્રૈયું આહી તે હેન જા આહી કાબાં પાણ વિં કાબો ક્જન. જન કી હો ક્ષેત્રી અહીમત ડ્ચી રહ્યો આહી. એહી કાબાં તોહાનયા પોલિસ એસ્ટિશન બે કિદ મારુલ નાલ હ્યક શરૂસ વિં આહે.

"મુન્કી ખ્રા આહી. "એદીયે ચીયો.
"મુન્કી કાબાં ડાના આહે. " "યે હા! આસનકી ખિયાલ રક્થું પુન્દો તે હો ન તે કંજે કાયી સંક્રમણ યે ન વરી સુન્ગ્યા. હેર ઉલાંટું હેન લાએ જેન્નર બન્યા વિચ્યા. કાદ્યા જા સ્પી વિસિલા જાંયું હીથ હેણ ગ્રહાયન. ગ્રહન જા દર યે દ્રિયોન બંદ હેણ ગ્રહન તે જીનેન કન્હેન બે ગ્રહ બે

ڪئي آهي.

"ها!

اهو

بهتر

ٿيندو.

اسان

وت

ڪتا

نه آهن.

بر

منهنجن

همراه

مان

هڪ

کي

خبر

آهي

ت هتي

هڪ

شخص

وت

شكاري

ڪتا

آهن.

ا.

ان

اهي

ڪتا

اتان

گهرائي

قا

موش

وثون.

پيوچا؟

ايدبي

جي

جيو.

ذهن ۾ رکو ت جڏهن هي کاڏو
کائيندو آهي ت امو تيستائين ڏسڻ ۾
ایندو، جيسائين هضم ٿي نه وڃي.
داڪرچيو، "ان لاءِ کائڻ کانپو، هو پنهنجو
پاڻ کي لکائڻ جي ڪوشش ڪندو آهي.
اسانکي هر هنڌ هن جي تلاش ڪري آهي
ء اهڻا هئيار قابو ڪرڻ آهن، جيڪي هو
کٺي ۽ لکائي سگهي، ن ته وڌي نقصان
جو خدشو آهي."

"ها، تنهنجي ڳالهه صحيح آهي.
ايدبي جيو.

"ي ها، رستن، گهٽين ۽ واتن تي
پهري جو انتظام ڪريو" داڪرچيو، "ي
ها، ڪيمائي پوري سان نهيل چشمما به،
توهانکي ت شايد خبر نه هوندي، پر آئون
چاثان تو ته اهي ڪيترا فائديمند آهن."
داڪرپنهنجي تجويزن کي وڌائيندي جيو.
"نيڪ آهي، آئون ڪوشش ڪريان
تو ته اهڻا چشمما هئ ڪريان. بيو ڪجهه؟"
ايدبي جواب ڏنو

"آئون او هانکي پٽايان تو ته هو چريو
ٿي پيو آهي. هو ڪيڏي مهل به ڪجهه به
داڪر ڪيمپ جي غداريءَ هن تي ڪافي
برو اثر چڏيو هوندو. هن داڪر کي
پنهنجو سمجھيو، هن تي اندو اعتماد

ڏاڻهن ويندڙ ريلن جا دروازا بند رکڻ جو
 حڪم ملي ويو. سامان ڪڻ واريون ريلون
 هڪ حڪم تحت رڪجي ويون هيون.
 شهر جي چوڳڏ ويهن ميلن تائين
 هتياربند ماڻهو چئن يا پنجن جڻ جي ٽولن
 هر پٽرييل هئا ۽ هر هند شڪاري ڪتن
 سان گڏ هنن جي تلاش ۾ هئا.
 ڪجهه پوليڪس وارا گاڏدين ۾ چڙهي
 علاقتي جي هر ڳوڻ ۽ وسنديءَ جا چڪر
 لڳائي رهيا هئا ۽ اعلان ڪري رهيا هئا ته
 ماڻهو پنهنجن گهڙن جا در ۽ دريون بند
 رکن. شام جو هلنڌ سڀ اسڪول وقت
 كان اڳ بند ڪيا ويا ۽ شاگرد ٽولن جي
 صورت ۾ تيزيءَ سان پنهنجن پنهنجن
 گهڙن ڏاڻهن وڃن لڳا. داڪر ڪيمپ جي
 پوري بيان کي، جنهن ۾ گرفن جي پڏايل
 پورو قصو هو، پوستري جي شڪل ۾ چپائي
 سجي علاقتي ۾ ورهابيو ويو، جنهن تي
 پوليڪس آفيسرا ڀديءَ جي صحيح تيل هئي.
 ان پوستر ۾ واضح هدايتون لکيل
 هيون ته ان اجنبيءَ کي ڪيئن قابو ڪرڻو
 آهي، هن کي ڪادي ۽ سمهڻ کان ڪيئن
 باز رکلو آهي ۽ ڪيئن سندس هر چيربر تي
 احتياط کان ڪرو ٿلو آهي.

شام تائين ان علاقتي ۾ عجيب
 نظارو هو. اختيارين وارن تحڪڙا اپاءَ ونددي
 هر شيء کي داڪر ڪيمپ جي مشوري
 موجود منظر ڪيو. ائين تي لڳو جڻ سجو
 علاقتو مڪمل گهيري هيٺ هجي. رات
 تائين ان ظالمر شخص جي خبر علاقتي جي

ڪيو، کيس پنهنجا منصوبا ڏسيا ۽ اهو
 ئي کيس ڌڪ ڪيءَ ويو. شايد هن
 سوچيو هجي ته داڪر چيڪي ڪجهه
 ڪيو، ان ۾ داڪر جو ڪو ڏوهد نه هو.
 ڇاڪاڻ ته هن جا منصوبا غير انساني هئا
 ۽ ڪوب انسان دوست شخص اهو برداشت
 نه ڪندو ته ڪير. انسانيت کي ايدائڻ جا
 منصوبا ستي. بهر حال ڪجهه چئي نه تو
 سگهجي، اهو اڻ دينهن هو بلڪل غائب
 رهيو. ماڻهن لاءَ اها خوشنصيبي هئي ته
 ساڻن ڪو مسئلو نه ٿيو، پر گرفن لاءَ اهي
 چند ڪلاڪ هڪ ڊگهو ۽ ايدائيندڙ عرصو
 هوندا، جو هن ڪجهه به ن ڪيو. مطلب ته
 ان ڏينهن ايدائي وڳي تائين ڪنهن کي ڪا
 ڪل نه ئي ته هو ڪئي آهي ۽ ڇا ڪري
 رهيو هو.

ايستائين پوري علاقتي ۾ ماڻهو
 پڪوچي ويا ۽ پنهنجي پنهنجي سونپيل
 ڏميوارين کي پورو ڪرڻ ۾ مصروف هئا.
 صبح تائين هو هڪ قصو هو، پر داڪر
 جي بيان ڪانپوءَ هو هڪ قطعى خطرناڪ
 مجرم ۽ بدنامقاتل طور مشهور ٿي ويو.
 اعلان ڪيا وياته ڪيئن به ٿي سگهي، هن
 کي پٽريو وجي. پلي زخمي ٿي پوي يا
 علاقتي جا ماڻهو حيرت انگيز ڦوريءَ
 سان اهتمام ۽ انتظام ڪري رهيا هئا.

بين وڳي تائين اهو ممڪن هو ته هو
 ڪنهن ريل ۾ چڙهي علاقتي کي هميشه لاءَ
 الوداع ڪري ويو هجي. پر بين وڳي ڪانپوءَ
 سائوقيمن، مانچيسٽر، برئن ۽ هارشم

ڪنڊ ڪچ ٽائين پهچي وئي. ويچارا
ماڻهو اها خبر بدی چرکي ويا. چوڏاري
عجيب خوف حراس جي لهر چائنجي وئي.
اين ٿي لڳو ته ڪوراڪام اچڻ وارو هو.
جنهن سبب ماڻهن جو سکون حرام هو.
پوءِ جڏهن ماڻهن کي وڪستيد نالي جي
ماڻهو جي موت جي خبر ڪن سن سان
تڪراڻي ته حالتون اجا وڌيڪ تشوشنڪ
هي سنگين ٿي ويون.

جيڪڏهن اسان جو اندازو درست
آهي ته هو پير ياسى واري ڳو "هنتدين"
هر لکو هو، ته پوءِ اسانکي اهو به تصور
ڪرڻ کيي ته منجهند جي وقت هو ڪنهن
خيال سان باهر آيو هوندو ۽ هن وٽ ڪو
هئيار به هوندو. اسان اهو اندازو ته نقا
لگائي سگهون ته ڪهڻي خيال سان، پراها
ثابتى ملي هئي ته هن جي هت هر هڪ
لوهي سڀ هئي، جنهن سان هن وڪستيد
تي حملو ڪيو هو.

اسانکي پوري چاڻ ته آهي ته اهو
واقعو ڪيئن پيش آيو. اهو واقعو لارد
برداڪ جي جاء جي دروازي ڪان به سو گز
پريرو تيو. واقعاتي ثابتين مان اها ڳالهه
واضع هئي ته پنهني جي وڃ ۾ ڪافي
جهڙيون ٿيون هونديون، چاڪاڻ جو
وڪستيد جي جسم تي ڪافي زخ هئا ۽
هئي زمين جي مئي مان به اهوئي اندازو
تي سگهيو تي. بر هن حملو چو ڪيو، ان
جو اندازو لگائڻ مشكل آهي. اهو حملو
ايترو شديد هجي جو وڪستيد جو موت

واقع تي وجي.
وڪستيد پنجيتاليهه، چاهيتاليهه
ورهين جو شخص هو. اهو تصور به نه تو
ڪري سگهجي ته هو ڪنهن سان وڙهي
سگھيو تي. اجنبيءَ پاسي ڀر هڪ ڀڳل
گرل مان سڀ ڪلي ۽ هن تي ڪاهي پيو.
اجنبيءَ سندس پانهن پجي ڇڏي ۽ پوءِ
مقوءُ... چئرچتر ڪري ڇڏيس. ..

جيتوٺيڪ اجنبيءَ اها سڀ پهرين
هئ ڀر ڪنهي هوندي ۽ هن سان ملڻ وقت به
اهما هن جي هئ ڀر هوندي. اها خبر اسڪول
كان موتنڙ هڪ نديري چو ڪري، ٻڌائي ته
وڪستيد جورت ڀر ٻڍل لاش پيو آهي.
اسان اهو به اندازو لگائي سگهون تا
ته اجنبيءَ اها سڀ بلاشك هٿيار طور هئ
ڀر ڪنهي هجي، پر ان مقصد سان نه ته
ڪنهن جو قتل ڪري. ٿي سگهي تو ته
وڪستيد اها سڀ اين پرواز ڪندڻي ڏئي
هجي ۽ ان جي پينيان لڳو هجي ته چا ماجرا
آهي. هو ڏهه ميل پري رهندو هو. شايد هن
کي اجا ان اجنبيءَ شخص جي قصسي جي
ڪل ن پئي هجي. ان مان اهو واضح آهي
ته اجنبيءَ اها سڀ پنهنجي دفاع لاءِ ڪنهي
هئي ۽ وڪستيد پاڻ لاعلميءَ پر ان کي
پڪڙن يا ڏڪ هٺڻ جي ڪوشش ڪئي
هجي.

اجنبيءَ رت سان پيريل اها سڀ اتي
ڇڏي ويو هو، جنهن مان پئن اهو اندازو
لگائي سگهجي تو ته شايد هو ڏجي ويو هو
۽ ڊپ پر سڀ اتي ئي ڇڏي ڏنائين.

هوندانئين ۽ سمهي به رهيو هوندو، پر پئي
ڏينهن هو تازو تواني ۽ باهتم، ڪاوارٽ سان
پيريل، هن دنيا سان مهاڏو انسائڻ لاء
بلڪل تيار هو، اهو اندازو ڪري سگهجي
ٿو.

داكتر ڪيمپ کي پينسل سان
لكيل هڪ خط مليو، جنهن جو مضمون
هن ريت هو:
“تون واقعي چالاڪ ۽ ست باز
آهين. آئون تصور نه پيو ڪري سگهان ته
تون ڇا ڪرڻ چاهين ٿو. تون منهنجي خلاف
آهين. سچو ڏينهن منهنجو پيچو ڪيو
ائي. تو مون کان رات جي نند ڪشن
چاهي، پر باوجود ان جي موونکي کاڙو به
 مليو ۽ سکون پري نند به. اصل راند ته
هائي شروع ٽيندي ۽ آئون هاشي ڇا
ڪندس، خبرائي! خوف ۽ ڏھڪاء! پورت
برداڪ جو علاتتو رائي، جي بادشاهي
هيث ن بلڪ منهنجي حڪومت هيٺ آهي.
خوف ۽ ڏھڪاء جي حڪومت! منهنجي
پوليس جي ڪرnel ۽ پين کي اها سڌائي
ڇڌ ته اڄ کان منهنجي حڪومت جي
شروعات آهي. اڄ منهنجي نئين راج جي
پهرئين سال جو ڀيريون ڏينهن آهي، پهريون
ڏينهن هڪ شخص جي موت سان شروع
ٽيندو ته جيئن بين لاء اهو مثال بشجي
سگهي. اهو شخص فرض ڪر ڪيمپ
آهي. موت جو آغاز ڪيمپ کان! هو پلي
پاڻ کي ڪمن پر بند ڪري چڏي، لڪائي

بهرحال اهي فقط اندازا آهن، جنهن جي
صداقت کي هڪ مرڻ وارو ۽ پيو مارڻ
وارو ثابت ڪري سگهن تا.

اتان ڪانپوءِ اجنبي ڪيڏانهن وي،

ان جي ڪنهن کي به خبر نه آهي.

سانچمي ٿائي په شخص فرن باٿم جي
علاقتي ۾ پنهنجي پني ۾ هئا. انهن جي
زباني ته انهن ڪو آواز پدر، اهو آواز ڪل
جو، يا وري پڻکڻ جو، يا وري سڏڪا پڙ
جو هو، اهو آواز ڪافي مناصلي تائين ٻڌڻ
۾ آيو ۽ پوءِ تڪرين ڏانهن غائب تي وي.

منجهند جي وقت اجنبي کي اهو
علوم تي ويو هوندو ته داكتر ڇا پيو
ڪري. هن گهڙن جا در ۽ دريون بند ڏنا
هوندا. ٿي سگهي تو ته ريلوي استيشن ۽
هوتل ۾ ٿوندو رهيو هجي ۽ اتي اهو چبيل
بيان به پوهيو هجيس ته سندس خلاف
ڪهڙيون ڪارروايون تي رهيو آهن ۽ پوءِ
جيئن ٿي شام تي ته پوري علاقتي ۾ چي
چي ٿي هئيارن سان ليس ماڻهن جا تولا
ڏنا هوندانئين، جن سان گڏ شڪاري ۽
پوائتا ڪتا هئا. انهن سڀني ماڻهن کي
واضع حڪر هئا ته هو سنگيني، جي حالت
ير ڇا ڪن. اجنبي انهن کان پاسو ڪندو
گهمندو رهيو هوندو. هو تمام گهشو
پريشان هوندو، ان ڳالهه سبب ته هن جي
خلاف ڪيل ڪارروائي، جو بنجاد اها
معلومات آهي، جيڪا هن خود داكتر کي
ڏني هئي. ان ڏينهن هو گهڻو مايوس ٿيو
هوندو. ڪٿان ڪاڙو وغيره هئ ڪيو

چڏي، بچاء لاءِ محافظه بهاری يا هشيارن سان ليس تي وڃي، بر دسڻ ۾ نه ايندڙ موت ان تائين هر صورت ۾ پهچي ويندي. پلي جيڪي احتياط ڪري سگھين تو، سي ڪري وٺ. موت اچ ڏيهن کان شروع تيندو ۽ منهنجي رعيت جا ماڻهو هن جي مدد نه ڪن، مтан ساڳيو موت سندن مئان به لامارنه ڪري.

داڪٽ غور سان خط پڙهيو ۽ منهنجو پاڻ کي جيائين، "هي مذاق نه آهي. گرفن جيڪي ڪجهه چو آهي، سو ڪندو." هو آهستي آهستي منهنجي ڪرسيءَ تان اٿيو ۽ ماني اذ ۾ ڇڏي مطالعوي واري ڪمري ۾ ويو ۽ منهنجي نوکر کي سڌي کيس هدایت ڪيائين ته سچي گهر جا دروازا ۽ دريون مڪمل طور تي بند ڪري چڏي. هن هڪ نندو ريوالور هٿ ۾ کنيو ۽ ان کي دسڻ لڳو ۽ پوءِ ان کي کيسى ۾ وڌائين. هڪ ڪاغذ جي تڪري تي ڪجهه لکي نوکر جي هتان ڪرnel ايديه ڏانهن موڪليائين ۽ هدایت ڪيائين ته ويندي ۽ ايندي وقت دروازي جو خيال ڪري ته اهو اجنبني اندر گھڻي نه اچي. هن منهنجو پاڻ کي چيو، " منهنجي لاءِ ڪو خطره نه آهي." هو ڪجهه وقت ائين ٿي سوچيندو رهيو ۽ پوءِ موتي اچي منهنجي ٿرنڌڙ ڪاڌي وٺ وٺو.

هو آهستي آهستي ماني ڪائڻ لڳو ۽ سوچيندو رهيو. او جتو هن جي ذهن ۾ خيال آيو ته اسان هن کي پڪڻي سگھون

تا. بلڪل! ۽ آئون ان لاءِ هڪ مhero آهيان. اها پڪ آهي ته هو هتي ضرور ايندو. هو مٿي چڙهي ويو ۽ پنهنجي پڻيان ڏيان سان دروازا بند ڪندو ويو.

"مسٽر گرفن تون ڪيترو به چالاڪ ۾ جو نه هجين ۽ منهنجي اکين کان اوچهل هئڻ واري خاصيت جي باوجود توکي سوگھو ڪرڻ ڪو ڏکيو ڪر نه آهي. هيءَ هڪ راند آهي ۽ ان ۾ هارجيٽ تيندي آهي، پر لڳي تو ته منهنجو پلاؤ وڌيڪ ڳرو آهي."

هو مٿي دريءَ کان باهر تڪريءَ ڏانهن ڏسي رهيو هو، "مطلوب ته هر زور هن کي ڪائڻ لاءِ ڪجهه نه ڪجهه مليو وڃي. مونکي ان سان ڪو سروڪار نه آهي، پر ڇا واقعي هو رات ستو هوندو؟ ائين ڪليل ميدان تي بغير ڪنهن ڊپ ڊاءِ جي ته مтан ڪير ساڻس اچي تڪراچجي. ائين به تي سگهي تو ته هو مونکي هن وقت ڏستنو هجي. هو واپس ڪمري ۾ هيداڻنهن هوداڻنهن ڦرون لڳو ۽ وري دريءَ ڏانهن ويو. هن دفعي هن کي محسوس ٿيو ته باهارن ڪير دريءَ جي فريم سان لڳل سون کي تڪي رهيو آهي. هو تمام گھٺو پريشان ٿي ويو ۽ پڻيان هڻ لڳو.

"آئون ته ڏاڍيو منهنجي رهيو آهيان." هن خود کي چيو. پنجن منن کان پوءِ هو ٻيه دريءَ ڏانهن ويو، "شايـد ڪا جهـرـي هونـدي!" هن پـانـکـي تـسلـيـ ڏـنـيـ. اوچتو باهر گـيـتـ جـيـ گـهـنـيـ وـجـنـ

تهڪڙا

غائب دماغ پروفيسير جڏهن ڪالڃج پهتو ته کيس ياد آيو ته هو نظر جو چشمون پنهنجي گهر وساري آيو هو. جيئن ته سندس گهر ڪو گھڻو پري ن هو، ان ڪري هو پنهنجي گهر واپس روانو ٿيو. گهر پنهنجي ڏٺو ته دروازو اندران بند هو. هن در کي ڪڪايو. اندران سندس زال پچيو." ڪير آهي."

"پروفيسير." پروفيسير جواب ڏنو. "اهو ته ڪالڃج هليو ويو آهي. پروفيسير جي زال دروازي کولڻ بنا جيو.

نيڪ آهي" جڏهن پروفيسير اچي ته ان کي چئجو مان آيو هوس. "اهو چئي" پروفيسير واپس ڪالڃج طرف روانو ٿي. ويو.

چبن کي گولاڻي ۾ ڪندي سڀني وجائي لڳو. "پوءِ تون...؟" ايديءَ الثورو سوال پچيو.

"مون بيوقون وانگر هڪ اتكل سوچي ته کي ڪنهن چار هر ڦائસجي، سانوکر هثان توکي ڏياري موڪلير." داڪٽر چواري انداز ۾ چيو. پئي چٺنا بيهي گفتگو ڪري رهيا هئا جو اوختو مئي شيشو ٿئڻ جو آواز آيو. ايديءَ جي نظر داڪٽر جي کيسی ۾ پيل ريوالوري پئي. جيڪو اڌ کيسی کان پاھر نڪتل هو. "مئي دريءَ جو شيشو ٿو آهي."

لڳي. هو ڊوڙندو ڏاڪڻ تان هيٺ لئو. هن ڪلف کوليyo ۽ لڳل زنجير جو معاينو ڪيو. اها بلڪل سالم هئي. پوءِ هو هڪ پاسي تي بيٺو ۽ ائين لکي بيٺو جو باهاران ڀايندڙ شخص جي نظر هن تي ن پوي. هڪ چاٿل سچاٿل آواز ٻڌڻ ۾ آيس. اهو ڪرنل ايدبي هو، "تنهننجي نوکر تي حملو ٿيو آهي ڏاڪٽر." ايديءَ چيو "جا!" ڏاڪٽر عجب وچان سوال ڪيو، "جيڪو خط مون تو لاءِ ڏنومانس اهو تو تائين ز پهتو!"

"مونکي اندر ته اچڻ ذي." ايديءَ چيو.

ڏاڪٽر زنجير کي ڊرو ڪيو ۽ ايديءَ اندر داخل ٿيو ۽ هال ۾ بيهي ڏاڪٽر کي دروازو بند ڪندي ڏسڻ لڳو. "ها، اهو خط هن جي هئ مان ڪسجي ويو آهي. هو ڏاڊو پريشان ۽ خائف پوليس استيشن ۾ وينل آهي. چا هو ان خط ۾؟" ايديءَ چيو.

"آئون به وڏو ڪو بيوقوف آهيان. مونکي خبر هئڻ گهري هئي ته استيشن هتان کان ڪلاڪ جي پندت تي آهي؟" داڪٽر پنهنجو پاڻ کي نتديندي چيو. "آخر معاملو چا آهي؟" ايديءَ بيهر

پچيو "هيدانهن ڏس." ڏاڪٽر، ڪرنل کي مطالعي واري ڪمرى ۾ وٺي ويو ۽ کيس گرفن جولکيل خط ڏيڪاريائين. ايديءَ گور سان ان خط کي پڙهيو ۽ منجهيل انداز ۾

داڪٽ چيو ۽ جلدي پئي چثا متى چڙهڻ
لڳا. اهي اجا ڏاڪڻ تي ئي هئا ته پئي
شيشي تئڻ جو آواز آيو. جڏهن هي ڪمري
جي دروت پهتا تكين تڻ درين مان بن جا
شيشا پرزا پرزا ٿيل زمين تي ڏسڻ هر آيا ۽
هڪ وڏو پئر ٽيبيل تي ٻيل هو. پنهي چڻ
در تي بيهي اندر جو جائزو وروتو. داڪٽ
قس儿 ڪڻ لڳو، ايتري هر ٽين دريءَ او رو
شيشو به ٺڪاءَ سان پرزا پرزا تي اچي هيٺ
كريو.

"سندس هن حرڪت جو چا منتصد
ئي سگهي تو، داڪٽ! ايدبي ڀڃيو.
اها شروعات آهي. هتان کان متى
چڙهڻ جو ڪو گس ن آهي. ايستانئن جو
ٻلي به چڙهي ن تي سگهي." داڪٽ چڃيو.
بيٺي بيٺي وري هيٺ وارن ڪمن
جي درين کي پئر لڳن لڳا.

"لڳي ٿو ته منهنجي سڀي گهر جو
خانو خراب ڪندو. اهو سمهن جي ڪمري
ير آهي داڪٽ."

"مونکي ڪا لاث وغيره ڏي ته آئون
هيٺ استيشن تي وڃي ڪتا ڪاهي اچان.
آئون ڏهن منتن ۾ اچي ويندس. تو وت
ريوالور تهوندو؟" ايدبي ڀڃيو.
ها ريوالور آهي، پر صرف اهوئي
منهنجو تحفظ ڪري سگهي تو." داڪٽ
وراڻيو.

"ها، مونکي ڏي. آئون واپس ڪني
يندس ۽ پوءِ تون بلڪل محفوظ رهندين."
داڪٽ کي پيختاءَ ٿيو ته مون ساڻس

سيچ چو ڳالهایو. بهر حال ريوالور ڪڍي
ايدبي، کي ڏنائين.

"دوازي کي مضبوطي، سان بند
ڪجان،" ايدبي، چيو. اهي هال هر ئي بینا
هئا ته ٻر واري ڪمري جي دري تئڻ جو
آواز آيو. هنن کي خوف ورائي ويو. پنهي
جا چهرا زردا تي ويا ائين لڳو ڄڻ لنظر
سندن سات ڇڏي ويا هججن.

داڪٽ ڪيمپ آهستي، سان اڳيان
وڌيو ۽ احتياط سان در جو ڪلف ڪولڻ
لڳو.

"تون مهرياني ڪري ستو باهر هليو
وچ ۽ دير ن ڪجان،" هن ايدبي، کي
تاكيد ڪندي چيو. ايدبي بلڪل ائين
ڪيو. دروازو ڪلن سان هو هڪدم باهر
نڪري آيو ۽ داڪٽ وقت وجائي ڪانسواء
دوازو وais بند ڪري ڇڏيو.

ايدبي ڪجهه وقت بيهي چو طرف
نهاري حالتن جو جائزو وٺڻ لڳو ۽ پوءِ
آهستي آهستي گهر جي سڀڙين تان لهن
لڳو. هو گهر جي باهاران لان مان گذرندو
مڪ دروازي وت پهتو. هن کي لڳو ته ڪا
شيءَ لان ۾ پوکيل چبر مٿان: گذرري رهي
هنجي ۽ پوءِ هن کي سندس پرسان هوا کي
چيريندي ڪنهن شيءَ جي گذرڻ جو آواز
آيو.

"ٿورو توس! اوختو هڪ آواز آيو.
ايدبي هڪ مجسمي وانگر بنا چرير جي
بيهڻ رهيو. هن جو هٿ سندس ريوالور تي
احتياط سان رکيل هو ته جيئن ضرورت آهر

ان کی یکدم باهر کیی کتب آثی سکھجی.

"جي! چئو؟" ایدی، انتهائی پختگی، سان چیو. سندس رنگ اجا و دیک قکرو پیچی ویو، چٹ سچی جسم جورت خشک تی ویو هجی. ساگئی وقت سندس سریر جون مشکون تابجی ویون هئں.

"آئون چاهیندس ت منهنچی تائید کندي واپس گهر اندر هلیو وج." کیس اجنبي، جو آواز بڌڻ ہر آیس.

ایدی پنهنجی زبان سان سندس چین کی آلو کندي تورو گری آواز ہر چیو، مونکی افسوس آهي جو آئون ائين ن تو کري سکھاں." هن اندازو لڳایو ت آواز سندس کابی پاسی، سامهون کان اچی رہيو آهي ی سوچن لڳو ت جیکڏهن گولی هلاطي پئي ت بشانو کيئن بڌندس؟

"تون کيڏانهن ی چا جي لاے پيو وجين؟" آواز پیجیس. ان ٿي لمحي ایدی محسوس ڪيو ت شايد اجنبي حرڪت ہر آيو هجی. هن یکدم کيسی مان رووالر کدي سامهون ڪيو.

"ایدی تورو خوفزده انداز ہر چیو، آئون کيڏانهن بوجان، اهو منهن جو ذاتي مسئلو آهي." هن جا لفظ اجا چین کان باهر نڪتا ئي مس جو هن محسوس ڪيو ت ڪنهن شخص پانهن و رائي سندس ڳچي، کي سوگھو ڪيو هجی، پوءِ سندس چيله ہر گودي جي تختي، سان ڏک لڳو ی هو پٺيان جهڪڻ لڳو. هن پنهنجي دفاع

خاطر پاڻ کي هيداڻهن هوداڻهن چڪيو ۽ ائين هوا ہر فائز ڪرڻ شروع کري ڏنائين. انهيءَ لمحي هن کي منهن ہر زوردار ڏڪ لڳو ۽ رووالور سندس هت مان چڏاچجي وييو. هن ائين هوا ہر هٿواراڙي ڏئي اجنبيه کي جهلڻ جي ڪوشش ڪئي، ہر منهن پر هيٺ وڃي ڪريو. اجنبي زور سان ڪلن لڳو.

"جيڪڏهن آئون چاهيان ته هڪ ٿي سیڪنڊ ہر تنهنجي ان سرير کي ڈير ڪري ڇڏيان، پر شايد امو گوليءَ جو زيان ٽيندو." اجنبيه، گرڊار آواز ہر چيو، ايدی مئي اتي وينو ۽ ڪجهه به نه ڪڃيو.

اجنبي ڪڪر ڏيڻ واري انداز ہر چيس، "مئي اتي بيهه" ايدی، بلڪل ائين ٿي ڪيو.

"هوشيار بنجي ڪنهن به اتکل ڪرڻ جي ڪوشش اجائی آهي. توکي واپس گهر اندر وڃن ٻوندو." اجنبيه جي لهجي ہر ڪاوارڙ ۽ انتقام جي بوهئي. "ڊاڪٽ مونکي اندر اچن نه ڏيندو." ايدی چيو.

"ان لاے آئون چا تو ڪري سکھاں؟" منهنجي توسان ڪوب ويرن آهي، پر...."

اجنبيه جي لهجي ہر توري نرمي آئي. ايدی بپھر پنهنجن چين تي زيان ڦيرائي. پوءِ هو پريان سمند ڏانهن نهارڻ لڳو، جيڪو سچ جي شاععن سبب نيرو نظر اچي رهيو هو. ٽڪريه، کان هيٺ دل

کی وشندر سارک یه هیث قسمین قسمین
عمارتون هیون. هن کی احساس ٿيو ته
زندگی ڏاڍي پیاري شيء آهي، جنهن کي
ائين وڃائي نه تو سگهجي. هائي هو ذاته
جي ان هشيار کي گھورن لڳو، جيڪو زمين
ء آسمان جي وج هر چهه فوت مئي تنگيل
نظر اچي رهيو هو. هن انتهائي نرم انداز
هر چيو، "آئون چا ڪريان،"
" اهو تو کي سوچو آهي. ان لاء
آئون چا ٿو ڪري سگھان. تنهنجي تحفظ
جو بس هڪ ئي رستو آهي ته تون واپس
گھراندر وچ." اجنبيء چيو.
"نيڪ آهي آئون ڪوشش ڪريان
تو، بر تون واعدو ڪر ته اندر ن
گھڙيندين." ايديء التجاڪندي چيو.
"منهنجو تو سان ڪو وير نه آهي.
اجنبيء چيو.

داسڪر، ايديء جي باهرو جڻ کانپوء
مئي مطالعوي واري ڪمري هر ويو ۽ درين
جي تتل شيشن جي پورن کي ڏسڻ لڳو.
پوء هن دريء کان باهرو ڏنو. هن کي ڪرنل
ايديء هوا هر بيشل ريوالور نظر آيا. هن
کي ڀقين ئي ويو ته اهو اجنبيء جي هنن هر
جهليل آهي، "اجنبيء پوء هن تي فائر چون
تو ڪري؟" داسڪر پنهنجي منهنهن پٺکيو.
پوء هن ڏٺو ته ريوالور پنهنجي جاء تان ٿورو
هئيو ۽ روشنيء جوده داسڪر جي اکين تي
پيو.

"تون واعدو ڪر ته اندر اچن جي
ڪوشش نه ڪندين. واقعي سوپ جو پلتو

تنهنجي حق ۾ آهي، پر سنا رانديگر
پنهنجي مد مقابل کي هڪ موقعو ضرور
ڏيندا آهن." ايديء مدلل انداز هر اجنبيء
کي چيو.

"آئون واضح چوان تو ته تون اندر
هليو وج. آئون تو سان ڪنهن به قسر جو
واعدو نه ڪندس." اجنبيء جي لهجي هر
پيهر تندی اچي وئي هئي. ايديء فوري
طور تي فيصلو ڪيو ۽ پنهنجو خ هڪدم
داسڪر جي گھر ڏانهن ڪيو. ايديء
پنهنجون پانهنون پٽيو آهستي آهستي
داسڪر جي گھر ڏانهن وڌڻ لڳو. داسڪر
متان دريء مان بيٺي سڄو لڪاء ڏسي
رهيو هو. هو تمام گھٻيو منجهيل نظر اچي
رهيو هو. هڪ لمحي لا ريوالور غائب ئي
ويو، پر وري او لزو ڪندو ظاهر ٿيو. وري
غائب ئي ويو ۽ پوء ايديء جو تعاقب ڪندو
نظر آيو.

پوء جا واقعا تمار تيزيء سان ظاهر
ٿيڻ لڳا. ايديء هڪدم پڻيان پڙڪو ڏنو ۽
ريوالور هر هٿ وڌائين، پر هٿ ڇڌائجي
ويس ۽ چاهيء پر زمين تي وڃي ڪريو.
داسڪر کي گولي هلهن جو آواز پڏڻ هر نه
آيو. ايديء ٻانهن تي زور ڏئي متئي ائن جي
ڪوشش ڪئي، پر اجنبائي وئي ۽ پوء بنا
چربر جي اتي پپورهيو.

داسڪر، ايديء جي ان عجبيب روبي
ڪري پريشان تي ويو هو. منجهند جو
وقت هو. ڪافي گرمي به هئي. ائين پئي
لڳو چن ان واقعي جي ڪنهن کي ڪل به

تمڪڙا

پلمبر هڪ گهر جو دروازو ڪو ڪایو.
اندران ڪنهن عورت منهن ڪڍيو.
محمود صاحب مون کي گهر جي
تلڪن وغیره کي نٽک ڪرڻ لاءِ سڌيو
اهي."

"پر محمود صاحب کي ته هي گهر
وڪشي تي مهينا تي وي آهن."
ڪمال اهي." پلمبر جني شڪل
بگجي وئي، عجيب مائھرو آهن.
ارحنڌ ڪر لاءِ گهرائين تا ۽ پاڻ گرم
ٿيو وجن."

سيخن کي زور سان ڏڪ لڳڻ جا آواز پڻ
هر اچن لڳا. هن چابيءَ کي گھمائى
بورجيخاني جو دروازو ڪوليyo. جيئن ئي هو.
اندر داخل ٿيو ته دريءَ تي لڳل لوهي شرٽ^{شتر}
هن جي اڳيان اپي ڦهڪو ڪيو. دريءَ جي
هڪ سڀخ به تٿل هئي. گرفن ڪهاڙيءَ جي
مدد سان اهو سڀ ڪجهه ڪيو هو. هن
کي سامهون اهو ڪهاڙو هيت متئي ليندو
نظر آيو ۽ پوءِ غائب تي ويو. هن جهاتي
پائي ڏٺو ته ريوالور هيت زمين تي پيل
هو. جيڪو هاثي هوا هم اپرڻ لڳو.

داڪٽ پريشان تي بيشان پڳو ۽ زور
سان دروازو بند ڪري ڇڏيائين. هن کي
گرفن جي رَّئين ۽ تهڪن جا آواز پڻ هر
آيا ۽ پوءِوري ڪهاڙيءَ جا نڪاء شروع تي
ويا.

داڪٽ بورجيخاني کان باهر بینو
سوڃي رهيو هو ته گھڙي پل هر گرفن
بورجيخاني اندر اپي ويندو ۽ هي دروازو

نه پئي هئي. هيٺ شهر ۾ دڪان ۽
عمارتن جا در ۽ دريون سڀ بند هئا.
داڪٽ هيٺ ريوالور کي ڏسڻ جي ڪوشش
کئي، پراهو غائب تي چڪو هو. پوءِ هن
جون نگاهون ايدبيه هر کپي ويون.

پوءِ اوختو دروازي جي گھنتي وڃڻ
لڳي ۽ در ڪو ڻ جو زور سان آواز اچن
لڳو. داڪٽ تي خوف طاري تي ويو هو.
هن سڀني نوڪرن کي هدایت کئي هئي ته
پنهنجن ڪمن کان باهر نه اچن. سو
دروازي تي ڪوئي به نه ويو. پوءِ خاموشي
تي وئي. داڪٽ ڪجهه وقت ائين خاموش
وينو آواز پڻ لڳو ۽ پوءِ انهن پڳل شيشن
وارين درين مان ليئا پائئي ڏسڻ لڳو. پوءِ
هو سڀڙهين تي آيو. غور سان ڪن ڏيندو
هيٺ جا در ۽ دريون چيڪ ڪرڻ آيو. هر
شيءِ محفوظ هئي. پوءِ هو واپس مطالعي
واري ڪمرى ڏانهن آيو. هن دريءَ مان
باهر ڏٺو. ايدي اجا تائين اتي ئي پيو هو.
جيڪي ڪريو هو. پريان کان داڪٽ جو
نوڪر، بن سپاهين سان گدايندي نظر آيو.
هر طرف خاموشي هئي. اهي تئي ڄضا
بلڪل خاموش ۽ آهستي آهستي اڳيان
وڌي رهيا هئا. داڪٽ سوچن لڳو ته
سنڌ دشمن، گرفن، ان وقت ڇا ڪندو
هوندو.

هيٺ نڪاء جو آواز پڻ هر آيو.
داڪٽوري هيٺ لهي ويو. اوختو سجي
گهر مان ڪاث کي زور سان ڏڪ لڳن جا
آواز اچن لڳا. هن کي درين تي لڳل لوهي

توري ئي دور ۾ پچي پوندو.

دروازي تي تي گهنتي وگي،
"پوليس وارا هوندا!" هن سوچيو. هو
دروازي ڏانهن دوڙيو ۽ زنجير کي
چڪيائين. هن دروازو کولڻ کان ڀهرين
نوکر کي سڏ ڪري پڪ ڪئي. تئي ڄضا
هڪئي وقت اندر داخل ٿيا ۽ پوءِ داڪتر
دروازو بند ڪري ڄڏيو.

"اجنبي وٽ ريوالور آهي، جنهن ۾
ايجا ٻه گوليون آهن. هن ايديءَ کي ماري
ڄڏيو آهي. منهنجو مطلب ته ان کي گولي
هنهن اش. ڇا توهان کي ڪرنل ايدبي
ڏسڻ ۾ ن آيو! هو باهر لان ۾ پيو آهي."
داڪتر کين چيو.

"ڪير؟" هڪ پوليس واري پچيو.
اسان پئين رستي کان آيا آهيو." نوكر
جو باڏنو.

"هي ڀڙڻ ۽ نئڻ جا آواز ڇا جا
آهن؟" پئي پوليس واري پچيو.
"اهو اجنبي بورجيخاني جي دري
پچيو رهيو آهي. هو گهڙي پيل اندر اچي
ويندو. هن وٽ ڪهاڙو آهي." داڪتر
چيو.

وڃتو بورجيخاني جي دروازي تي
زور سان ڪهاڙي جا ڌڪ لڳڻ جا آواز آيا.
ڏستدي ئي ڏستدي دروازي اچي فرش تي
قهوڪييو.

"هن طرف اچو." داڪتر کاڌي کائڻ
واري ڪمری ڏانهن اشارو ڪيو ۽ اهي
جلديءَ سان اندر گهڙي ويا.
"هي چمچا ۽ ڪانتا ڪتو." هن رڙ

ڪئي ۽ پوءِ پيشيان هئي ويو.
اجنبي اندر گهڙي آيو. هڪ پوليس
واري ڪهاڙي جهلهن جي ڪوشش ڪئي.
اوڃتو گولي هلي ۽ سلنني ڪوير کي
چهندي گذرئي وئي. پئي پوليس واري
هڪدم پنهنجي ڪانتي. کي گهڙايو ۽
ريوالور وجي پري ڪريو. انهن کي گرفن
جي زور سان ساهه ڪلن جا آواز ٻڌڻ ۾ آيو.
"توهان پئي ڄضا هتان هئي وجو.
منهنجو توهان سان ڪو وير نه آهي."
اجنبي پچيو.

"اسانکي تون گهربيل آهين." پهرين
پوليس واري چيو ۽ اڳيان وڌي زور سان
تمتو ورايائين. اجنبي پيشيان هئي ۽
ڪهاڙي سان ڌڪ کي روڪيائين. گرفن
ڪهاڙي کي ورائي زور سان هڪ پوليس
واري کي هنديو. جنهن وجي زمين تي
قهڪو ڪيو. پپوپوليس وارو ڪهاڙي جي
پيشيان آيو ۽ زور سان گرفن تي وار
ڪيائين. گرفن کان رڙ نڪري وئي ۽
ڪهاڙو اچي پت تي ڪريو. پوليس واري
تمتو هت ۾ جهeli چير محسوس ڪڻ
جي ڪوشش ڪري رهيو هو. هن کي دري
ڪلن ۽ باهر وينڙ قدمن جا آواز ٻڌڻ ۾
آيا. هن جو ساتي فرش تان متئي اتيو. هن
جي اك ۽ ڪن جي وچ وازي حصي مان
رت وهي رهيو هو. ان پچيو. "هو
ڪيڏانهن ڦيو؟"

"مونکي خبر نه آهي، پر مون زور
سان ڌڪ هنديو ائس." پئي پوليس واري
چيو، "هو هتي ئي ڪتى هال ۾ هوندو."

"داڪٽر ڪيمپ ڪئي آهي؟" هن رڙ
ڪئي ۽ پوءِ ڪجهه دير خاموشي ٿي وئي.
فرش تي وينيل پوليس وارو پيرن ڀر اٿي
بيثو. اوڏي مهل ڏاڪڻ تي اڳاهڙن پيرن جا
آواز ٻڌڻ هر آيا.

پوليس واري واري ڊاڪٽر کي سد
کيا. هو ان جهيوڻي دوران هال مان
ڪسکي ويو هو. شايد ڪنهن ڪمري ۾
وڃي لکو هو! پوليس وارن کي عجیب
لڳو ته هن کي مصیبت ۾ چڏي پاڻ پير
ڪڍائي پڇي ويو هو.

جنهن وقت ڊاڪٽر ڪيمپ جي گهر
جو گهپراءِ ڪيو ويو، ان وقت ڊاڪٽر جو
هڪ پاڙسرى هيلاس، پنهنجي گهر جي
لان ۾ ستل هو. هيلاس ڪنهن اکين کان
اوچھل انسان جي فرسوده حقیقت ۾ ڀقين
نه رکندو هو. ان علاقتي ۾ اهاڙا به ڪجهه
ماڻهو هئا، جيڪي ان سچي قصي کي
محض بڪواس سمجھي رهيا هئا. هن جي
زال کي مسٽر غائب جو ڀقين هو. جنهن
ڪري هن کي پاھر لان ۾ سهمڻ کان منع
ڪئي هشي. پر هو سالن جي معمول موجب
باھر لڳي س، هي رهيو هو ڀچائين ته اها
سي بيوقوفي آهي. هو بيخوف تي اتي ئي
ستو رهيو ۽ ڊاڪٽر جي گهر جي درين ۽
درن جي پڇڻ تڻ جي آوازن به سندس نند
هڪم حرڪت ۾ اچي ويو. هو تamar تيز
رفتار سان گهر ڏانهن تابوچندو ۽ دوڙندو
نظر آيو. هو دانهون پڻ گري رهيو هو،
"ميري، جلدي اچ!" اوچتو در بند تيڻ ۽
گهنهٽيون وچڻ جا آواز اچن لڳا. هيلاس

کو. ڪندر هجي، جنهن جا سڀئي در ۽
دريون پڳل هئا.

"هي چا ٿيو؟ جڏهن آئون سنس ت
هي بلڪل ٺيڪ هو. مونکي ستي فقط
ويهه منت ٿيا آهن."

هن کي پريان كان شيشن جي ٽڻ جا
آواز ٻڌڻ هر آيا. هو اٿي ويٺو ۽ اوپاسيون
ڏيڻ لڳو. هن کي حيرت تي ته اهو سڀ
ڪيشن ٿيو ۽ ڪنهن ڪيو! جڏهن ته هو
اتي ئي ستوبيو هو.

اوچتو ڪاڌي ڪائڻ واري ڪمري جي
درئي جو تاڪ ڪليو ۽ ڊاڪٽر جي هڪ

نوڪريائڻي، عجیب انداز ۾ پاھر ٽپو ڏيڻ
جي ڪوشش ڪئي. ڊاڪٽر ڪيس ائين
ڪرڻ کان روڪيندو نظر آيو، يه
نوڪريائڻي هيٺ ٽپو ڏائي ٻوڙن ۾ غائب تي
وئي. هيلاس وائڻو تي مئي اٿي بيٺو.
اوچتو ڊاڪٽر ڪيمپ پيهدر دري، کان ظاهر.
ٿيو ۽ هيٺ ٽپو ڏانئين. ڪجهه ساعتن
ڪانيوء هو گهر جي اڳيان لان ۾ دوڙندو
نظر آيو. ائين لڳي رهيو هو چڻ سندس
ڀنيان موت، راكاس جيان اچي رهي
هجي. هو جنگلي مثان لانگ ورائي تمار
تيز رفتاري سان ٽڪري، کان هيٺ لهن

لڳو. سندس رخ هيلاس ڏانهن هو
هيلاس اهو سڀ ڪجهه ڏسڻ ڪانيوء
هڪدم حرڪت ۾ اچي ويو. هو تamar تيز
رفتار سان گهر ڏانهن تابوچندو ۽ دوڙندو
نظر آيو. هو دانهون پڻ گري رهيو هو،
"ميري، جلدي اچ!" اوچتو در بند تيڻ ۽
گهنهٽيون وچڻ جا آواز اچن لڳا. هيلاس

رڙيون ڪري رهيو هو، دروازو بند ڪريو،
دريون بند ڪريو، هر شيء بند ڪريو،
اکين کان اوچهل شخص اچي رهيو آهي.

اچتو سجي گهر ۾ رڙيون تيٺ لڳيون.
هيدانهن هودانهن پچندڙ قدمن جا آواز اچڻ
لڳا. هيلاس پاڻ گهر جون دريون بند ڪرڻ
لاء دوڙيو. جيئن ئي هو دريون بند ڪرڻ
لڳو ته. کيس داڪٽ ڪيمپ سندس گهر
دانهن دوڙندي نظر آيو.

معاف ڪجؤ سائين، پر توهان اندر
نه تا اچي سگھو. هيلاس رڙ ڪري جيو.
داڪٽ جي چھري تي خوف جا تاثير
نظر اچي رهيا هئا. هو درن ۽ درن کي
زور سان ڏاڪ هڻي رهيو هو. "خدا جي
واسطي در کول، مونکي بچاء، منهنجي
مدد ڪر." پر سندس رڙيون فضول هيون.
جذهن کيس محسوس ٿيو ته اتي بيهي،
هيلاس کي باڌائڻ اجايو هو، ته هو واپس
تڪري، جي رستي کان هيٺ دوڙڻ لڳو.

هيلاس تيزيءَ سان سڀڙيون چڙهي
متى ويو ۽ دريءَ کان باهر ڏسڻ لڳو.
سندس جسم خوف کان ڏاڪي رهيو هو ۽
جهرو پيلو ٿي ويو هوس. هن کي داڪٽ
تڪري، کان هيٺ لنهنجي نظر آيو. پوءِ
سندس ئي لان ۾ ڏسڻ ۾ نايندڙ قدمن جا
آواز پڻ ۾ آيا، جيڪي داڪٽ جي تعاقب
هئا.

داڪٽ ائين دوڙي رهيو هو، چڻ
کنهن فوجي مشق جي سکيا وندو هجي.
هو برانگهون ڀرينديءَ ۽ پينيان بلڪل ڪند

ن وائيٽي، اڳيان وڌي رهيو هو. شايد
زنڌگيءَ ۾ پهريون پيرو هن کي احساس
ٿيو ته تڪريءَ کان هيٺ رستو ڪيترو
ڊڳو هو. هن کي لڳو ته چڻ هو مدت
کان وٺي دوڙندو هجي، پر رستي جي ڪڻ
جو نشان نظر ن ٿي آيو. جيترو وقت به هو
دوڙندو رهيو، هن کي ڪو بنني بشر ڏسڻ
هر نه آيو. هيٺ شهر جا سڀ ماڻهو گھزن
جا در ۽ دريون بند ڪري نند ستا پيا هئا.

داڪٽ افسوس به نه ٿي ڪري سگھيو،
ڄاڪڻ ته سندس حڪم تحت ئي ماڻهن
پنهنجار در ۽ دريون بند ڪري ڇڏيا هئا. پر
هن کي عجب لڳو ته ڪوبه شخص ڪنهن
دريءَ کان بيهي به سندس لڪاء ڏسي نه
رهيو هو. ماڻهو هاشي آهستي آهستي
بيدار تي رهيا هئا. تورو پيريو پوليڪ جو
ٿاڻو هو. هاڻ اجنبيءَ جي قدمن جا آواز
چڻي نموني هن جي ڪنن تي پئجي رهيا
هئا.

هاڻي آهستي آهستي ماڻهو باهر
نظر اچڻ لڳا. جيڪي هن کي دوڙندي
گھوري رهيا هئا. ڪجهه ماڻهو هن کي ان
حال ۾ ڏسي پاڻ به پيجو ڦيرجع ڪيو.
داڪٽ ئي لڳو ته سندس سا... ٻنهن بدنه
کان باهر نڪڻ وارو هو. پريان کان ڪجهه
مزدور روڊ جو ڪر ڪري رهيا هئا. گس
تي بجري ۽ پئن جا ڊڳ پيل هئا. داڪٽ
جي ذهن ۾ اچتو خيال آيو ته پوليڪ قاڻي
دانهن پچڻ گھرجي. بجري کણدڙ ريزهي ۾
وينل مزدور هن کي عجب سان ڏسي رهيا

هئا ته آخر ماجرا چا آهي. پوءِوري اوختو ریتیءَ جي میثان کنهن دسڻ ۾ نه ايندڙ شخص جي پيرن جا نشان ۽ تپ تپ جا آواز بدڻ ۾ آيا.

داڪتر کي لڳو ته گرفن هاشي کيس جهلن وارو هو. هن پنهنجي رفتار کي وڌايو ۽ کونائي ڪندڙ مزروعن ڏانهن رڙيون ڪرڻ لڳو. "بيجايو، بيجايو، ڏسڻ ۾ نه ايندڙ شخص منهنجي پٺيان آهي. سندس ذهن تي خون سوار آهي." هن پوليس ثاڻي جو ارادو ترك ڪيو ۽ پاسي کان هڪ گهڻيءَ هر گهڻيءَ ويو. گهڻين ماڻ ٿيندو هو واپس تکرين واري شاهراه تي اچي ويو. گس تي چند بار کيڏي رهيا هئا، جيڪي ڏاڪتر کي ان حال هر ڏسي رڙيون ڪندا چڙوچڙ تي ويا. سندن دانهن تي سندن ماڻون گهڙن جا در کولي باهر نڪري آيون. اوختو ڏاڪتر کي احساس ٿيو ته ماڻهن جو هڪ وڏو هجوم افراتفريءَ جي حالت ۾ گهڻين ۾ دوڙي رهيا هئا ۽ هر ڪنهن جي زيان تي هڪ ٿي فترو هو. "اجنبي شخص اچي ويو."

ڏاڪتر ڪلزان ٽڪلن ٻازهڻهن گئر پڙپور ڪرڻ ڪندڙ مزدور بيلچا ۽ ڪوڙرون هوا هر لهائيenda ۽ عجيب فقرا چوندا هن جي پٺيان پئي آيا. باقي ماڻهو به انهن کي ڏسي هوا هر نوشنا، مکون ۽ لتون هنڌدا انهن جي پٺيان هئا. ڪنهن جي هئي هر لث هئي ته ڪنهن جي هئي هر جتي. عجيب سمان هو، جنهن کي لفظن هر بيان ڪرڻ

مشڪل آهي. ڪنهن شخص رڙ ڪري چيو، "چوئُطُرُفِي ڪري جو." جڏهن ڏاڪتر هيئرا سارا ماڻهو ڏنا ته اندر هر ڪجهه ساه پيس. ڪجهه لمحن لا هو رڪجي ويو ۽ دانهون ڪرڻ لڳو، "رسو، رسو! هو هتي منهنجي آسپاس آهي. گهيرو ڪري، قطارون ٻڌو. اسان ڪيس جهلي وندناسون." ٽهڪن جا آواز آيا ۽ اوختو ڏاڪتر کي ڪن جي پير هر تاڙ لڳو ۽ سندس هوش اذامي ويا. ڏاڪتر پنهنجو ٻائڻ کي سڀال جي ڪوشش ڪئي ۽ چوئُطُرُف هوا کي ڏڪ هئڻ لڳو. ڪيس وري چارئي وٽ زور سان مڪ لڳي ۽ مئي پر وڃي زمين تي ڦهڪو ڪيائين. پوءِ هڪ گودو سندس چائي، تي لڳو، جيڪو ڪيس زور سان ڊٻائي رهيو هو. اجنبيه جا هئ سندس ڙئي، کي گهڻيءَ رهيا هئا. ڏاڪتر ڪام ڪندڙ جي ڳارين کي مروڙڻ جي ڪوشش ڪئي. پوءِ هڪ مزدور زور سان پنهنجو بيلچو گهامي، جيڪو ڪنهن شيء سان زور سان ٽڪرابو. ڏاڪتر کي ڪنهن پاٿيائ جو سندس منهن تي ڪرڻ جو احساء، ٽيمير، سندس ڳجيءَ کي جهelinde هئ ڦيرا تي ويا. ڏاڪتر ٽڪدم پائڻ سڀاليو ۽ لامارو ڏئي اجنبيءَ جي ڪلهيندا کي جهلي ورتو ۽ پوءِ رڙيون ڪرڻ لڳو، "مون جهلي ورتو المانس، جهلي ورتو المانس. مدد ڪريو، مدد ڪريو! سندس پانهون ۽ ٽنگون جهليو."

پوءِ ته بس نا تي وئي. لتون

ڪون، لنيون! عجيب، حشی پشو هو؛ هاڻ
ڻنهن جي وات مان ڪا وائي ن پئي
كتي. چوڙاري صرف ڏڪن، لن ۽
ڪن جا آواز پئي آيا.

اجبني، گهڻي ڪوشش ڪانپوءِ بن
لمراهنِ کي پري ٿيلهو ڏنو ۽ متئي اتي
بنو، پر ڏاڪٽر هڪ شڪاري ڪتي وانگر
سندس ٿنگن سان چهٽيل هو. هڪ دفعو
وري ماڻهو کيس چهٽي ويا ۽ وري ساڳي
حالٽ ڏسڻ ۾ آئي.

اوچتو اجبني دانهون ڪرڻ لڳو.
”خدا جي واسطي رحم ڪريو، رحم
ڪريو.“ ۽ پوءِ اهو آواز آهستي آهستي
مدهر ٿيڻ لڳو ۽ پوءِ بدئي ويو.

”پري تي بيهاو.“ ڏاڪٽر رَ ڪئي.
”هو زخم، ٿي پيو آهي. ڪير به سندس
ويجهه، ناچي.“

پوءِ ڏاڪٽر گودن ڀر هيٺ جهڪيو ۽
ڪنهن شيءِ کي فوت کر: متئي کنيائين.
شايدها اجبني، جي ٻانهن هيئي!
”هي ساه ڪلپي پيو.“ هڪ مزدور رَ
ڪئي. سندس هٿ ڀررت سان پيريل بيلجو
هو.

”نه، لڳي ٿو ته سندس ساه رڄجي
نه، نهني. سندس، سچو جسر الو لڳو پيو
آهي ۽ جسر ۾ ڪاچيرن اتس.“ ڏاڪٽر
جي چهري جورنگ تبديل ٿي ويو. کيس
چپ ۾ ڏڪ لڳو هو ۽ رت به ڳوئي رهيو
هو، سو سندس آواز ڀر هٻڪ هيئي.
هاثي ماڻهن جي پيو وڌن لڳي هيئي.

ماڻهو هڪ پئي کي ڏڪيندا اجبني، ٿئي
ڏسڻ جي ڪوشش ۾ لڳا پيا هئا. ڏاڪٽر
هڪ دفعو پيهر گودن ڀر جهڪيو، ”هن جي
دل به بيهي رهي آهي.“ هن هوا ۾ هيٺ
هٿ هشندڻي جيو.

پوءِ هڪ ڪراڙي عورت بين کي
ڏڪيندي گهيري ۾ اندر گهڻي ۽ رَ
کيائين. سندس اشارو اجبني، جي پير
ڏانهن هو، جي ڪوشاف شيشي وانگر نظر
اچي رهيو هو. آهستي اجبني، جو
سچو جسم ظاهر ٿيڻ لڳو. نسون،
شريانون، جسم جا اندر ٻيان عضوا، ٿنگون.
ٻانهنون ۽ منهن وغيره. ائين لڳو چڻ ڪو
زهر آهستي آهستي سندس جسر ڏسڻ ن ٿي آيو.
ڪجهه وقت ڪانپوءِ سندس سچو جسر
ظاهر ٿي ويو.

هاثي اتي زمين تي ٽيئن سالن جي
هڪ نوجوان جو ننگو جسر پيل هو.
سندس ڏاڙهي ۽ وار ڪيمائي مادن جي
اثر ڪري اچا تي چڪا هئا. سندس اکيون
۽، وات ڪليل، هئاءِ جهري، تي، عجيب ڪاواره
جا ۾ هيجاره هئس:

”خدا جي واسطي هن جو منهن
ڊکيو ۽ هن کي هتان ڪلو.“ هجومز مان
ڪنهن شخص رَ ڪري چيو. پوءِ ڪنهن
شخص هڪ چادر آندي ۽ گرفن جي لاش
کي ان سان لپيٽي هڪ گهر جي جو ديواري،
جي اندر ڪئي ويا.